



## Programa económico del P.P. «para crecer más con menos impuestos»

Un importante documento que contiene el programa de reformas económicas presentó ayer para iniciar un debate con la sociedad española el Partido Popular. En el curso de una conferencia de Prensa del portavoz del Congreso, Rodrigo Rato y de los portavoces de política económica de este partido en ambas Cámaras, Cristóbal Montoro y Francisco Utrera explicaron las líneas fundamentales del programa en el que se propone un nuevo modelo de crecimiento con menores impuestos y un mayor control del gasto. En los próximos meses será debatido con los sectores académico, empresariales

- ▶ Reforma del Gasto Público
- ▶ Control Parlamentario de Presupuestos
- ▶ Pacto con las Comunidades para reducir el déficit público
- ▶ Modernización de las Administraciones
- ▶ Rebaja del IRPF en un 5% y ayuda familiar para el tercer hijo

y sindicales. Aseguraron que con la puesta en práctica de la mayor parte de las medidas del programa la economía española

podría crecer en 1995 en torno al tres por ciento. Las propuestas del P.P. se contienen en estos puntos: Reforma del gasto

público, mayores controles de ejecución del gasto, potenciación del Tribunal de Cuentas, Control parlamentario de los Presupuestos. Reforma del sistema de contratación del Estado. Pacto con las Comunidades para reducir el Déficit, Plan de austeridad y modernización de las Administraciones, Privatización de empresas Públicas. Reforma fiscal: Lucha contra el fraude, reforma de la Ley Tributaria, aprobación del Estatuto del Contribuyente, ayuda especial al tercer hijo, rebaja de la tarifa del IRPF, mejora de la liquidez de las pensiones y otras medidas.

PAGINA 21

## España se enfrentará a Italia en cuartos de final

La selección de Italia ha eliminado en la prórroga a la de Nigeria y se ha clasificado para jugar los cuartos de final. En esta fase se medirá el próximo sábado, en Bostón, frente a los hombres de Javier Clemente.

Los italianos empataron en el último minuto y ya en el tiempo de la prórroga Roberto Baggio marcó su segundo gol, que dio el pase a su equipo.

Por su parte, el conjunto de Bulgaria será el rival de Alemania el próximo 9 en Nueva York, después de dejar en la cuneta a México en la tanda de penalties. Ayer concluyeron los octavos del Mundial de Estados Unidos.



EFE

PAGINAS 36, 37, 38 y 39 Italia empató en el último minuto con Nigeria y en la prórroga eliminó a los africanos.

## El juez Moreiras dicta prisión provisional contra Paulino Barrabés

El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, dictó ayer un auto de prisión provisional contra el ex presidente de PSV, Paulino Barrabés, en relación con la suspensión de pagos de la cooperativa ugetista y de la gestora IGS, según confirmó el propio juez con un leve asentimiento de

cabeza a la salida de la Audiencia. El auto se basa en los supuestos delitos de apropiación indebida, falsedad documental y estafa. La prisión de Barrabés se une a la dictada también por Moreiras el pasado 29 de Junio contra el ex gerente de PSV Carlos Sotos.

PAGINA 23



EFE

Paulino Barrabés.

## La Cámara de Comercio reitera su apoyo a la autovía Burgos-León por Buniel

La Cámara de Comercio e Industria de Burgos ratificó ayer su apoyo al trazado por Buniel de la autovía Burgos-León según el proyecto de la Junta de Castilla y León. El acuerdo se adoptó en sesión plenaria. Una de las razones de esta postura está en que con las alternativas que se han estudiado puede perder su más importante fundamento que es

el que sea una vía del Oeste para penetrar en el centro y el Norte de la Meseta y la frontera de Irún así como ser cruce de caminos de vital importancia en las comunicaciones de la Comunidad. Se destaca en el acuerdo el interés estratégico de Buniel y se recuerda el compromiso entre PP y PSOE en la reunión celebrada en la Cámara.

PAGINA 5



5 Fracaso de la mesa por el relanzamiento económico

6 El PSOE critica los errores en la programación de las fiestas

20 Diego Valderas, presidente del Parlamento andaluz con el apoyo del PP

40 Indurain, a diez segundos del líder

42 José Alberto Pesquera, en Burgos

43 Hoy, comienza el Concurso de Saltos en la Deportiva

Diario de VERANO

A PARTIR DE MANANA, CUADERNILLO ESPECIAL

FIRMA INVITADA

# El ahorro, para luego

**H**ACIENDA, que somos unos cuantos, ha vuelto a retrasar la aprobación de los planes de ahorro popular. Hay virtudes que sólo están al alcance de los ricos. ¿Cómo va a ahorrar un parado, por ejemplo? El desempleo afecta a 3.792.760 personas, que ya serán algunas más mientras usted lee este artículo, lo que significa que el 24,5% de la población activa española no desarrolla ninguna actividad. Si se pasan la vida pidiendo trabajo no se les puede pedir que ahorren. Los parados sólo pueden ahorrar energías.

Tampoco es fácil que ahorren los pobres, por muy bien que se les haya dado el día en el semáforo. Claro que entre los pobres también hay clases. Según el informe Foessa, los pobres absolutos, o sea, los rematadamente pobres o pobres de remate, han disminuido a pesar de la crisis: pasando de ser cuatro millones a ser sólo un millón. La solidaridad familiar y la ampliación de servicios sociales y subsidios son las claves de este descenso, pero ahorrar, lo que se dice ahorrar, sólo está al alcance de los ricos de solemnidad y de determinados altos cargos.



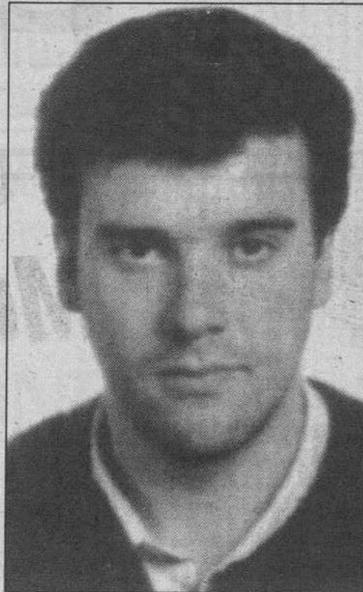
MANUEL ALCANTARA

Y los demás somos los once millones y pico de personas que trabajamos hoy en día en España.

Quizá sí Roldán y Rubio dieran un ciclo de conferencias sobre el ahorro, podríamos aprender su técnica. O mejor sería que publicasen un libro en colaboración o aunque fuera un folleto explicativo. Es muy egoísta que quienes dominan a la perfección la estrategia del ahorro no quieran hacer partícipe de sus conocimientos a los demás.

No sé si le restará votos al partido socialista, pero las personas que sepan restar pueden obtener la diferencia entre los parados que había en 1982 y los que hay ahora. En vista de eso, no importa que se aplacen los planes de ahorro popular, que es precisamente el ahorro que no puede hacer la gente del pueblo. El ahorro hay que dejarlo para luego, para mejor ocasión histórica, para el día de mañana. O para el día de nunca, por la tarde.

PERSONAS



**ALFONSO SALGADO RUIZ**, profesor de la Facultad de Psicología de la Universidad Pontificia de Salamanca, junto a otro profesor también burgalés y en la misma Facultad, José Ramón Yela, participará en el Congreso Internacional de Psicólogos que ha de celebrarse en La Coruña, entre los próximos días 12 y 15. El primero presentará una comunicación rela-

tiva al estrés laboral y, el segundo, sobre indefensión aprendida en humanos. Se trata, por lo que a Alfonso Salgado Ruiz se refiere, de los resultados de investigaciones patrocinadas por la Junta de Castilla y León. El profesor Yela presenta las conclusiones de su reciente tesis doctoral.

**JOSE MARIA MANERO FRIAS** ha sido nombrado secretario general de la Diputación Provincial. Ha venido desempeñando este cargo de manera accidental desde la jubilación de su antecesor Julián Agut Fernández Villa. El señor Manero, entrañablemente vinculado a esta casa como colaborador habitual de la sección «Firma invitada», tiene una destacada formación jurídico-administrativa y a sus cualidades profesionales se unen otras de gran calidad humana. Es un funcionario de gran experiencia, pues desempeñó cargos en la Administración local en La Rioja, Miranda de Ebro y ahora en esta capital. De formación universitaria Manero Frías ha estado siempre vinculado a la vida burgalesa en sus manifestaciones culturales y sociales.



Desemos que en su nuevo puesto tenga toda clase de éxitos profesionales en aras del mejor servicio a la provincia burgalesa.

**MARCOS SACRISTAN REPRESA**, catedrático, primer presidente rector de la futura Universidad de Burgos ha pedido la colaboración de las instituciones de Burgos. Espe-

cialmente reclama que no se tilde políticamente a la comisión gestora ni a la Universidad, que se quiere que sea moderna e independiente. La cosa ha estado en nombrar a un presidente que fue candidato derrotado a unas elecciones. Quizás ahí no se ha estado fino, pero tampoco el comentario cuando lo que hay que hacer, lo repetimos hasta la saciedad, es unir los esfuerzos de todos para que no haya dificultades sino facilidades para el nacimiento de la gran Universidad de Burgos. A ver si somos capaces.

**EDUARDO MARTIN TOVAL**, ex portavoz parlamentario del PSOE, parece estar relacionado con otro escándalo reciente: el de la asesoría empresarial a cooperativas para obtener subvenciones de la Administración. Se dice que es una muestra de la lucha entre guerristas y renovadores, pero la cosa es que cada día surgen nuevas dificultades. En todo caso, lo grave es que la corrupción se haya puesto tan de moda rabiosa, que se hace noticia cada día, con menoscabo para la convivencia en paz y progreso.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

6 DE JULIO DE 1969

- Hoy se hará entrega de diplomas a la nueva promoción de A.T.S. femeninas.
- Los rejoneadores Bohórquez y Lupi no podrán actuar en la novillada de esta tarde. Los sustituirán Fernando Salgueiro y Gregorio Moreno Pidal.
- Se concede autorización municipal para la construcción de edificios con más de ciento cincuenta viviendas.

HACE 50 AÑOS

6 DE JULIO DE 1944

- A partir del próximo domingo comenzarán a funcionar los trenes especiales de viajeros BV2 y VB1, entre Burgos y Villarcayo, de la línea Santander-Mediterráneo y que durante toda la temporada veraniega, hasta el 9 de septiembre, efectuarán este servicio los domingos y algún día festivo. La salidad de Burgos será a las 8,30 de la mañana y la de Villarcayo, a las 19,45, para regresar

a nuestra ciudad alrededor de las once de la noche.

- Teatro Principal.- Hoy, estreno de *La Isabel*, comedia dramática, en verso, de Ardaín. Compañía de María Arias.

HACE 75 AÑOS

6 DE JULIO DE 1919

- Ayer por la mañana pasaron por Burgos varios motoristas, entrenándose para la carrera de las doce horas, próxima a celebrarse en Madrid.
- La Junta provincial de Subsistencias, en sesión del sábado, acordó fijar en 1,25 pesetas el precio del litro de gasolina.

HACE 100 AÑOS

6 DE JULIO DE 1894

- En virtud de celebrarse hoy el baile en el Salón de Recreo y a petición de numerosas familias que desean asistir también a la función del Teatro Principal, ésta comenzará a la nueve y tres cuartos.

**Manrique RESTAURANTE** PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA RESTAURANTE Abierto desde las 7 de la mañana San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



## Once personas abrasadas

PERSIO

**E**S realmente de horror pensar que once personas han muerto abrasadas y que nos quepa la duda si todos los fuegos fueron provocados. Es el mayor atentado del año, es la gotera mortal del verano a la que nos acostumbramos con una estadística como la de la carretera. Curiosamente Greenpeace no reacciona, no vemos proporción entre esta realidad y otras en las que acaso haya algún otro interés... Los incendios forestales y la destrucción masiva de árboles y parques es otra de las grandes plagas. Todos podemos ser culpables de ello, pero la verdad es que pasamos bastante de todo esto. Nada más ver Fuentes Blancas tras la fiesta del domingo nos damos cuenta de la hipocresía de muchos movimientos ecológicos.

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

### Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas

**Hazte socio**

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.  
Pinta una sonrisa en sus caras:  
Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

SOLICITUD DE INGRESO DOMICILIACION BANCARIA

COMITE ESPAÑOL UNICEF Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Banco o caja \_\_\_\_\_

Código de entidad \_\_\_\_\_ Código de sucursal \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Nº de cuenta \_\_\_\_\_

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:

Pesetas: \_\_\_\_\_ anuales Pesetas: \_\_\_\_\_ semestrales

Muy atentamente, \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

ANUAL \_\_\_\_\_ Pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL \_\_\_\_\_ Pesetas

(2) Banco \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ de 199 \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.  
(2) Se ruega pago por banco o caja de ahorros.  
La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

RETINA



**QUEJA JUSTIFICADA.-** Los vecinos del barrio de San Pedro y San Felices que tienen que atravesar las vías de Santa Dorotea, están molestos desde hace meses con el Ayuntamiento. No es por las incomodidades que ocasionan las obras que se están llevando a cabo en el lugar. Son tolerantes y esto lo encuentran natural. Lo que no entienden es que el paso subterráneo no tenga luz desde el mes de Septiembre. Si hay que echarle valor para atravesarlo en circunstancias normales, ¿quién es el valiente que lo hace ahora? La solución es tan fácil como urgente.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

¡Cuidado!

□ En esta sección se ha defendido siempre (y como quedó por escrito, aquí no se darán más explicaciones) todo lo relativo a las peñas y, más aún, cuanto concierne a los burgaleses ausentes, al buen yantar y todo lo que tenga acento de nuestra tierra, pero... ¡cuidado!

Es de todos

□ Precisamente por lo dicho anteriormente, como vecinos de esta ciudad, usuarios de los parajes que la circundan y todo lo demás, decimos (repetimos) eso de hay que cuidar tales parajes. Después de la fiesta

del domingo, Fuentes Blancas quedó de pena. Ayer se trabajaba aún en la tarea. ¿Cómo es posible producir tanta basura? ¿Cómo es posible que quedara de tal guisa? ¿Fue por falta de papeleras? ¿Fue por una precaria disciplina ciudadana?

Hogueras

□ Que se nos perdone, pero hacer hogueras, que han dejado unas huellas acaso de reparación costosa, no debe permitirse. Si faltan instalaciones donde hacerlas, que se coloquen, pero encender fuego, aunque sea bajo control, no. La naturaleza tarda luego lo suyo en reponer lo que se

estropea. Más fogones, más papeleras y, aunque nos dé pena decirlo, más disciplina ciudadana.

Cuatro

□ Nos lo certifican: como triste balance de las pasadas fiestas, en la zona de Bernardas han muerto cuatro árboles. Los destruyó la vesania imbecil de quien no sabe beber (y, por lo tanto, no debe beber).

Concierto y sillas

□ Nos lo piden amablemente y lo trasladamos a quien corresponda con todo el respeto y un poco más. Esto: ¿es mucho pedir que

vuestra señoría ilustrísima disponga que en los conciertos que se ofrecen en el Espolón, se circunde el templete, al menos en parte, de sillas, tal como ocurría en épocas y no ocurrió el pasado domingo, para no alejarnos mucho en el tiempo?

«Los Trovadores»

□ ¿Ya conocen las nuevas grabaciones de «Los Trovadores de Castilla»? Es una pregunta a la que sigue un consejo: Oiganlas. Merecen la pena. Y ya que estamos en ello, ténganlas en casa. Sirven, por ejemplo y entre otras cosas, para complacer nostalgias, sentires burgaleses... y todo lo que puede la música sencilla y buena.

EDITORIAL

La Cibeles y el Mundial

**L**A diosa Cibeles ha quedado mutilada a consecuencia de las «iras» de los aficionados que festejaban el triunfo de España ante Suiza. Decimos iras entre comillas, porque no debemos pensar que hubiese ocurrido si en vez de triunfo celebráramos una derrota.

El brazo izquierdo de la estatua de piedra de la famosa Cibeles se la llevaron los exaltados y otros además han culpado al alcalde de la falta de vigilancia, de ser un regidor mediocre. Todo porque el Mundial despierta tantas pasiones que son capaces de provocar iracundas iras de los auténticos dioses.

Se puede celebrar el triunfo de España, y hasta con un chapuzón. Quizás lo comprendiésemos, pero no que se haga daño a los monumentos, a los motivos de ornamentación y, especialmente, que cuando España gane lo pague la Cibeles es algo que no podemos comprender desde el equilibrio.

Aunque el brazo fue más tarde depositado por dos jóvenes anónimos en una comisaría madrileña, y el emblemático monumento volverá a lucir al principio de Recoletos como siempre lo hizo, llegamos a la conclusión que esta sociedad de nuestros días no hay quien la comprenda. Bastante menos que por haberse metido involuntariamente un gol en propia puerta como lo que hizo Escobar con el equipo de Colombia haya tenido que pagar con la vida su propio error. Los exaltados los hay en todas partes, pero no es posible que nadie comprenda que se hagan cosas como éstas, que vienen a suponer manifestaciones de la exaltación a la barbarie. A la Cibeles que es una estatua de piedra la han amputado un brazo, pero es que a Escobar, un joven considerado como uno de los mejores defensas del Mundo, le han quitado la vida, sin más, como corresponde a los instintos de la selva.

Se puede vibrar con España por el triunfo. Y llegamos a más allá en la apreciación de las cosas, pero nunca entenderemos que ello dé paso al auténtico salvajismo en todos los sentidos. La sociedad que no controla sus impulsos, probablemente esté condenada a la locura, y estos gestos son muestra inequívoca de ella.



SALA DE FIESTAS

"TODOS LOS JUEVES RECORDAMOS LOS 60"

Calle Conde Jordano, 2. Teléfono 27 88 36

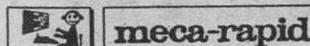
ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

INFORMATICA

¡¡Rompe con los grupos!!  
Enseñanza Individualizada.



C/ Santander, 19 - 2ª. Tfno. 20 53 59

DOMINGO, 10 DE JULIO  
A SANTANDER  
A LAREDO

DIA DE PLAYA  
1.500 PTS.

SALIDA DE BURGOS

7,15 Gamonal  
7,30 Pl. España

REGRESOS DE  
LAREDO Y SANTANDER

20,30 horas

CON

AUTOC. RAMILA  
INFORMES Y BILLETES

VIAJES SOLINIEVE, S.A.

Avda. General Yagüe, 11

Telf. 23 20 13

Avda. Cid, 9

Telf. 27 69 27

HUMOR

EEUU  
94



el FIGARO

BURGOS  
91,92,93,94...



ENTIDAD

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y

Lorenzo Matías.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén

Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago Gon-

zález, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro

Sarrais y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo

Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López

Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

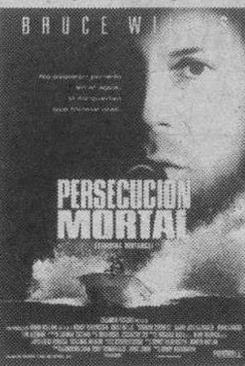
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

¡HOY!! A LAS 5,30, 8 y 10,45  
UN ESTRENO TODO ACCION



**PERSECUCIÓN MORTAL**

(NO REC. MENORES 18 AÑOS)

**CORDON 1 CORDON 2**

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45

EL PERRO MAS FAMOSO CON NUEVAS Y MAS DIVERTIDAS PERRERIAS...  
**CHARLES GRODIN**



**Beethoven 2**  
La familia crece  
UNA DELICIA: PARA TODOS LOS PUBLICOS

ATENCIÓN AL HORARIO:  
4,30 - 6,30 - 8,15 Y 10,30

UN CLASICO DE Walt Disney

**LOS ARISTOGATOS**



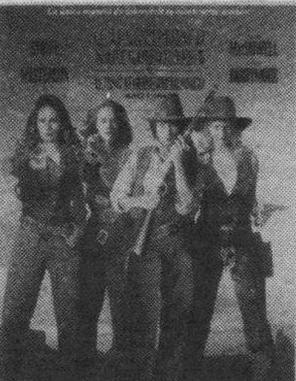
RECOMENDADA: PARA TODA LA FAMILIA

**VAN GOGHEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
MIÉRCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 400 PTAS.

5,30 - 8,10 - 10,45

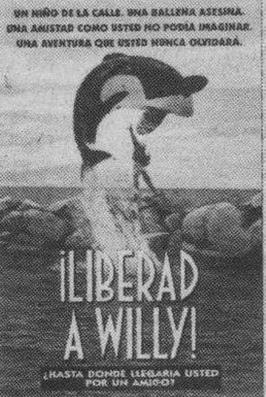
UN WESTERN DE 4 CHICAS MALAS



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

UN NIÑO DE LA CALLE. UNA BALLENA ASESINA. UNA ANGSTIA COMO USTED NO PODIA IMAGINAR. UNA AVENTURA QUE USTED NUNCA OUIDARA.

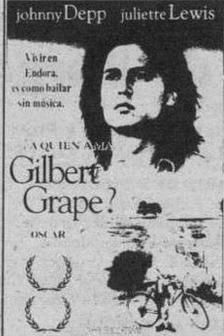


ILIBERAD A WILLY!

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

JOHNNY DEPP - JULIETTE LEWIS



MaNo a MaNo con PaPá

NO REC. MEN. 13



SOMBRAS Y SILENCIO

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

UN NIÑO QUE TRAE A TODOS DE CABEZA

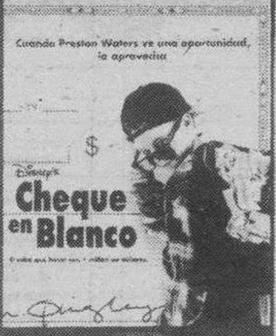


MaNo a MaNo con PaPá

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,00 - 10,30

WALT DISNEY PRESENTA



Cheque en Blanco

APTA PARA TODOS

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Cuñado, Plaza Primo de Rivera, 2; García Chinchetru, Vitoria, 200 (Gamonal); De Abajo, Villarcayo, 10.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: García Chinchetru, Vitoria, 200 (Gamonal); De Abajo, Villarcayo, 10.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.**- Presión atmosférica, 690 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.**- Máxima, de 29 grados, a las 18,20 horas de la tarde. Mínima, de 14,4 grados, a las 7,10 horas de la mañana.

**Viento.**- Noreste.  
**Humedad.**- 63%.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS:** Eduardo Serna Arenas, Ana Martínez Corral, José María Trabada Sánchez de Toca, Marco Sancho Sánchez, Diva San José Ramos, Jonatan Herrero Goicoechea, Eros Martínez García, Ana Isabel Bartolomé Antón, Clara María Sestini García, Berta Merino Varona, Laura Sáez Torres, Clara Alonso Velasco, Nicolás de la Iglesia González, Sergio Palacios Ordaz.

**DEFUNCIONES:** Félix Díaz Díaz, 30 años, de Mirabel (Cáceres); Valentín Santamaría Huerta, 84 años, de Palacios de Benaver.

**AGENDA**

Comienzo del curso de verano de aplicación, destinado al Profesorado de Colegios e Institutos y estudiantes de Filología, del sistema de inglés hablado, a nivel de Castilla y León. Para más información dirigirse a IHPE, Santiago 17, 4º. Teléfono (983) 343834, de Valladolid.

El Foto Club Contraluz presenta hasta el día 15 de este mes, Historia de alguna vez «Un día en la vida de Burgos», exposición fotográfica en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos de la C/. Vitoria 182 (Gamonal).

**ABUTAR**  
Cabrera, 55 - BURGOS

**RADIO TAXI**

**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**

SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**HOY**

**6** Van transcurridos del año 187 días y faltan para que el año finalice 178.

 **EL SOL** sale a las 4,51 y se pone a las 19,48.

 **LA LUNA** sale a las 2,48 y se pone a las 17,46.  
Luna nueva el 8 en Cáncer.

**SANTORAL**

Ss. María Goretti, Dominica, vs.; Agilulfo, Rómulo, Benedicta, Bertario, Tranquilino, Lucía, Antonino, Severino, Diodoro, Dián y cs. ms.; Isaías, prof.; Gervasio, cfs.; Justo, mj.; Hugo, erm.; Nazaria Ignacia, fdra. Misioneras Cruzadas de la Iglesia, bta.  
**Misa:** De Feria. De Santa María Goretti.

**Salas de arte**

**AULA ESPOLON** Caja de Ahorros del Círculo. Taraceas y Plata de Ley Repujada. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

**SALA GAMONAL** (De la Caja de Ahorros Municipal, en C/ Vitoria, 182). Exposición de Fotografías «Un día en la vida de Burgos». de Fotoclub Contraluz. Hasta el 15 de Julio. Visitas: Laborables: 12-2 y 7-9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**CUPON PRO-CIEGOS**

**19.747**  
Nº PREMIADO

**MUEBLES evelio**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Sara Díez Sáez cumplió 5 años y estudia en Generalísimo Franco.



Rosa María Martínez Pérez cumple 6 años y estudia en Sagrada Familia.



Francisco Javier Hojas Velasco cumple 7 años y estudia en Solar del Cid.

**TARJETAS RASCA-RASCA...**

¡ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"! ADEMÁS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.

**PRODUCTOS DIS**

NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **99.441.**

Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

# La mesa para el relanzamiento económico fracasa ante la ausencia de propuestas

**UGT y CC.OO., promotores de la reunión, dan un margen de confianza a las instituciones hasta septiembre**

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

Por unas razones o por otras, algunas plenamente justificadas, en la «mesa para el relanzamiento» económico se notaron ausencias significativas. No estuvo el alcalde de Burgos, no estuvo el presidente de la Diputación, no estuvo el gobernador civil... y el delegado territorial de la Junta llegó veinte minutos antes de disolverse la reunión.

Ante este panorama, y pese a que no lanzaron una crítica abierta, Julián Juez y Raúl Sierra, secretarios generales de UGT y CC.OO., respectivamente, a la sazón artífices del encuentro, se presentaron un tanto apesadumbrados ante los medios de comunicación.

El desencanto se translucía en sus caras cuando explicaron que los «emisarios» de las distintas instituciones, salvo el director provincial de Trabajo, Javier Aibar, no habían puesto ni una sola propuesta sobre la mesa: «Parece que hay buena receptividad pero todo se queda en discursos genéricos. Nadie ha presentado nada y así vemos muy difícil el desarrollo de la mesa. Nos ha decepcionado que no se hayan elaborado ideas y es verdad que esperábamos más».

Para colmo, Vicente Redondo, presidente de la Federación de Asociaciones Empresariales, y José María Yartu, presidente de la Cámara de Comercio, dos de las personas con más capacidad de decisión en temas económicos, rechazaron la propuesta sindical de crear una oficina de promoción comercial por considerar que esas necesidades ya están cubiertas con los órganos existentes.

Si se analiza la escasa res-



LORENZO MATIAS

En la reunión de ayer se notaron ausencias significativas, como las de Braña, Niño y Vigara.

## La «oficina» de la discordia

BURGOS/R.V.- Las centrales sindicales, durante el diálogo que se desarrolló en las dependencias de la Caja de Ahorros Municipal, se encontraron con la oposición de la Cámara de Comercio y de la FAE a una de sus propuestas, quizá la más importante.

Hace unas semanas, UGT y CC.OO. enviaron un escrito a los agentes económicos en el que, entre otros puntos claves, proponían la creación de una oficina que centralice toda la información relacio-

nada con la empresa: trámites de instalación, promoción comercial, relaciones con el exterior, etc...

Lógicamente, el presidente de la Cámara, José María Yartu, con el apoyo de Vicente Redondo, explicó que ese trabajo se está realizando desde su institución.

Por su parte, las centrales han entendido esta postura como «un recelo ante la posibilidad de perder competencias». Según ellos, «sólo tratamos de mejorar el funcio-

namiento de los mecanismos ya asentados. El objetivo es el mismo, pero la forma no. Ellos piensan que vale con lo que hay y nosotros no».

Julián Juez y Raúl Sierra opinan, además, que con la participación de sindicatos e instituciones en esta materia, «las empresas hallarían más alicientes para instalarse en Burgos». En ese sentido, los sindicatos recordaron la necesidad de ceder suelo público y acometer obras de infraestructura.

puesta que ayer recibió la iniciativa sindical por el relanzamiento económico, la única palabra ajustada a su futuro es fracaso. No obstante, Julián Juez y Raúl Sierra, antes de entrar en valoraciones, han dado a instituciones y entidades un margen de confianza hasta septiembre. «No estamos con-

vencidos de que cambien las actitudes dentro de dos meses, pero hemos querido dar un tiempo de reflexión. Por nuestra parte ha quedado demostrada la buena voluntad», expuso Juez.

Como aspectos positivos, a juicio de ambos líderes sindicales, deben considerarse el

compromiso de ayuda ofrecido por Javier Aibar desde Trabajo para facilitar el asentamiento de empresas, así como un cambio en la filosofía de la CAM, «que busca la supervivencia de las empresas mientras que otros bancos sólo atienden a la rentabilidad financiera de las operaciones».

## La Cámara ratifica su apoyo a la León-Burgos por Buniel

BURGOS/R.V.- En la mañana de ayer se celebró una sesión informativa del pleno de la Cámara de Comercio en la que se trató, entre otros temas, de la postura de la institución sobre la autovía León-Burgos.

Los directivos de la Cámara ratificaron su posición, ya conocida: defienden el trazado de la futura autovía León-Burgos, siempre que llegue hasta Buniel.

En el acuerdo se desgajan algunos de los motivos fundamentales por los que la institución cameral defiende este trazado. En primer lugar, «si persisten los errores en lo que parece la configuración final de la autovía, Burgos puede perder una parte del mayor de sus activos, es decir, su extraordinaria ubicación como cruce de caminos».

El informe explica el interés estratégico de Buniel: «Mediante esta opción confluirían en Burgos todas las vías del Norte y del Oeste de nuestra región y de Galicia; las grandes corrientes de tráfico galaicas entrarían en conexión con la autopista del Norte, con las máximas garantías de proximidad, seguridad y fluidez, características que también se darían con dirección a Madrid».

La Cámara desvela, entre otras, varias ventajas adicionales: menor recorrido y más bajo coste; escasa dificultad técnica; impulso económico en una zona desfavorecida; acceso a zonas de interés turístico; descongestión de la Valladolid-Burgos; racionalidad para conectar los grandes servicios de mercancías y la consolidación de la Aduana Interior de Burgos.

El presidente también informó de los escritos remitidos al gobernador y al alcalde por el «preocupante incremento de robos y actos vandálicos contra diversos comercios e industrias de Burgos, así como de las consecuencias de la sentencia del Constitucional sobre la Ley de Cámaras de 1911».

**VITARA  
WAGON  
16V.**

PONTE DE LARGO



VITARA WAGON 16 V. 95 CV. 1600 CM<sup>3</sup>. TRACCION 4X4. DIRECCION ASISTIDA. 5 PUERTAS. DESDE 2.132.000 PTAS.\*

\* P.V.P. RECOMENDADO MODELO SVLXI PARA PENINSULA Y BALEARES INCLUYENDO IVA, IMPUESTO ESPECIAL Y PROMOCIONES. TRANSPORTE SOLO EN PENINSULA.

**SUZUKI**  
COCHES  
PARA VIVIR MEJOR

**DACAL AUTO, S.L.**  
C/. Melchor Prieto, 7  
Tel.: (947) 24 08 86  
09005 BURGOS

**TANAUTO, S.L.**  
C/. Córdoba, P-25 Pol. Ind.  
Tel.: (947) 72 57 39  
34004 PALENCIA

# El PSOE critica la organización de las fiestas y pide modificar algunos actos

□ **BURGOS/G.B.**—El PSOE criticó ayer «los fallos» del protocolo municipal durante la reciente visita de una delegación valenciana a la capital, por lo que pidió la dimisión del jefe de esta área, José Pablo Arévalo.

Al realizar el balance de las fiestas de San Pedro, los socialistas hicieron responsable al alcalde del tratamiento a «visitantes ilustres, que nos ha hecho pasar vergüenza ajena».

Como ejemplos, indicaron que la alcaldesa de Valencia acabó perdiéndose, al igual que parte de la comitiva de falleras, y que por esta causa llegó tarde a la quema de la falla. También se refirió al alcalde de Pessac, cuya presencia no fue comunicada a parte de la Corporación.

El portavoz socialista, Gerardo Triana, propuso crear un servicio de protocolo y relaciones públicas bien dotado «ya que está en ello la imagen de la ciudad».

Por su parte, Arévalo aseguró que la alcaldesa no se perdió, sino que no quiso acceder a la falla debido a que el acto anterior se había retrasado. Arévalo

## Los socialistas piden la dimisión del jefe de protocolo, quien rechaza que hayan existido fallos

restó importancia a estas acusaciones, e indicó que se trata de pequeños problemas «circunstanciales» propios de actos multitudinarios y añadió que la delegación valenciana se marchó satisfecha.

Con respecto al alcalde de Pessac, dijo que él no es el encargado de seleccionar los invitados, aunque matizó que en uno de los actos estuvieron presentes concejales del PSOE.

En su balance, el PSOE afirmó que la Hermandad de Peñas debería tener mayor responsabilidad en la organización de las fiestas, al estilo de la Junta Central Fallera de Valencia, o «ser un espectador más».

El PSOE criticó el inicio de las obras de la Plaza Mayor en vísperas de las fiestas y el



ALBERTO RODRIGO

**Gerardo Triana.**

desarrollo de la cabalgata, que es «lenta, larga y pobre de contenido».

Los fuegos artificiales no han escapado a las críticas del PSOE, tanto por su ubicación

como por su calidad.

Sobre el emplazamiento de las barracas en La Milanera, los representantes socialistas echan en falta la mejora de los accesos y un servicio de autobuses más eficaz hasta el recinto ferial.

### INCUMPLIMIENTO DE HORARIOS

Otro de los aspectos negativos, a juicio del PSOE, ha sido el incumplimiento de horarios y la suspensión de actos, alguno de ellas achacable a un olvido del propio Ayuntamiento, así como los errores en el programa de fiestas. Triana se refirió también al Concurso del Buen Yantar, que según él, debería reorientarse «porque es imposible que con más de 30 platos se tenga capacidad para decidir cuál es el mejor».

Además, el PSOE cree que la empresa que explota la Plaza de Toros ha incumplido el contrato por la calidad del ganado, que resta categoría a la Feria de Burgos. El PSOE apostó por una mayor participación de determinados colectivos, al tiempo que propuso reducir el número de días de fiesta.

### BREVES

#### Nombramientos en el BOE

□ **BURGOS.**—El Boletín Oficial del Estado publicaba ayer los nombramientos de cuatro cargos burgaleses.

Por una parte, el de José Luis González de Miguel, como oficial mayor del Ayuntamiento, cargo que ocupaba interinamente y, por otro, los de José María Manero, como secretario de la Diputación, Luis Antonio Yus Vidal, como interventor y José Félix Rodríguez Busto, como tesoro.

#### Apertura de la exposición itinerante de Ramiro Tapia

□ **BURGOS.**—Nuevas «Arquitecturas Imposibles» y «Figuras Míticas» son los motivos que componen las series de 60 pinturas, gouaches, dibujos y acuarelas del artista Ramiro Tapia; obras que desde hoy y hasta el próximo día 17 permanecerán expuestas en la sala del Consulado del Mar dando continuidad a la exposición itinerante de este autor, que cuenta con el patrocinio de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta.

#### La Asociación contra el Cáncer recogió 800.000 pesetas

□ **BURGOS.**—La Junta Provincial de Burgos de la Asociación Española contra el Cáncer ha dado a conocer el balance de la última cuestación en beneficio de los afectados por esta enfermedad, que asciende este año a 816.384 pesetas. La recogida de fondos se llevó a cabo el pasado 23 de junio.

#### La Junta subvenciona tres centros juveniles

□ **BURGOS.**—Tres centros de animación y tiempo libre de Burgos recibirán, de la Consejería de Cultura y Turismo de La Junta, una subvención de casi 2 millones destinada a la realización de programas de actividades y al sostenimiento de sus sedes. La subvención se repartirá entre los Centros: Fernando Soto Campos, la Escuela Diocesana de Educadores de la Juventud y el Centro de Animación Juvenil del Ayuntamiento de Aranda.

# El Ayuntamiento editará 100.000 folletos turísticos

## Isabel Abad (PSOE) critica el retraso que sufre la promoción del turismo en la ciudad

□ **BURGOS/G.B.**—La Comisión de Cultura del Ayuntamiento dio ayer el visto bueno a la edición de un total de 100.000 folletos turísticos. La mitad de estos folletos corresponde a una guía con datos sobre monumentos, gastronomía, arte, etc. sobre la capital, junto con rutas provinciales, y el resto son planos con datos básicos de la ciudad, afirmó el presidente de la Comisión municipal de Cultura, Jesús María Jabato.

Además, está previsto que los seis puntos de información turística (los cinco del pasado año más el del Castillo) permanezcan abiertos entre el 15 de julio y el 30 de septiembre.

Por su parte, la concejala socialista Isabel Abad criticó que no estén aún abiertos los centros de información turística y añadió que «no hay ninguna previsión de que el tema turístico se tome en consideración

en el Ayuntamiento».

A este respecto, Jabato se mostró partidario de esperar a que la Ley de Turismo de la Junta esté en vigor, con objeto de no tener que rectificar actuaciones que luego no se acomoden a esta norma.

Isabel Abad subrayó que el desacuerdo entre algunos miembros del Grupo Popular genera un «desgobierno» que se traduce en un situación de caos en la promoción turística. La representante del PSOE mostró su malestar por el retraso que sufre el Ayuntamiento en esta

materia, «ya que teníamos que estar ahora diseñando la política turística del 95». Otro punto informado favorablemente es la edición de un libro de carácter histórico sobre el Romancero Burgalés, prologado por Manuel Alvar.

También salió adelante la convocatoria de ayudas Oferta Cultural 94, consistente en becas para el estudio de música, bellas artes y artes escénicas en el curso 1994-95; proyectos culturales; investigación y publicación de tesis; y ayudas a producción de montajes musicales y artes escénicas. Esta oferta estará dotada con 12 millones.

Jabato dio cuenta del programa de los Festivales de Verano «Reina Sofía», con un presupuesto aproximado de 30 millones, que ha comenzado con los conciertos en El Espolón. La programación continuará con el Festival Internacional

de Folklore, entre los próximos días 20 y el 23, y la feria «Alfabur», y posteriormente la Feria de Artesanía Iberoamericana.

El programa contempla también la muestra «Musicamerica», una exhibición de instrumentos iberoamericanos, y el festival Romarí Internacional, que se celebrará en la Plaza de Toros del 2 al 3 de agosto, con la actuación del Teatro de Agua de Vietnam y el espectáculo musical Luminaria, con representación de zarzuelas. Asimismo, está programado el Festival de Teatro; el Ciclo de Música Antonio de Cabezón, del 22 al 27 de agosto; y el Encuentro de Cine Hispano-Francés, del 5 al 13 de agosto.

Sobre la oferta cultural, los socialistas apuestan por una convocatoria pública de subvenciones que recoja todas las ayudas municipales.



**Aviso de**  
**IBERDROLA**  
INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO  
DE ENERGIA ELECTRICA

**JUEVES, 7 DE JULIO DE 1994**

**DE 9,30 A 11,00 HORAS APROXIMADAMENTE  
A LOS CLIENTES DE LAS SIGUIENTES FINCAS  
DE ARANDA:**

C/. Villalar de los Comuneros, (Completa).  
C/. Condestable de Castilla, (Completa).  
C/. Maldonado, (Completa).  
C/. Juan Bravo, (Completa).  
C/. Padilla, N.º 1, 8, 10, 12, 14.  
Eras de Santa Catalina, N.º del 14 al 21.  
C/. Daoiz y Velarde, N.º 2 y 4.  
C/. Moratín, Pares, 10 al final.  
Impares, 21 al final.

**Hoy**

**FELICITAMOS a...**

**Diario de Burgos**, publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**)

**NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre ..... N.º SUSCRIPCIÓN en caso de serlo .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... Localidad .....

Colegio .....

#### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....

Domicilio .....Teléfono .....

**POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.**

## Ocho niños burgaleses ganan el concurso «Tres Culturas», organizado por Telefónica

□ **BURGOS.**—Ocho niños burgaleses han resultado ganadores del premio nacional «Generación 94: La ruta de las Tres Culturas», patrocinado por Telefónica para los hijos de sus empleados. Los afortunados son Celia Abajo, Nuria Camarero, Davida Estefanía, Ana Belén Franco, Natalia García, Guiomar Martínez, Eva Merino y Montserrat Varga.

Al certamen han concurrido más de 2.000 trabajos de plástica, literatura y audiovisual, de los que fueron seleccionados 500, incluyéndose 40 realizados por niños de la antigua Yugoslavia residentes en España.

A los jóvenes concursantes se les pidió que plasmaran de la

forma que consideraran más adecuada el espíritu de convivencia y respeto que existió entre árabes, judíos y cristianos en España durante la época medieval.

### VIAJE A ANDALUCÍA

El premio consiste en un viaje de una semana a las ciudades andaluzas de Córdoba, Sevilla y Granada, que son exponentes de la armonía con la que los seguidores de cada una de las creencias vivieron en aquellos siglos.

El punto de salida de la excursión ha sido Toledo, a donde se dirigieron ayer los ocho ganadores.

## Garcés, presidente nacional de las Escuelas de Turismo

□ **BURGOS.**—Miguel Garcés, director de la Escuela de Turismo de Burgos, ha sido elegido presidente nacional de las Escuelas de Turismo de España durante la asamblea celebrada el pasado día 3 en la localidad barcelonesa de San Pol de Mar.

En esta nueva andadura, en la que la formación y la calidad de los servicios son los pilares básicos del turismo español, la labor del nuevo presidente se centrará en la renovación del sector en materia de formación, así como en la elaboración de un nuevo plan de estudios.

Miguel Garcés lleva al frente de la Escuela de Turismo, ubicada en la Avenida General Vigón, desde 1979.

Precisamente, las alumnas de dicha Escuela son las encargadas de atender los puntos de información turísticos que pone en marcha el Ayuntamiento cada año en virtud del acuerdo firmado con ese centro de estudios.

Hombre muy relacionado con el deporte, ha sido profesor de Educación Física en el colegio «Generalísimo Franco».

## La Diputación ajusta el POL, que deja fuera sólo dos obras

### Vigara presentó a Lucas el proyecto de distribución de agua de La Bureba

□ **BURGOS/A.G.**—Finalmente, sólo dos obras de las trece previstas para la anualidad de 1994 en el Programa Operativo Local (POL), se han quedado fuera. Una de ellas, como ya anunciábamos ayer, es la distribución de agua a la zona de La Bureba, con un presupuesto de más de quinientos millones de pesetas. La otra es la depuradora de Oña, cuantificada en 50 millones.

La Comisión de Planes Provinciales aprobó ayer por unanimidad el ajuste de obras tras la reducción a 271 millones del dinero correspondiente al primer año. Además se han previsto otras tres complementarias por si se llevan a efecto los incrementos monetarios a los que el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) hace referencia en su escrito enviado a la Diputación.

De las obras incluidas, se llevarán a cabo siete proyectos del subejeto denominado «Carreteras», con un presupuesto de 214 millones y cuatro del de «Aguas» por 70 millones de pesetas.

Dado que las cantidades con las que se cuenta se han conocido muy avanzado el ejercicio, el Ministerio ha prorrogado el inicio de las

inversiones hasta final de año. Normalmente, el plazo hubiera vencido el 1 de octubre.

La Diputación ha visto como se desbarataban sus planes con esta reducción, ya que había dividido el total del Programa Operativo Local de manera que para la primera anualidad había reservado la mayor cantidad (800 millones) para que se hiciera efectiva una mejora en las infraestructuras.

### PREDISPOSICIÓN DE LA JUNTA

El presidente de la Comisión de Planes Provinciales, José María Martínez, confirmó ayer que el proyecto de la distribución de agua a La Bureba ha sido presentado por el presidente de la Diputación, Vicente Orden, al de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

En la Corporación Provincial se alberga la esperanza de que el gobierno regional



MONTEJO

José María Martínez.

se haga cargo del coste total del proyecto, que incluye la conducción de agua y planta potabilizadora, cuyo montante es de cerca de 900 millones de pesetas.

El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambriña, anunció que esa financiación podría ser viable en la última visita oficial que realizó a Burgos para firmar dos convenios con la Diputación.

## BURGALESES RESIDENTES EN ARGENTINA Y URUGUAY VISITAN LA CASA DEL CORDON



Los burgaleses residentes en Argentina y Uruguay, que se encuentran en nuestra ciudad dentro de la «Operación Añoranza», estuvieron ayer en la Casa del Cordón, sede social de la Caja de Ahorros Municipal, que es una de las instituciones que patrocinan esta entrañable iniciativa.

Al frente del grupo se encontraba D. Miguel Martínez, miembro de la Comisión Directiva del Centro Buralés de Buenos Aires, quien, junto a la reina del mismo, Natalia Rocío Martínez, hizo entrega a la Caja de una placa grabada, expresiva de la gratitud del Centro hacia la Entidad. Acompañaba también a la tradicional comitiva D. José Pablo Arévalo, del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, ya que la Corporación municipal organiza y coordina el programa de este viaje.

Los distinguidos visitantes fueron cumplimentados por D. Angel Ramos y D. Rufino Soladana, en cuya compañía recorrieron las principales estancias del Palacio de los Condestables, recibiendo al término de tan grata visita diversos obsequios.



ALFONSO ALONSO

**RAFAEL ALCALDE LEYO SU TESIS.**—Rafael Alcalde García, alumno del Departamento de Química-Física, en Ciencias Químicas, leyó el pasado lunes su tesis doctoral, dirigida por el profesor José María Leal, en el salón de actos del Colegio Universitario. El título del trabajo realizado por el joven Alcalde García se ha basado en «Las propiedades termofísicas de mezclas líquidas binarias de amidas y n-alcoholes (c-sub 1-c-sub 10)».

## ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DE LA ACADEMIA NACIONAL DE MEDICINA

A sus 69 años, Hipólito Durán Sacristán ha recibido el título que más le agrada de toda su carrera de cirujano y catedrático: el de presidente de la Academia Nacional de Medicina.

# HIPOLITO DURAN SACRISTAN

**«Algunos médicos se pasan más tiempo en el juzgado que en el hospital»**

MONTSERRAT GOMEZ  
BURGOS

La Academia Nacional de Medicina tiene nuevo presidente: Hipólito Durán Sacristán. Vallisoletano, afincado en Madrid, casado con la burgalesa Mercedes Giménez-Rico y vinculado a la provincia por motivos familiares y profesionales.

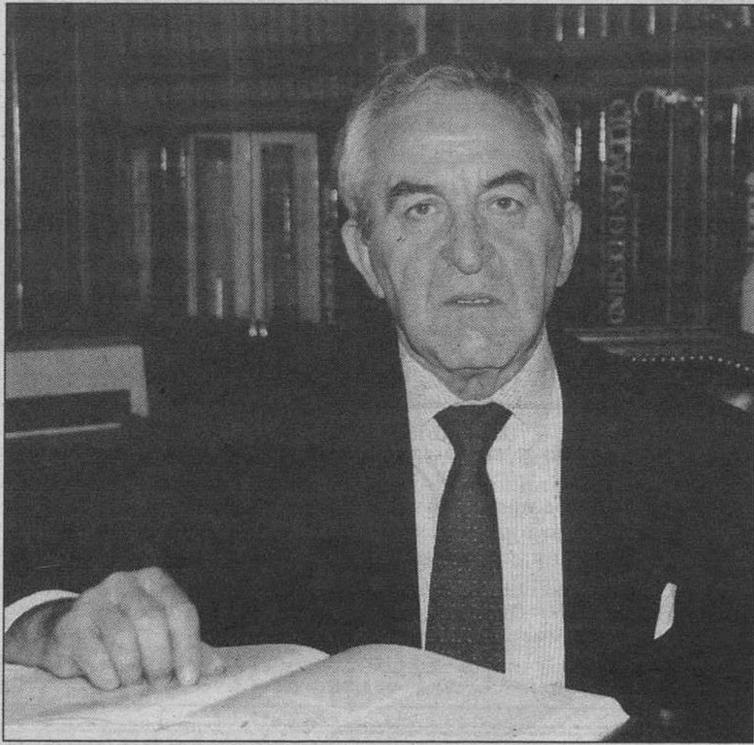
Aquí pasó los años de milicia y ejerció de médico junto a Vara López, tras acabar la carrera en el 48. Más tarde llegó la etapa de rector de la Universidad de Valladolid (1960-63).

—¿El reciente nombramiento colma sus aspiraciones?

—Para mí ha sido el honor más grande que he tenido hasta la fecha. He vivido la experiencia de ser rector de la Universidad, pero esto ha sido más conmovedor porque la Academia está formada por todos los hombres de las distintas especialidades médicas más eminentes, teóricamente. Ser elegido por los más selectos y además por unanimidad es algo que no tiene precedentes.

—¿Cuál es la misión de la Academia que ahora preside?

—Su misión teórica es ayudar al Gobierno en las informaciones médicas que precise y a la



Hipólito Durán en su despacho de Madrid.

Justicia en la elaboración de peritajes. La Academia está vinculada al Instituto de España y al Ministerio de Educación. Semanalmente organiza actividades científicas, con debates,

ponencias y exposiciones.

—¿Cómo ha evolucionado el mundo de la Medicina y en concreto la Cirugía?

—Muy rápidamente. En la mayoría de las actividades quirúrgicas ha habido un profundo cambio, que he vivido y protagonizado. En los últimos diez años, cambios bastantes intensos. No se puede prever en qué van a terminar, porque hay una tendencia a supeditar muchas actividades quirúrgicas a la tecnología. Los avances de la tecnología son tan tremendos, tan atractivos, que el cirujano va utilizando la diferente instrumentalización que existe para su provecho, de tal modo que las formas de la cirugía clásica van dando paso a otros nuevos abordajes quirúrgicos.

—¿Cómo ve la asistencia médica en España?

—Desde el punto de vista asistencial, España está a la altura de otros países europeos e incluso americanos. La competencia técnica y de conocimientos científicos de los médicos en todas las especialidades no exigen que nadie se vaya al extranjero para

tratarse ninguna dolencia. Los avances técnicos y medicamentosos son transmitidos y utilizados por igual en todos los sitios. Por ejemplo, si alguien se tiene que tratar un cáncer con quimioterapia cree que hay que irse a los Estados Unidos y yo digo que no, porque los métodos que se aplican allí se aplican aquí con una diferencia de días. Es evidente que la investigación en el extranjero es muy superior a la nuestra, pero la asistencia no.

—¿Es preocupante el crecimiento de las denuncias a médicos?

—Es la consecuencia de que desde los años 70 el enfermo tiene un criterio de autonomía, puede decir lo que se le hace y lo que se le tiene que hacer, cosa que no ocurría antes, que el médico imponía la asistencia porque lo que quiere es curar y es el que sabe curar. Hay muchos abogados en las puertas de los hospitales tratando de denunciar al médico ante cualquier fallecimiento. A partir de ahora, los médicos tendremos que adoptar el sistema de consentimiento informado, decirles a los enfermos qué se les va a hacer, si quieren que se les haga y que lo firmen.

Esto tiene un inconveniente y es que para los enfermos es mal negocio porque el médico rehúsa hacer operaciones de mucho peligro para evitar ir al juzgado y se hacen menos operaciones de riesgo que antes se hacían y salvaban muchas vidas. Por otra parte, creo que es contraproducente decirle al enfermo que tiene una dolencia y se va a morir en breve.

—¿Hay médicos que se pasan más horas en los juzgados que en el hospital?

—Los médicos nos pasamos la vida en los juzgados informando de sucesos de presunta negligencia que en más del 90 por ciento no resultan tales, sino que son complicaciones que tienen las enfermedades. Nuestro trabajo consiste en luchar contra lo que es inevitable, que es que la gente tiene que morir. Eso nos pone en una situación de riesgo.

## Profesionales que luchan contra la muerte

—¿Los médicos son corporativistas?

—Yo creo que los médicos no somos corporativistas a este respecto sino que conocemos realmente por qué se ha muerto un enfermo. Pero para que vea que no todos los médicos somos corporativistas, hay muchos despachos de abogados que se preocupan de negligencias médicas que están asesorados por médicos. Los jueces son los que eligen los dictámenes que les inspiran más confianza, pero la realidad es que si todos fuésemos corporativistas, no habría informes adversos para los médicos.

—¿Y los veredictos de los jueces son correctos?

—Los jueces en este sentido son muy inteligentes y asumen en general la responsabilidad cuando existe y la desestiman cuando intuyen que no lo es. Los comportamientos de los jueces son, a este respecto, excelentes, aunque sean negativos para los médicos. Castigan a los médicos pero en situaciones que son muy obvias.

—¿Sería bueno que los abogados estudiaran Medicina Legal?

—Me parece razonable. Los abogados se beneficiarían mucho y facilitarían su tarea.

—¿Cuál es su valoración de la creación de una Universidad en Burgos?

—Pienso que Burgos es una provincia con entidad suficiente para tener una Universidad de la forma que la tienen muchas otras ciudades de España. Cuando yo fui rector de Valladolid, Burgos estaba dentro de nuestro distrito y la relación con Burgos me permitió conocer en su momento los niveles intelectuales de mucha gente y muchos profesionales de la ciudad. Desde que se establecieron allí los estudios de Derecho y de Arquitectura Técnica, ha funcionado divinamente. Me parece perfecto que Burgos tenga Universidad porque tiene solera y un Campus maduro.



**Junta de Castilla y León**

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO  
Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental

ORDEN DE 28 DE JUNIO DE 1994, DE LA CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, POR LA QUE SE ANUNCIA LICITACIÓN PARA CONTRATACIÓN DE LAS OBRAS QUE SE INDICAN:

### CONCURSO CON ADMISIÓN PREVIA

Expediente: Abastecimiento de Aguas.  
28 - BU - 179. HUERTA DE REY. Mejora de la red.

Presupuesto de licitación: 52.602.822 ptas.

Plazo de ejecución: 9 meses.

Clasificación del contratista: E-1-d.

Documentos de interés: El Proyecto y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que estarán a disposición de los Interesados en el Servicio de Gestión y Apoyo de la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental, C/. Nicolás Salmerón, 5. Valladolid, teléfono 983-411813, telefax, 983-411702, y en el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la provincia a que corresponda.

Plazo de presentación: Hasta las 14 horas del día 29 de julio de 1994. La presentación de proposiciones podrá realizarse en el Registro de esta Consejería, C/. Nicolás Salmerón, 5 de Valladolid, 47004 o por correo, según establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

Apertura de proposiciones: El acto público tendrá lugar a las 10 horas del día 10 de agosto de 1994 en la Sala de Juntas de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del territorio.

Gastos: El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

EL CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE  
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO  
Fdo.: Francisco Jambrina Sastre

## EDICTO

DON JOSE EDUARDO MARTINEZ MEDIIVILLA, Juez de Primera Instancia de Lerma y su partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio con número 85/94 a instancia de DONA MILAGROS REVILLA TEMINO, representada por el Procurador D. Aurelio Zabaco Revilla, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de las siguientes fincas:

1. Finca rústica al pago de «El Esquemar», polígono 6, parcela 218, con una superficie de una hectárea, y dos áreas. Que linda: Norte, camino; Sur, Alberto López; Este, arroyo, y Oeste; Carlos Ausín.

2. Otra al pago de «Salcesillas», polígono 15, parcela 894, con una superficie de dos hectáreas, ochenta y dos áreas y ochenta centiáreas. Que linda: Norte, camino; Sur, arroyo; Este, Ovidio Ausín, y Oeste, linde.

Por providencia de fecha 22 de Junio de 1994 se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar personalmente a D. Teodosio Revilla Azofra, como hijo y heredero de D.ª Ignacia Azofra Benito, así como al poseedor de hecho D. Javier Revilla Temino y por medio de EDICTOS, a cuantas personas ignoradas y desconocidas pudiera perjudicar la inscripción pedida, con el fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Lerma a 22 de Junio de mil novecientos noventa y cuatro.

EL JUEZ,  
legible.

EL SECRETARIO,  
legible.

## ARQUITECTURA DE INTERIORES

CURSO 1.º (94-95)

### PREINSCRIPCIÓN

SECRETARIA INSTITUTO UNIVERSITARIO  
DE RESTAURACIÓN (EN GESTIÓN)

E.U. POLITECNICA DE BURGOS  
DEPARTAMENTO CONSTRUCCIONES  
ARQUITECTONICAS E I.C.T.

HORARIO, MAÑANAS, DE 9 A 2,30  
TELEFONO: 22 11 02 - EXT. 21

# Los peritos del crimen de Santa Clara afirman que el autor es un «enajenado»

**Marcelo Corral, de 46 años, mató a su tía tras golpearla con un trozo de madera en julio de 1993**



LORENZO MATIAS

**El fiscal solicita para Marcelo Corral la absolución y su internamiento en un centro adecuado.**

□ **BURGOS/B.D.**- Los médicos forenses y psiquiatras que testificaron en el juicio que sigue la Audiencia Provincial de Burgos contra Marcelo Corral Gómez, de 47 años, acusado de un delito de asesinato en la persona de su tía Francisca Corral, manifestaron en el transcurso de la vista oral que el procesado tiene anulados los fundamentos de la imputabilidad, al tratarse de una persona que se enmarca en el concepto médico legal de «enajenado».

En palabras del doctor Amador Martínez Tejedor, los hechos que protagonizó Marcelo Corral en julio del pasado año «están directamente relacionados con los síntomas depresivos y psicóticos que presenta». Sin embargo, los peritos de la defensa —doctores Alberto Varona y Jaime Esparza— calificaron el trastorno depresivo del encausado como «una enfermedad secundaria dentro de la esquizofrenia paranoide crónica que padece».

Basándose en los informes periciales, el representante del ministerio fiscal solicitó la absolución del acusado y su internamiento en un establecimiento adecuado para su curación durante el tiempo que el Tribunal estime oportuno. En su escrito de calificación provisional, el fiscal había pedido que Marcelo Corral indemnizara con 15 millones de pesetas a los herederos de la víctima, si bien en el transcurso del juicio, que quedó visto para sentencia, retiró tal petición tras renunciar la familia a dicha cantidad.

Los hechos sucedieron la tar-

de del 2 de julio de 1993, cuando Marcelo Corral, que compartía domicilio con su tía Francisca en la calle Santa Clara desde hacía 20 años, golpeó a ésta fuertemente en la cabeza con un trozo de madera de un marco de puerta. Al ver que aún vivía, el acusado la golpeó nuevamente en la cabeza con un trozo de cañería de hierro. Posteriormente, Marcelo Corral llamó a la Policía, comunicándoles lo que había hecho. Francisca Corral, de 67 años, falleció por fractura de la bóveda craneal horas después de ser trasladada al Hospital «General Yagüe».

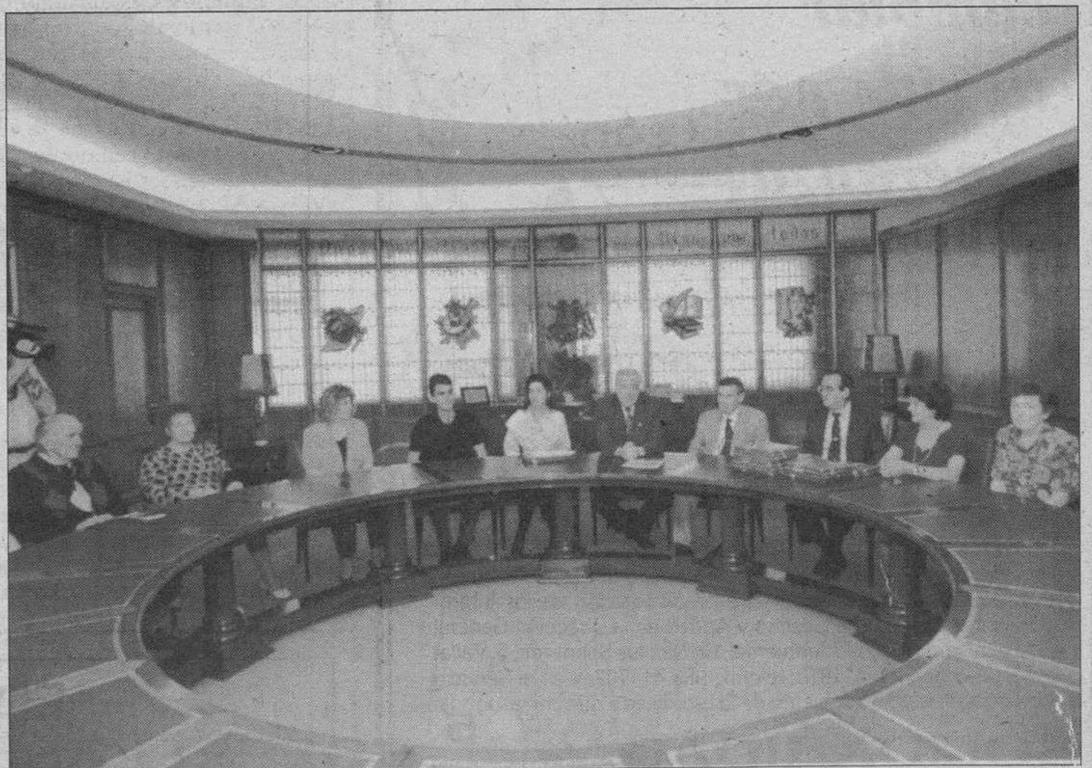
Durante la vista, el acusado declaró que había decidido poner fin a la vida de su tía porque «estaba sola y no tenía apoyo». Marcelo Corral relató que Francisca «estaba muy deprimida y lloraba constantemente por la muerte de su hermano Benito», ocurrida unos

meses antes. «Siempre decía que su vida no tenía ningún sentido sin su hermano, y que una vez muerto no teníamos nada que hacer aquí. Yo no quería que sufriera», añadió.

En su informe final, la defensa de Corral Gómez solicitó la

libre absolución al considerar que sufre enajenación mental y por tanto está exento de responsabilidad criminal. Además, pidió a la Sala que decrete su internamiento en el Hospital Psiquiátrico de Oña durante el tiempo que estime oportuno.

## Visita a la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO de los burgaleses residentes en América



Los burgaleses residentes en América están llevando a cabo diversas visitas en nuestra capital como reencuentro con sus paisanos y sus cosas, y entre ellas, ayer martes estuvieron en la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, que una vez más ha colaborado en hacer posible este viaje a la Cabeza de Castilla desde tierras americanas. Durante la visita estaban acompañados del jefe de protocolo del Ayuntamiento de Burgos, don José Pablo Arévalo. En la Caja del Círculo se les brindó una emotiva recepción, siendo saludados por el Director General, don José Ortega González y por el Director Adjunto, señor Rodríguez Temiño. Les mostraron las instalaciones y les desearon una gratísima estancia en su tierra, después de entregarles obsequios y recuerdos. (Foto Villafranca).

## La Norma Complementaria del PGOU para Illera, expuesta

□ **BURGOS.**-La Norma Complementaria del Plan General de Ordenación Urbana para la Barriada Illera está expuesta al público esta semana en el Centro Cultural «Purificación Santamarta».

Hoy, mañana y el viernes podrá examinarse de 19 a 21 horas, y el sábado de 17 a 19 horas. Además, está prevista para la próxima semana una charla a cargo de técnicos municipales y algún concejal para explicar esta norma, aprobada inicialmente en el Pleno del 5 de mayo, y que permitirá ampliaciones y reformas en las casas de la barriada, sin que ésta pierda su estética peculiar.

La documentación que permanecerá expuesta estos días fue solicitada al Ayuntamiento por la Asociación de Vecinos Nuestra Señora de las Nieves para que fuera conocida por los

habitantes de la zona.

### LA JUNTA PAGARA LOS GASTOS DEL LOCAL DE «FUENTE NUEVA»

Por otra parte, la Junta de Castilla y León se ha comprometido a solucionar el pago de los gastos de comunidad del local cedido a la Asociación de Vecinos «Fuente Nueva», según afirmó el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, en respuesta al procurador socialista Octavio Granado.

Según el Grupo Socialista, el consejero se comprometió a asumir estos gastos de este local, «que fue cedido en virtud de una propuesta de Granado», pese a lo cual la Junta no los había abonado y los requería a la Asociación vecinal. A juicio del PSOE, esta decisión rectifica la decisión inicial de la Junta.



LORENZO MATIAS

Los burgaleses residentes en Argentina y Uruguay conocieron ayer las instalaciones de DB.

## Los burgaleses de la Operación Añoranza pasarán unos días con sus familiares

□ **BURGOS.**—Tras pasar unos días en Burgos, conociendo sus fiestas, sus monumentos y a sus gentes, ahora, los burgaleses residentes en Buenos Aires, Mat del Plata y Montevideo disfrutarán de la compañía de sus familiares, unos en la propia capital y otros

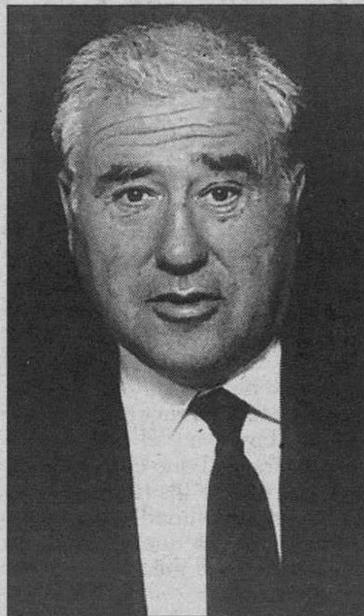
en sus pueblos de origen.

Ayer, último día de su estancia oficial en la capital, realizaron una visita a Diario de Burgos, acompañados del jefe de Protocolo municipal, José Pablo Arévalo García-Galán, departiendo unos minutos con el director,

Vicente Ruiz de Mencía y Javier Gutiérrez, abjuno de Gerencia, a quienes Natalia Rocío Martínez, reina del Centro Burgalés de Buenos Aires, hizo entrega de unos obsequios en agradecimiento al interés mostrado siempre por este periódico hacia ellos.

## José Antonio Rodríguez Temiño, elegido uno de los 100 «superventas»

La designación ha sido realizada por la revista «Actualidad Económica», entre los directivos comerciales de más éxito



LUIS L. ARAICO

José Antonio Rodríguez

□ **BURGOS.**—La revista «Actualidad Económica» acaba de hacer públicas las distinciones que denomina «Los 100 superventas», directivos, comerciales de éxito que en esta ocasión ha distinguido a nuestro querido amigo el burgalés José Antonio Rodríguez Temiño, director general adjunto de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

En el espíritu de la distinción está en considerar que de ellos dependen aspectos fundamentales de las economías de las empresas e instituciones de carácter privado, su especialización les ha catapultado al éxito, dice la publicación, y su estrategia y decisiones han sido claves para el desarrollo de sus empresas. La dedicación profesional, la formación y la preparación son cimientos de su gestión y de ahí que hayan sido distinguidos por esta publicación. En la relación están altos directos de multinacionales, empresas españolas y otras de gran prestigio en todos los sectores.

En Actualidad Económica se presenta así al directivo burgalés galardonado: «José Antonio Rodríguez Temiño es toda una institución en la entidad bur-

galesa.

Este burgalés ingresó hace 41 años en la Caja y ha pasado por casi todas las escalas. Perito mercantil y profesor de esta materia en 1978 fue objeto de un homenaje por los 25 años de servicio. Ha sido miembro del Consejo de Administración de Gesinca Pensiones. En 1985, José Antonio Rodríguez Temiño fue nombrado subdirector de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Hace dos años fue designado para desempeñar el cargo de director general adjunto».

## PROYECTO HOMBRE

¿quieres cambiar tu vida por esperanza?



FUNDACION CANDEAL

DÍA 8 DE JULIO ESTABLECIMIENTO COLABORADOR

SOLIDARIDAD DE 5 ESTRELLAS



Ser solidario es contar con los demás  
Solidarízate con un buen proyecto  
PROYECTO HOMBRE cuenta contigo



FEDERACION DE HOSTELERIA

## SUCESOS

### Roban más de 500.000 pesetas en varias viviendas

□ **BURGOS.**— Personas desconocidas se han apoderado de 150.000 pesetas y varias joyas, por valor de 500.000 pesetas, que sustrajeron del interior de una vivienda situada en la Barriada Inmaculada, en el barrio de Gamonal.

Los autores accedieron al lugar tras forzar una de las ventanas del citado inmueble, según informa el Gobierno Civil.

Igualmente, en otra vivienda situada en la calle Vitoria han robado 100.000 pesetas en metálico, una cámara fotográfica y un reloj, después de forzar la cerradura de la puerta de

entrada.

**Detenido por robar en el interior de un vehículo**

Por otra parte, efectivos de la Brigada de Seguridad Ciudadana han detenido a D.I.G., de 27 años de edad, natural de Burgos y con 10 antecedentes, como presunto autor del robo cometido en el interior de un vehículo estacionado en las inmediaciones de la clínica de San Juan de Dios. También se detuvo a dos súbditos palestinos como presuntos autores del robo de una cartera a un hombre que paseaba por el Espolón.

### COOPERATIVA DE VIVIENDAS «CAMINO DE LA PLATA» ANUNCIO

La Sociedad Cooperativa de Viviendas en liquidación «CAMINO DE LA PLATA», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 113, apartado segundo de la vigente Ley 3/1987, de 2 de Abril, General de Cooperativas

**ANUNCIA:** Que en Asamblea general ordinaria celebrada en Burgos el día 27 de Mayo de 1994, previa convocatoria al efecto, con observancia de las previsiones estatutarias y cumpliendo además los restantes requisitos legales en cuanto a quorum y mayoría, fueron tomados por unanimidad entre otros, el acuerdo siguiente:

**Primero.** — Se aprueba por unanimidad el balance final de liquidación que resulta ser el siguiente:

<b>ACTIVO</b>	
Caja .....	488.314
<b>TOTAL ACTIVO .....</b>	<b>488.314</b>
<b>PASIVO</b>	
Gastos escritura y publicación .....	94.000
Cuenta corriente con socios .....	394.314
<b>TOTAL PASIVO .....</b>	<b>488.314</b>

Burgos, Junio de 1994. — Los socios liquidadores: Javier Yagüe, Volusiano García, Anunciación Barrio, Rosaura Blanco y Pedro San Miguel.

# PP y PSOE se acusan de no aportar soluciones al vertido de lodos

**Los socialistas insisten en que los residuos se depositan de forma incontrolada**

□ **BURGOS/G.B.**—El portavoz municipal del PSOE, Gerardo Triana, dijo ayer que su Grupo respeta la decisión del Juzgado de archivar la denuncia presentada por vertido de lodos en el Alfoz de Quintanadueñas, aunque lamentó que el problema siga sin solucionarse «y continuemos con un engaño a los ciudadanos».

Según Triana, el Ayuntamiento de Burgos cobra tasas por depuración de las aguas, y «lo que está haciendo es cambiar de sitio la porquería».

A su juicio, tal vez los vertidos de lodos no sean un delito, pero sí un «fraude» a los ciudadanos, ya que no se realiza un tratamiento adecuado de los mismos.

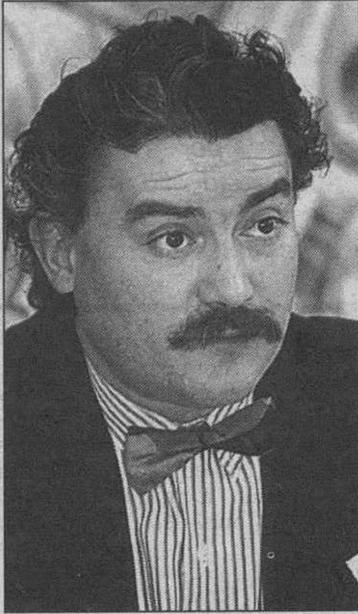
La concejala socialista Isabel Abad insistió en que los vertidos que realiza el Ayuntamiento en los páramos de Arroyal y Quintanadueñas son «incontrolados y clandestinos».

En este sentido, Abad dijo que su Grupo ha tenido que buscar los vertederos y preguntar a los vecinos de la zona de Quintanadueñas sobre su ubicación, «ya que no hemos tenido noticias por el Ayuntamiento».

## DECISION LOGICA

Por su parte, el presidente del Servicio Municipal de Aguas, Cristino Díez, aseguró que era lógica la decisión del Juzgado, ya que anteriormente habían sido archivadas otras dos denuncias por el mismo motivo.

Díez defendió los vertidos que lleva a cabo el Ayuntamiento, ya que estos residuos no pre-



JESUS J. MATIAS

Cristino Díez.

sentan toxicidad, al tiempo que rechazó la falta de control, puesto que cada partida va acompañada de documentación.

El concejal del Grupo Popular culpó al PSOE de entorpecer la retirada de los lodos de la depuradora «en vez de colabo-



ALBERTO RODRIGO

Isabel Abad.

rar para solucionar los problemas». En opinión de Cristino Díez, resulta paradójico que los socialistas critiquen continuamente al Ayuntamiento de Burgos por la gestión de los lodos, cuando realiza una depuración de sus aguas residuales al cien por cien.

## Díez amenaza con no admitir los residuos de Quintanadueñas

□ El presidente del Servicio de Aguas, Cristino Díez, advirtió ayer que el Ayuntamiento podría prohibir al municipio de Alfoz de Quintanadueñas depositar sus residuos sólidos en el vertedero de Burgos.

Díez dijo que no se trata de una venganza por la oposición de este municipio al vertido de lodos en fincas de su término, e indicó que la

medida responde a que el vertedero de residuos sólidos urbanos está «bastante saturado».

Según el concejal, si el Ayuntamiento de Burgos tuviera que utilizar en adelante su vertedero de basuras para depositar en él los lodos procedentes de la depuradora, tendría que restringir la entrada de otro tipo de residuos.

## UNIVERSIDAD

# Elías Ceredes, secretario de Estado, estará en la toma de posesión del rector

□ **BURGOS/M.G.**—El secretario de Estado de Universidades e Investigación, Elías Ceredes, asistirá la próxima semana en Burgos a la toma de posesión del presidente y los miembros de la Comisión Gestora de la Universidad de Burgos.

Según fuentes ministeriales, el nombramiento de los integrantes de la citada Comisión es inminente y, tras el cumplimiento de este trámite burocrático, sólo quedaría la toma de posesión en presencia de un miembro del Ministerio, que en principio se había pensado, incluso, fuese el ministro. Finalmente, el titular de Educación no asistirá al acto y ha delegado en el secretario de Estado, pero Suárez Pertierra sí ha confirmado ya su presencia en la apertura oficial del primer curso de la Universidad de Burgos,

**El acto en el que Marcos Sacristán confirma su cargo tendrá lugar la próxima semana**

en el mes de octubre.

En cuanto a la Comisión Gestora, presidida por Marcos Sacristán Represa, ha empezado ya su labor organizativa y mantuvo una primera reunión el lunes. El Partido Popular, a través del diputado Juan Carlos Aparicio, ha expresado su malestar con el nombramiento de Sacristán, al que tachan de «amigo del PSOE». El propio consejero de Cultura de la Junta, Emilio Zapatero, manifestó, días después del nombramiento,

que el Gobierno regional entendía que «no era vinculante y se había realizado de forma unilateral».

A este respecto, el diputado socialista Federico Sanz destacó el acuerdo logrado en la designación de los miembros de la Comisión Gestora. «En lo que se refiere a Marcos Sacristán, se ha seleccionado en función de su idoneidad para el cargo y por motivos objetivos, ya que se trata de un gran profesional dedicado a las actividades académicas desde hace tiempo», argumentó Sanz. También se refirió a que, una vez nombrada la Gestora, la tarea de los políticos debe dejar paso a la labor universitaria. «En todo caso, los políticos deben mantener el compromiso de sustentar económicamente la Universidad desde el Ministerio o la Junta».

**Ofertas irrepetibles. Solo duran dos días.**

Hoy y mañana.  
**25 %**  
sobre lo ya rebajado **dto.**  
en bañadores, complementos de baño y muebles de playa y jardín.  
\*Excepto sección de deportes y no acumulable a otros descuentos.

**Enormes rebajas. Enormes ventajas.**  
6 meses para pagar, sin entrada y sin intereses.

 Beneficiarse de la nueva Tarjeta de Galerías. Si aún no la tiene solicítela.

**Galerías Preciados**  
**Si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero.**

## PRADOLUENGO



MONTEJO

La relación entre los menores y las cinco educadoras es productiva y altamente satisfactoria.

## Pisos tutelados, el necesario respiro para algunos menores

MARIA JOSE FERNANDEZ  
PRADOLUENGO

**S**ON tres chicas y seis chicos con edades que oscilan entre los seis y los dieciocho años. El común denominador de la mayoría de ellos es haber pasado por un ambiente familiar irrespirable. Llevan varios meses instalados en dos viviendas situadas en la localidad serrana de Pradoluengo donde comparten su vida con cuatro educadoras.

«El Acebal» es el nombre del piso tutelado en el que conviven los mayores: Roberto, Antonio, Julio y David. Los cuatro acuden a diario a la Escuela-Taller donde, integrados en el módulo de albañilería, se preparan para su futura inserción laboral y para además, obtener el graduado escolar. Los fines de semana se trasladan a sus hogares, lo que revela, sin duda, la existencia de algunos contactos con el núcleo familiar.

Los más pequeños, Rosana, José Miguel, Joaquín y Soraya viven en el piso contiguo, el fundacional, que lleva el nombre de «El Delfín». Soraya, una preciosa niña que ahora tiene seis años, cuenta que quiere ser peluquera y esteticista.

Tanto los mayores como los pequeños —éstos últimos contactan sólo periódicamente con la familia— colaboran en las distintas tareas domésticas. «Nosotros nos preparamos los segundos platos, fregamos y limpiamos las habitaciones por turnos», señala María, otra residente en el piso tutelado.

### OBJETIVO: REEDUCACION

Elsa Martínez, psicóloga, Maite Mateos, pedagoga, Nieves Almazán, maestra y logopeda, y Alicia Amador, socióloga y animadora sociocultural, son las cuatro profesionales que se han esforzado en la creación de los pisos tutelados de Pradoluengo, que son financiados por la Junta.

### La experiencia de Pradoluengo está logrando su objetivo de desarrollo integral de los jóvenes

Conviven con los nueve jóvenes para eliminar las causas que los han llevado a una difícil situación familiar y favorecer su desarrollo integral. De este modo, quiere acelerar su integración socio-laboral y, si es posible, la vuelta a sus hogares.

«El piso tutelado, el de los mayores, acoge a adolescentes abandonados sin posibilidad de vuelta al hogar y a no abandonados pero necesitados de reeducación», apunta Maite Mateos, quien asimismo señala que se acoge a todos aquellos con riesgo para su desarrollo dentro del marco familiar por no tener cubiertas las necesidades básicas.

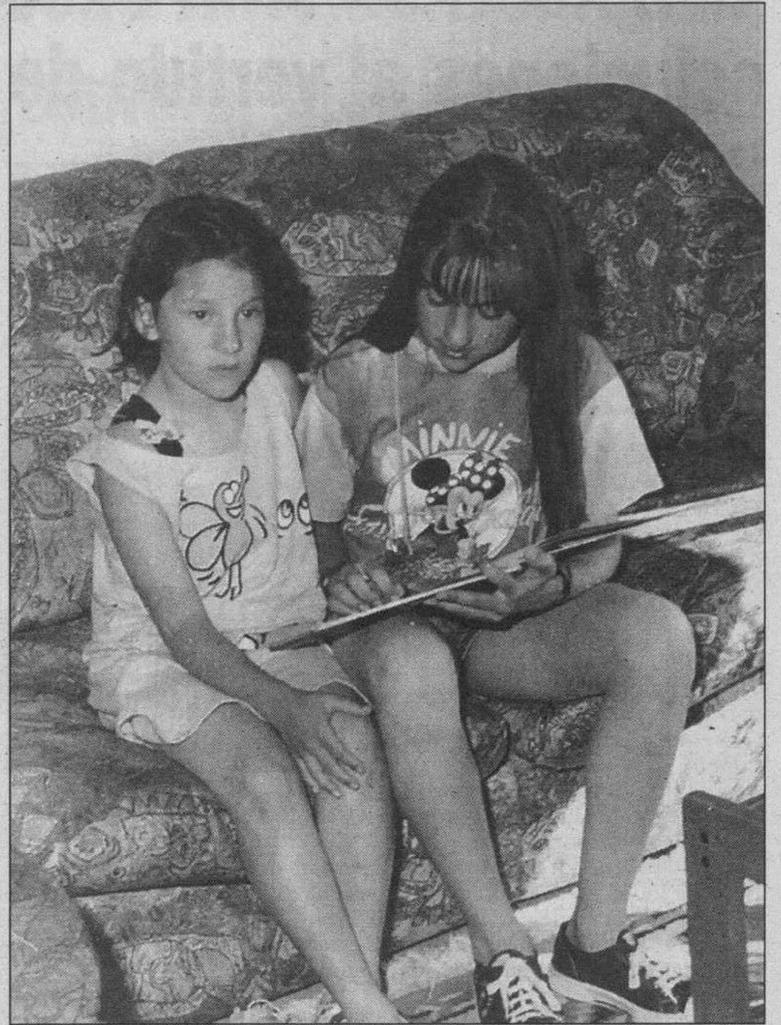
Los ingresos en los pisos de Pradoluengo son seleccionados

por el Servicio Territorial de Menores de Burgos. Los jóvenes, que proceden de la capital burgalesa, encuentran en ocasiones aburrido el entorno rural y, aunque cada vez se hallan más integrados en él, algunos —los más pequeños— se vuelven «locos» por ir a Burgos al cine y tomarse una pizza.

En este sentido, se prevé que, una vez se produzcan vacantes, ésta sean cubiertas con menores de la comarca para evitar que éstos sean destinados a macro-colegios.

Con el tiempo, los nueve jóvenes han adquirido una mayor capacidad para dar y recibir afecto y han establecido una amplia red social en la localidad que les acoge muy satisfactoriamente.

Las actividades que las educadoras llevan a cabo con los pequeños son dinámicas de grupo, excursiones, juegos, vídeos educativos, cocinar, «incluso les llevamos a nuestras casas en vacaciones», comenta Alicia Amador. Algunas actuaciones con los mayores, destinadas a impulsar su independencia, son técnicas para buscar empleo y



MONTEJO

Los niños conviven en los pisos en un ambiente familiar

dinámicas de grupo en las que aprenden comportamientos como respetar el turno de palabra o descubrir sus propios gustos e intereses.

Nieves Almazán explica que «si vienen muy mayores lo que se puede hacer no es mucho; aunque es cierto que la reeducación que aquí adquieren se deja ver a largo plazo». En este sentido, su compañera Alicia Amador, hace referencia a dos jóvenes que ya no están integrados en los pisos y cuya evolución les deja satisfechas. El seguimiento de los menores es una etapa fundamental en este proceso de normalización.

### AFECTO Y COMUNICACION

Afecto y comunicación son dos instrumentos claves para conseguir los objetivos de este programa de reinserción social. Para ellas, es básico que se den estas premisas dentro del núcleo familiar. Elsa Martínez destaca la importancia del contacto permanente para la estabilidad emocional de los jóvenes. «Cuando están en los colegios, se relacionan con diez o

quince educadores, lo cual impide una relación directa», añade. Este problema se solventa en los pisos tutelados donde el número de educadores es bajo.

No existe, en este tipo de hogares, un prototipo de usuario. Si bien la problemática familiar es la que provoca el ingreso en los pisos, ésta, en cada caso, es muy distinta. Las educadoras subrayan el carácter individual del trabajo con los chicos, en tanto en cuanto se abordan las necesidades de cada uno de ellos.

Para lograr el objetivo general de normalización e integración de los menores, las educadoras —que aportan todos sus conocimientos en las respectivas disciplinas que dominan— intervienen en cinco áreas claramente delimitadas, de las que destacan tres:

Hábitos sociales, inserción socio-laboral y logro académico-cultural. El enriquecimiento de las áreas personal y familiar, supone un proceso con mayores trabas, según confiesan las educadoras, lo que lo hace especialmente retador para estas profesionales que trabajan duro persiguiendo el desarrollo integral de los niños y jóvenes acogidos en los pisos tutelados. Memorias y planes anuales, junto con proyectos educativos personalizados —que se revisan trimestralmente— son algunos de los instrumentos que reflejan la labor de las educadoras y que permiten el seguimiento del proyecto para el que se cuenta con el apoyo de los equipos del Centro de Acción Social de Belorado.

Valores como la confianza en uno mismo y en los demás así como el respeto a los otros, son líneas maestras de estas educadoras que confiesan aprender mucho de sus tutelados, «aprendemos cómo afrontan los malos tragos y cómo a pesar de las contrariedades salen adelante» manifiesta Maite Mateos.

## El duro comienzo de cuatro educadoras

«Fue muy duro». Con estas tres palabras definen la puesta en marcha de los pisos tutelados ubicados de la localidad serrana de Pradoluengo, las cuatro profesionales integradas en ellos y responsables directas de su marcha.

Una ventaja que estas educadoras coinciden en señalar, es que al tener que crear las normas específicas para «El Acebal» y «El Delfín», la flexibilidad ha sido amplia y por tanto, la adaptación a los menores más adecuada.

El trabajo desarrollado por las jóvenes profesionales, con formación claramente orientada a la reeducación, se divi-

de en tres turnos.

Elsa Martínez, Maite Mateos y Nieves Almazán trabajan a jornada completa en turnos de mañana, tarde y noche y fines de semana, mientras que la socióloga, Alicia Amador, lo hace a media jornada.

### RELACION INMEJORABLE

La relación entre las educadoras parece inmejorable y de hecho, tres de ellas comparten piso. Esta situación, según manifiesta una de ellas, «es muy positiva porque la que deja un turno comenta el problema surgido a la siguien-

te, lo que permite una resolución más inmediata».

Con su labor no intentan suplir a las figuras materna y paterna y señalan que la implicación emocional en el desarrollo de la misma es muy fuerte, comenta las cuatro educadoras, que el próximo mes de octubre cumplirán cuatro años al frente de estos pisos tutelados.

Nieves Almazán manifiesta que el tema de la familia es intocable entre los chicos que residen en los pisos: «Se respetan mucho entre ellos y no ahondan normalmente en su historia familiar».

**R**ECONOCIDOS HOMBRES DE EMPRESA Y ALTOS CARGOS DE LA ADMINISTRACION PONDRAN EN ESCENA EL PROXIMO 9 DE JULIO LA OBRA DE REGINALD ROSE "DOCE HOMBRES SIN PIEDAD", CON EL FIN DE RECAUDAR FONDOS A FAVOR DE LA CATEDRAL DE BURGOS.

# 12 HOMBRES SIN PIEDAD

de Reginald Rose

9 DE JULIO-8,30 TARDE

FUNCIÓN ÚNICA

PV. ENTRADA 1.000 PTAS.

SALÓN DE ACTOS:

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

General Vigón, 3, 5

COLABORAN:

Colegios Profesionales de Burgos. Hotel HUSA Puerta de Burgos. Muebles Evelio. Caja de Ahorros Municipal. SIMETAL S.A. VICASA.

VENTA DE ENTRADAS:

OFICINAS DE DIARIO DE BURGOS

C/ San Pedro Cardena, 34

C/ Santiago, 14

A BENEFICIO DE SOSTENIMIENTO DE LAS OBRAS DE RESTAURACION DE LA CATEDRAL DE BURGOS



ORGANIZA:

**Diario de Burgos**

## El Ayuntamiento de Bañuelos inicia el asfaltado de todas las calles de la villa

**Con este ambicioso proyecto finalizarán las mejoras iniciadas el año pasado**

**Una fuga en la red obliga a cortar el suministro de agua**

F. TRESPADERNE  
BAÑUELOS DE BUREBA

El Ayuntamiento, con la colaboración de la Diputación, ha comenzado los trabajos para asfaltar la totalidad de las calles de la villa. Las obras, que se iniciaron la semana pasada y que afectarán a cerca de 13.000 metros de calles, está previsto que concluyan el próximo día quince.

Con estas obras se completará un proyecto que se inició el año pasado, con la pavimentación de varias calles y del acceso al cementerio. «Era algo muy necesario, ya que desde hace unos diez años las calles no han sufrido ninguna mejora y el asfalto estaba bastante deteriorado en algunas zonas», declara Antonio Rojas, alcalde de la villa, quien destaca la importante colaboración de la Diputación, «ya que sin su ayuda, en este caso ha puesto a nuestra disposición la maquinaria, localidades con pocos ingresos —como Bañuelos— no pueden acometer obras de este calibre».

El Ayuntamiento se hace



MONTEJO

La Diputación ha puesto a disposición del Ayuntamiento la maquinaria para realizar la obra.

cargo del coste de los materiales y de la mano de obra, que se realiza por prestación personal. «Están trabajando cinco estudiantes de la localidad, que se encargan de la limpieza de calles —antes de echar el riego asfáltico— y de acondicionar algunas zonas», manifiesta Rojas.

Una vez concluyan las obras en el casco urbano, se iniciarán las de acondicionamiento de caminos rurales, «hemos solicitado una niveladora a la Diputación y en el momento en el que nos cede la máquina comenzarán las obras, ya que los caminos se han estropeado mucho con las

lluvias», indica el alcalde.

### ABASTECIMIENTO DE AGUA

El abastecimiento de agua, debido a una serie de fugas en la red de distribución, es el principal problema al que se enfrenta la Corporación municipal, que se ve obligada a cortar el suministro durante la noche para evitar la pérdida de agua. «Ayer se perdieron cerca de 25.000 litros y por eso cortamos el agua. Hemos hablado con la empresa que gestiona el servicio municipal de aguas en Briviesca para que localicen la fuga y proceder a su reparación», ha

declarado el alcalde.

Bañuelos, no obstante, no tiene ningún problema en la captación de agua, ya que los manantiales de la zona son suficientes para garantizar el abastecimiento a la población y no ha sido necesario recibir, por el momento, agua de otras localidades próximas.

Otro de los objetivos del Ayuntamiento, a corto plazo, es la construcción de un pequeño vertedero de basuras para evitar, según ha manifestado Rojas, «que cada vecino tire la basura donde quiera, ya que no tenemos ningún lugar determinado para realizarlo».

### BREVES

#### Concurso Nacional de Fotografía «Ciudad de Frías»

FRÍAS.— Las personas interesadas en participar en la undécima edición del Concurso Nacional de Fotografía «Ciudad de Frías», organizado por la Asociación «Amigos de Frías», deberán remitir sus trabajos antes del día treinta de este mes. Este concurso, con secciones o apartados en color y blanco-negro, está dotado con premios de 35.000; 20.000 y 10.000 pesetas, por cada una de las dos secciones.

Las obras se pueden enviar o entregar en la sede de la Asociación «Amigos de Frías», Ayuntamiento fridense o en la sucursal de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Frías. Con las obras presentadas está previsto realizar una exposición, en la Casa Municipal de Cultura, a partir del día treinta y uno de este mes.

#### Inscripciones para el curso municipal de natación

BRIVIESCA.— Hasta el próximo viernes se pueden realizar, en las oficinas municipales, las inscripciones para participar en el curso municipal de natación que se impartirá —en la segunda quincena de este mes— en las instalaciones del complejo municipal deportivo y piscinas.

El curso, que será impartido por una profesora de Educación Física, está dirigido a niños y personas adultas. Una vez se cierre el plazo de inscripción se realizarán diferentes grupos, en función del nivel y conocimiento de los alumnos. El precio de la matrícula para el curso, que está organizado por la Concejalía de Deportes y Juventud, es de mil pesetas para los niños y dos mil para los niños, cantidades a las que hay que sumar cuatrocientas pesetas en concepto de seguro.

## Las previsiones indican que la cosecha cerealista será inferior a la del año pasado

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

Las lluvias tardías y las altas temperaturas de este verano son, según los agricultores de la comarca, las causas principales de que las previsiones —para la cosecha cerealista de este año— sean bastante inferiores a las del año pasado, cuya cosecha fue calificada como buena.

La producción estimada por hectárea, de trigo o cebada, para este año es de unos tres mil a cuatro mil quinientos kilos, mientras que la campaña anterior la media se situó entre los cuatro mil y cinco mil kilos, dependiendo de la calidad de la tierra y de la zona.

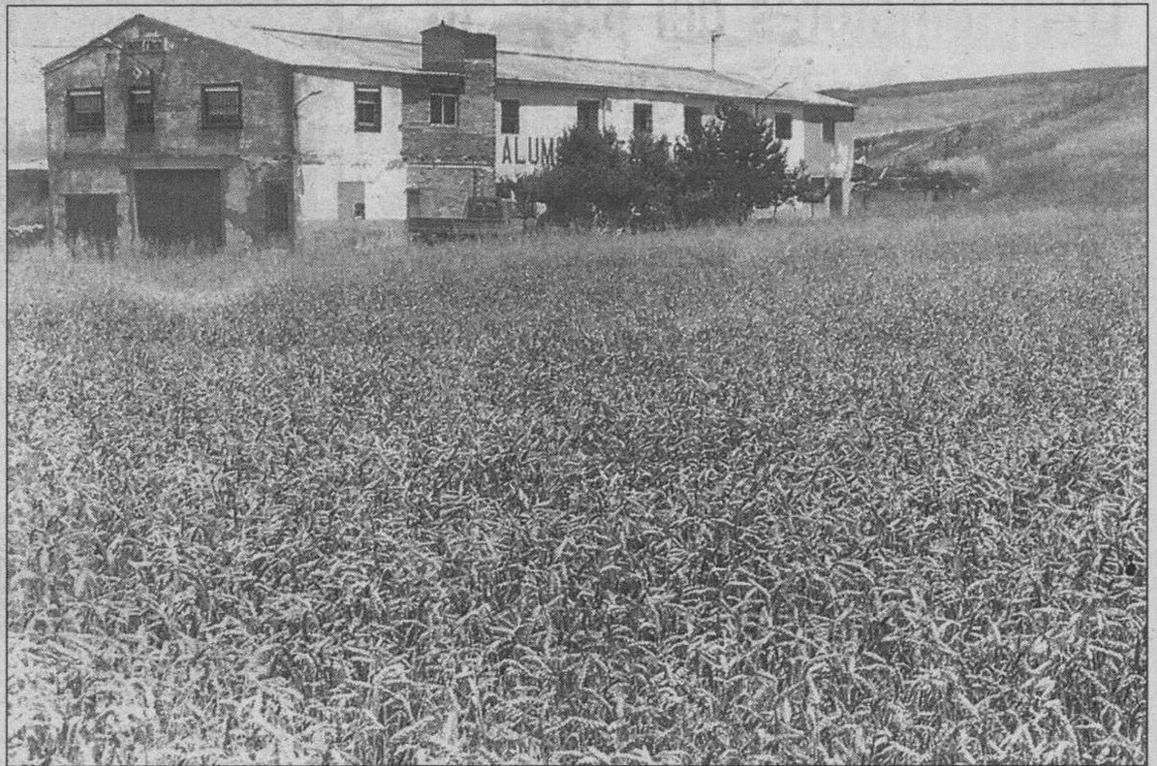
Por lo que respecta a los cultivos, según han manifestado desde la Sociedad Cooperativa «Agro-Bureba», la superficie destinada al cultivo del girasol es similar a la del año pasado

### El rendimiento por hectárea se verá afectado por las lluvias tardías y las altas temperaturas

y, por lo que respecta al cereal, se mantiene la tendencia de los últimos años a sembrar trigo —con un 70% aproximadamente de la superficie cultivada— y el resto para cebada.

Otro de los cultivos que se está implantando, poco a poco y que no es todavía muy significativo, es el de guisantes proteaginosos que se destinan a la fabricación de piensos. En Los Barrios de Bureba ya han comenzado a cosechar estos guisantes y en los próximos días comenzarán en otras localidades.

Por lo que respecta a los



MONTEJO

El trigo ocupa, aproximadamente, el setenta por ciento de la superficie cultivada en la comarca.

cereales, esta semana comenzarán a cosechar —en las zonas más tempranas de la comarca como Los Barrios de Bureba, Valdazo, Llano de Bureba, Aguilar de Bureba, etc.— la cebada cervecera, que es a la que mayor

extensión de terreno se destina, y continuarán con el trigo.

La campaña de cosecha, que se iniciará de forma casi generalizada este próximo fin de semana, se prolongará —en principio— hasta los primeros días

del mes de agosto, siendo la segunda quincena de este mes la de mayor actividad. No obstante la duración de la misma dependerá de las condiciones climatológicas y de las zonas productivas.

# La Junta adjudicará el próximo otoño las obras del futuro vertedero comarcal

**Los municipios que lo utilicen deberán crear una mancomunidad de gestión de residuos**

**El coste del proyecto asciende a 142 millones**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

El director general de Urbanismo y Calidad Medio-ambiental, Albino López Torrecilla, aseguró ayer en Aranda que las obras de construcción del vertedero comarcal serán adjudicadas en los meses de octubre o noviembre. La búsqueda de una fórmula para gestionarlo fue uno de los motivos de la entrevista que mantuvo con representantes del Ayuntamiento arandino y de las cuatro mancomunidades existentes en la Ribera.

A pesar del retraso que sufre el proyecto, Albino López aseguró que el trámite administrativo no está paralizado, y que tras la adjudicación, la duración de las obras será de seis meses. El coste asciende a casi 142 millones de pesetas, inversión de la que se hace cargo en su totalidad la Administración regional. El proyecto comprende la construcción de un vaso o área de vertido impermeabilizado según la normativa, el camino



FLORENTINO LARA

El director general de Urbanismo, Albino López, se reunió en Aranda con los afectados.

de acceso, la urbanización del lugar e instalaciones.

El director general de Urbanismo prometió remitir esta semana unos modelos de estatutos que deberán estudiar los ayuntamientos que van a verter sus basuras en la nueva planta, con el fin de crear una mancomunidad de gestión de residuos. En ella participaría el municipio arandino y las cuatro mancomunidades de la comarca, «Río Riaza», «Arandilla», «Ribera del Duero» y «La Yecla».

#### EMPRESA PRIVADA

Aunque aún no se ha pro-

fundizado en el sistema más viable, de las dos opciones existentes, -que lo lleve a cabo directamente la propia mancomunidad o que ésta delegue en una empresa privada-, López Torrecilla se decantó por la segunda: «tal como están los temas e incluso por exigencias de la Comunidad Europea y la experiencia de otras zonas, quizás lo más recomendable sea encargarlo a una empresa que esté perfectamente controlada por la mancomunidad, pero en este asunto nosotros no vamos a intervenir».

En esta primera toma de contacto no se habló de la

repercusión económica que supondrá el proyecto para los municipios que se benefician de él.

El responsable de Urbanismo informó por otra parte que la Consejería de Medio Ambiente ha firmado un convenio con el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y medio Ambiente (MOPT), para poder dotar de contenedores de papel y cristal. También recordó que la Junta de Castilla y León ofrece ayudas económicas anuales para adquirir maquinaria. La nueva reunión de trabajo tendrá lugar después de las fiestas de Aranda, a finales de septiembre.

#### BREVES

**Mercadillo insiste en entrar en la D.O. de la Ribera**

**SANTA MARIA DEL MERCADILLO.** - El Ayuntamiento de Santa María del Mercadillo ha enviado al Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribera del Duero» un escrito en el que insiste en que se les informe sobre su solicitud de inclusión en la citada zona y sobre los resultados del estudio de suelos ya finalizado. Santa María del Mercadillo da un plazo de dos meses para obtener una respuesta, y en caso contrario amenaza con interponer un contencioso administrativo contra el Consejo Regulador en base a la negativa de éste a incluirles en la denominación de origen.

**Luz verde a la instalación del hipermercado de Sabeco**

**ARANDA.** - La Comisión Provincial de Actividades Clasificadas ha informado favorablemente la instalación del hipermercado de Sabeco en el centro comercial de la carretera de La Aguilera, en Aranda de Duero. Asimismo, esta comisión informó negativamente la instalación de una fábrica de tostado y envasado de frutos secos en Fuentespina.

**Roban un millar de huevos en una granja de Pascual**

**ARANDA.** - La Comisaría de Policía informa que ha sido denunciado un robo en una granja de Pascual sita en la carretera de Segovia de 1.440 huevos. El importe de lo sustraído asciende a 25.900 pesetas, habiéndose producido daños por un valor de 10.000 pesetas. También ha sido denunciado el robo de un radiocasete y diversos objetos en el interior de un vehículo.

## Los promotores del proyecto europeo de desarrollo reclaman más respaldo local

ELENA MORAL  
ARANDA DE DUERO

Alcaldes, pequeños empresarios y asociaciones, en representación de más de una veintena de localidades de la Ribera del Duero, se dieron cita ayer, por segunda vez, para tratar de sacar adelante un proyecto de desarrollo rural de la comarca al amparo de las ayudas contempladas en el programa europeo Leader-II.

La ausencia de representación de más de una treintena de localidades, obligó a los promotores a replantearse el proyecto, decidiéndose elaborar un nuevo estudio. Asimismo, se hizo un llamamiento para continuar adelante con esta iniciativa, que ha recibido el respaldo de numerosos municipios interesados en beneficiarse de este programa comunitario.

El consejero delegado del programa en la zona de la Ribe-

**Urge crear una comisión definitiva que se responsabilice de los trámites**

ra, José Antonio González, propuso enviar a todos los municipios, empresarios y otros colectivos interesados una circular detallando toda la información de la primera fase del proyecto, indicando la aportación económica para elaborar el programa de presentación en Bruselas. La fecha límite para presentar el proyecto, cuyo coste de elaboración ha sido evaluado en dos millones de pesetas, finaliza el 15 de agosto. En la reunión de ayer se insistió en la necesidad de creación de una asociación o grupo de acción local que sería el encar-



FLORENTINO LARA

Los coordinadores del proyecto exponen los puntos del programa comunitario Leader-II

gado realizar la tramitación y de gestionar el plan de desarrollo en el caso de que Bruselas lo aprobara. A esta entidad pueden pertenecer empresarios, instituciones y otros colectivos.

El objetivo del Leader-II es ayudar y potenciar las posibilidades de desarrollo con las que cuenta nuestra comarca, especialmente en lo referente a riqueza de patrimonio histórico, en pro-

ducciones locales de calidad como el vino o el lechazo. Otros aspectos en los que se incide es la potenciación del turismo y la protección del medio ambiente.

# La Dirección de Trabajo prevé dos nuevas Escuelas Taller para Miranda y la comarca

**Javier Aibar considera que son proyectos positivos para la ciudad**

**El Ayuntamiento estudiará las necesidades**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

El director provincial de Trabajo, Javier Aibar, ha confirmado que existen tres proyectos para Miranda orientados a potenciar la formación de los jóvenes y el desarrollo del aspecto socio-económico de la comarca. La experiencia positiva que ha supuesto la Escuela Taller de Miranda, que data del año 1986, ha dado pie a promover otras iniciativas como la creación de una segunda Escuela Taller para la ciudad y una tercera que no sólo abarcaría Miranda, sino las localidades cercanas de la comarca. Además de estos dos proyectos, Miranda contará en breve con el denominado Módulo de Promoción y Desarrollo.

Aunque el Ayuntamiento había solicitado en su día una prórroga de un ciclo de la actual Escuela Taller, la Dirección provincial de Trabajo ha considerado más oportuno dotar a la ciudad de un segundo centro de este tipo en lugar de conceder la prórroga. «Creemos que es



TRUCHUELO

El director provincial de Trabajo está satisfecho con la labor que realiza la actual Escuela Taller.

un proyecto caro pero conveniente para Miranda», señala Javier Aibar, que cree que será positivo contar con esta segunda Escuela Taller y, sobre todo, teniendo en cuenta el buen funcionamiento que ha demostrado el centro pionero.

La tercera Escuela Taller prevista por la Dirección de Trabajo tendrá como misión fundamental hacer extensibles algunos módulos de los ya existentes en Miranda a localidades de la comarca en las que se compruebe que hay un número importante de jóvenes que precisen una formación determinada y en las que puedan existir

proyectos concretos en los que podrían trabajar los jóvenes una vez que comiencen a adquirir los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para acometer los posibles trabajos.

«No se trata únicamente de potenciar estos pueblos, sino de que los chavales puedan aprender y tener una experiencia en trabajos concretos; además, todo ello redundará también en un beneficio socio-económico para la zona y en una mejor cualificación de los jóvenes», explica Aibar. La idea transmitida por el director provincial de Trabajo al Ayuntamiento es que sea la propia institución

local, junto a la Escuela Taller, quienes pongan en marcha este proyecto ofrecido, por considerar que es desde la propia comarca de donde pueden partir las sugerencias y necesidades que se estimen más prioritarias a desarrollar.

El director provincial de Trabajo entiende que tanto las dos nuevas Escuelas Taller como el Módulo de Promoción y Desarrollo supondrán realizar una gran inversión en la ciudad. «Habrá que invertir mucho dinero, pero yo estoy muy contento con la experiencia que he visto en Miranda y creo que merece la pena», añade Aibar.

## El Módulo de Promoción y Desarrollo, un plan ambicioso

El futuro Módulo de Promoción y Desarrollo constituye un «ambicioso proyecto» para Miranda y su comarca, según ha señalado el director provincial de Trabajo, ya que comprenderá acciones globales y abarcará un ámbito mayor que el programa de las Escuelas Taller. Este módulo contará con personal cualificado e incluso tendrán cabida en el mismo, como docentes, alumnos que hayan concluido su ciclo formativo en la Escuela Taller de Miranda.

Realizar estudios sobre las posibilidades socio-económicas de la comarca, investigaciones de tipo práctico, fomentar una formación profesional más cualificada y facilitar el autoempleo, son algunas de las características que presentará este proyecto, que también tendrá como misión lograr una conexión con agentes sociales como sindicatos y empresarios.

Además de contar con un centro de información, este módulo se centrará en abordar de forma práctica cómo se crea y funciona una empresa, además de potenciar el cooperativismo y las sociedades anónimas laborales, todo ello con el fin de beneficiar a los jóvenes, que serán los destinatarios del proyecto.

### BREVES

#### Antiguos alumnos del Colegio Sagrados Corazones

MIRANDA.-La Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio Sagrados Corazones celebrará una asamblea este fin de semana que incluirá una misa a las 11.30 horas del domingo, en la iglesia del colegio, dedicada a los miembros fallecidos durante el presente curso. A las 13 horas habrá un vino español en el claustro. El lunes, día 11, tendrá lugar una concentración de antiguos alumnos en San Miguel del Monte, una comida campestre a las tres de la tarde y un campeonato de mus.

#### «Amnistía Internacional» exige protección para los refugiados

MIRANDA.-El grupo de «Amnistía Internacional» en Miranda ha reivindicado que los Estados miembros de la Unión Europea deben respetar las reglas mínimas internacionales para que los procedimientos de asilo y refugio sean justos y satisfactorios.

Con esta declaración salen al paso de actitudes xenofobas de algunos países comunitarios, que no incumplen las normativas internacionales vigentes.

## La Concejalía de Juventud inicia mañana la proyección de películas al aire libre

MIRANDA.-La Concejalía de Juventud ha programado, al igual que en años anteriores, una serie de proyecciones de cine al aire libre que comienzan mañana y que se prolongarán durante los jueves de este mes de julio y de agosto. La primera proyección tendrá lugar mañana, jueves, y se ofrecerá la película «Tortugas Ninja II». La próxima cita será el día 14 con «Los dioses deben estar locos II».

Las proyecciones de julio finalizarán con las películas de los días 21 y 28 y que serán, respectivamente, «Cocoon, el retorno» y «El hombre con un zapato rojo». Estas cuatro primeras películas del mes de julio se ofrecerán en el frontón descubierto de Anduva, mientras que las del mes de agosto se proyectarán en la Plaza de España. Todas las proyecciones darán comienzo a las diez de la noche.

Los títulos programados para el mes de agosto son

«Lady Halcón», «Armados y peligrosos», «Starman, el hombre de las estrellas» y «También los ángeles comen judías». Estas cuatro últimas películas están previstas para los días 4, 11, 18 y 25 de agosto, respectivamente.

#### SUBVENCIONES DE LA JUNTA

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha informado de la concesión de subvenciones a diferentes asociaciones y grupos culturales de Burgos y de la provincia, entre los que figuran cuatro agrupaciones de Miranda.

El Orfeón Mirandés «José de Valdivielso» y el Cuadro Artístico Mirandés percibirán la cantidad de 150.000 pesetas en cada caso. Por su parte, el Ateneo Musical Mirandés y la Coral «Juan de la Encina» son las otras dos asociaciones culturales que serán dotadas, cada una, con una subvención de 100.000 pesetas.

## Simón Romanillos, denunciado por un vecino al que acusó de haberle amenazado y agredido

Alfredo Romero, que fue absuelto en el juicio, ha denunciado ahora al alcalde por acusación y denuncia falsas

MIRANDA/I.L.-El vecino de Miranda Alfredo Romero Platón, absuelto recientemente tras ser acusado por el alcalde de amenazas e insultos a su persona, ha presentado una denuncia en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Miranda contra Julián Simón Romanillos, por considerar que las acusaciones vertidas en su día por el alcalde podrían ser constitutivas de un delito «de acusación y denuncia falsa», según recoge textualmente la denuncia.

La misma denuncia explica los hechos ocurridos el día 25 de mayo de 1993, cuando Alfredo Romero Platón fue detenido por la Policía Municipal a requerimiento del alcalde, quien le acusó de haberle amenazado

y agredido en las escaleras de entrada del Ayuntamiento. Tras las imputaciones que el ahora denunciante considera «tendenciosas e inciertas» se celebró el correspondiente juicio de faltas el pasado 30 de mayo, cita en la que no estuvo presente el alcalde. La sentencia dictada tras el mencionado juicio, por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1, absolvió a Alfredo Romero Platón, por falta de pruebas, de la falta contra el orden público de que había sido acusado.

El motivo que ha llevado a este vecino de Miranda a presentar una denuncia contra el alcalde, el pasado día 2 de julio, responde al hecho de que su honor y estima «se vieron ultrajadas», por lo que también había reclamado una indemnización económica por daño moral hacia su persona. Los antecedentes recogidos en la denuncia explican que Alfredo Romero permaneció detenido varias horas en la Comisaría tras los hechos ocurridos en 1993.

## Las Cortes declaran a los Picos de Europa «parque regional»

□ VALLADOLID/ICAL.- El pleno de las Cortes de Castilla y León aprobó ayer la Ley de Creación del Parque Regional de los Picos de Europa, con el apoyo exclusivo del PP y la oposición o abstención del resto de los grupos parlamentarios.

El PP, que tiene mayoría en la Cámara, no aceptó ninguna de las 29 enmiendas presentadas al Proyecto de Ley, de las que 13 eran del PSOE, 12 de IU y cuatro del CDS.

Una vez aprobada la Ley, el consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta, Francisco Jambrina, agradeció a los procuradores el trabajo realizado y se mostró satisfecho porque «a partir de estos momentos la Comunidad de Castilla y León cuenta con 104.000 hectáreas más de espacios naturales protegidos».

Jambrina resaltó la «voluntad de la Junta y de la Consejería de Medio Ambiente» de llegar a un acuerdo con el Gobierno Central respecto a la creación del Parque Nacional de los Picos de Europa.

Durante el debate previo a la votación, el procurador del PP y presidente de la Comisión de Medio Ambiente, Narciso Coloma, fue rebatiendo, una a una, todas las enmiendas presentadas por la oposición, porque en «no aportaban nada al texto inicial, elaborado por la Comisión».

La recién aprobada Ley de Creación del Parque Regional

### Se establecen sanciones muy duras para el incumplimiento del horario comercial

de Picos de Europa consta de un título único, cuatro artículos, tres disposiciones transitorias, una disposición final y un anexo que establece los límites geográficos.

El artículo tercero de esta ley, referido al ámbito territorial, recoge que el Parque Regional, situado en la provincia de León, afecta a los términos municipales de Acebedo, Boca de Huérgano, Boñar, Burón, Crémenes, Maraña, Posada de Valdeón, Prioro, Puebla de Lillo, Oseja de Sajambre, Reyero y Riaño.

La Junta de Castilla y León aprobará en el plazo de un año el Plan Rector de Uso y Gestión del Parque Regional Picos de Europa.

El director-conservador del Parque Regional será nombrado por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en un periodo de seis meses desde la entrada en vigor de la ley.

#### COMISIONES DE INVESTIGACION

La mayoría que ostenta el PP en las Cortes Regionales recha-



A. CACHO/EFE

Un pleno dialogante: Fuentes (del PP) conversa con Lorenzo (PSOE) en presencia de Quijano

zó ayer una propuesta de la oposición de hacer públicas las comisiones de investigación que se produzcan en la Cámara regional.

PSOE, CDS e IU planteaban que fuesen públicas las comisiones «salvo las que estudien una cuestión sobre la que se sigan actuaciones judiciales declaradas secretas».

Los grupos parlamentarios de la oposición señalaban en su propuesta que el carácter secreto de estas comisiones «produce una serie de distorsiones al llegar hasta la opinión pública un conjunto de informaciones mediatizadas por aquellas personas que, vulnerando las disposiciones reglamentarias, comunican el contenido de los trabajos de la comisión a personas ajenas a la misma».

El portavoz del PP en las Cortes regionales, Francisco Javier León de la Riva, reiteró su oferta que consiste en que los integrantes de las comisiones de investigación emitan al término de las sesiones una nota consensuada

#### LEY DE MUSEOS

El Pleno aprobó igualmente la Ley de Museos de Castilla y León elaborada por la Consejería de Cultura, a la que los grupos de la oposición presentaron 71 enmiendas, de las que el PP sólo aceptó dos del PSOE y una de IU. El titular de Cultura del Gobierno regional, Emilio Zapatero, afirmó que esta Ley permitirá «rentabilizar el patrimonio de Castilla y León».

Zapatero definió como objetivo fundamental de la Ley «el deseo de acrecentar y proteger el patrimonio cultural de la región».

#### HORARIOS COMERCIALES

Las sanciones por infracciones cometidas en materia de horarios comerciales oscilarán entre 50.000 pesetas y 25 millones de pesetas, según la gravedad de las mismas, tal y como recoge la Ley aprobada ayer.

La Ley establece como sanciones desde la no exhibición en público del horario del establecimiento hasta la apertura en días festivos no autorizados, la venta de productos distintos a los correspondientes al establecimiento y la negativa a facilitar la información a la autoridad.

### Esta mañana se reúnen en Valladolid el presidente Lucas y Alberto Ruiz Gallardón

□ VALLADOLID/ICAL.- El presidente de la Junta, Juan José Lucas, se reúne hoy con el portavoz del Partido Popular en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón. Este encuentro se enmarca dentro de la serie de contactos que Ruiz Gallardón está manteniendo con los presidentes autonómicos y portavoces del PP en asambleas regionales para preparar el debate sobre el Estado de las Autonomías que se celebrará en la Cámara Alta.

La reunión tendrá lugar a las 11,30 horas en la Junta de Castilla y León. Posteriormente, ambos políticos se trasladarán a la sede regional del PP en Valladolid, donde ofrecerán una rueda de prensa conjunta.

La entrevista con Lucas será la segunda que realice Ruiz Gallardón con vistas al debate autonómico, tras la mantenida con el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, la pasada semana.

Juan José Lucas recibirá también mañana, a las 10,00 horas, al ex presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, actualmente presidente de la Fundación «Ortega y Gasset», para tratar sobre un posible convenio de colaboración de la Junta con esta organización.

### El PSOE se opone a los trasvases hechos desde las cuencas altas del Duero

Los socialistas de la región transigen, sin embargo, con llevar el agua desde las cuencas bajas

□ VALLADOLID/ICAL.- El PSCL-PSOE se opondrá a los trasvases de agua desde las cabeceras de los ríos de Castilla y León, pero aceptará que se realicen desde las cuencas bajas si existen excedentes, según el documento que el Grupo Socialista ha presentado al resto de los grupos parlamentarios para elaborar una propuesta conjunta al borrador del Plan Hidrológico Nacional, manifestó el procurador socialista Jaime González.

González subrayó que el trasvase se realizaría desde las cuencas bajas del Duero, Esla y Tormes, una posibilidad que aparece contemplada en el segundo borrador presentado por el Ministerio de Obras Públicas junto con la opción de las cabeceras

«pero sin priorizar ninguna de ellas».

El PSOE ha criticado el documento presentado ayer por la Consejería de Medio Ambiente «en el que se admite la posibilidad de trasvasar agua incluso desde las cabeceras», afirmó González.

El procurador socialista indicó que ese trasvase desde las cuencas bajas del Duero «una vez utilizada el agua en Castilla y León» debería aprovecharse incluso para mejorar las infraestructuras de la cuenca izquierda del Duero.

Como puede verse, la información relativa al posicionamiento de los socialistas de Castilla y León obedece a la mentalidad creada a raíz de que el Gobierno central admitiera la posibilidad de los trasvases que puedan paliar la carencia de agua en el Sur de España, lo que provocó la inmediata réplica del presidente de la Junta, quien habló de que también en la región hay carencia de agua.

### La Comunidad puede asumir las competencias del INSERSO antes de fin de año

□ ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA)/EFE.- Castilla y León podría asumir las competencias del Insero antes de que finalice el presente año, si persiste el avance negociador de los últimos meses, según coincidieron ayer la ministra de Asuntos Sociales y el consejero de Sanidad y Bienestar Social.

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, y el consejero de Sanidad y Bienestar Social de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, inauguraron ayer en Arenas de San Pedro el Hogar de la Tercera Edad.

La ministra Cristina Alberdi se dirigió a los numerosos jubilados que abarrotaban la sala con palabras de admiración hacia la belleza de esta comarca, para referirse después a la nueva modalidad promovida por su departamento, consistente en que los ancianos sean atendidos en estos centros durante el día y duerman en sus hogares.

Este servicio figura dentro de los ofrecidos por el centro de día de Arenas de San Pedro, que cuenta también en sus

1.700 metros de instalaciones con biblioteca, cafetería, comedor y gimnasio, así como con otras actividades recreativas para los pensionistas.

Respecto a la situación en que se encuentran las competencias a transferir de esta materia, el responsable de Sanidad de Castilla y León reiteró su esperanza en que las incluidas en el Insero sean asumidas a finales de año, opinión que también comparte la ministra Alberdi dado el actual avance negociador.

El Ejecutivo autonómico, según anunció su portavoz, tratará que en la financiación de las transferencias se tengan en cuenta los criterios de amplitud geográfica y extensión que caracterizan a la población castellanoleonés, y que de momento no acepta el Ministerio para las Administraciones Públicas.

Hasta la localidad abulense viajaron, entre otros, el delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde Duque; el director general del Insero y el gobernador civil de la provincia que fueron recibidos por el alcalde, Felipe Plasencia.

## El relevo

**U**NA empresa de sondeos sociológicos que trabaja para un periódico nacional explica que una buena parte de los españoles considera que ha llegado la hora del relevo: el PSOE, seriamente desgastado, debe —a juicio de los ciudadanos— ceder su puesto a una derecha renovadora (aunque no regeneracionista) que ha adquirido, según la muestra sociológica que ha utilizado aquella determinada empresa, la suficiente desvinculación del franquismo como para convertirse en apta para consumir una alternancia natural en un régimen democrático.

Nada está más lejos de este cronista que el consejo al lector. Es lícito a cualquier periodista el manifestar opiniones, pero no el recomendar opciones o el sugerir argumentos en pro o en contra de una determinada opción política.

Según este criterio, resultaría indigno aconsejar un voto determinado e incluso propugnar una disolución anticipada en las Cortes, que no está constitucionalmente tasada no debe tener nada que ver con otras elecciones —las europeas— que no invalidan los resultados del 6 de junio de 1993 y que tenían que ver exclusivamente con la propensión europea de España.

En cualquier caso existe en la opinión pública una sensación manifiesta, que cualquier lector de prensa habrá podido observar suficientemente, de que ha llegado la hora del relevo.

Determinados ministros de este Gobierno tienen tan escasa calidad



ANTONIO  
PAPELL

que parece patente una cierta insuficiencia en el poder ejecutivo. Asimismo, y a pesar de las declaraciones esporádicas en el sentido de que este país avanza, la realidad es que, según la OCDE, nuestro crecimiento en 1994 será inferior al de la mayoría de los países de la UE.

No se puede camuflar por más tiempo el hecho de que la cuarta parte de los parados de la Unión Europea son españoles, porcentaje que coincide con el número de nuestros conciudadanos que, buscando empleo, no logran conseguirlo. Estamos narrando la historia de un desgaste —que no de un fracaso— tras el cual quizá se hayan agotado la imaginación y el entendimiento.

Insisto en que este escritor no va a tomar partido por nadie, ni siquiera a insinuar la conveniencia de unas elecciones anticipadas: la Constitución está ahí. Pero quienes estamos en los medios tenemos —quizá— una percepción especial de las demandas de la ciudadanía, y resulta claro que esto no funciona.

En resumidas cuentas: o el PSOE consigue recuperar la imaginación o la iniciativa, o la sociedad no tendrá más remedio que consumir esa alternancia que parecía improbable hace poco tiempo pero que tiene ya visos de realidad.

Sería sumamente conveniente que este debate se realizara en términos civilizados que no impidieran la recuperación económica del país, que se basa en gran parte en la confianza que logremos inspirar a los inversores extranjeros.

Es una verdad a voces que nuestro país conseguirá este año batir su propio record en lo tocante a su principal «industria»: el turismo.

Pero semejante negocio es inestable y efímero, y todos tenemos la obligación —sin despreciar al turismo, por supuesto— en otras bases más sólidas, mejor estructuradas, más sujetas a una definición orgánica de un país que apenas acaba de salir del subdesarrollo.

Es cada vez más claro que hemos agotado, por razones de la simple política democrática, un modelo de desarrollo.

Y lo es todavía más que este país tiene que tomar una determinada vertiente más imaginativa y más sólida.

O el PSOE recobra aquella fortaleza de los años 1982 y siguientes, o nuestra ciudadanía tiene perfecto derecho a solicitar un relevo, cuando corresponda, y, por supuesto, dentro de los legítimos cauces democráticos.

## La querencia del poder



ANTONIO  
GUERRA

**N**O debe ser agradable para Felipe González ver como se le desea su salida hacia Europa como si se tratara de una huida hacia adelante.

Aunque el consejo de amigos y enemigos se revista de dignidad, asegurando que nunca se presentará otra ocasión para quedar bien ante los suyos y frente a un país que ha gobernado durante doce años, en la trastienda de este deseo tan generalizado late la hartura del personaje.

Y González no debe encontrar demérito en esta generalizada actitud. En política, las imágenes se agotan como las ideas.

Se hace reiterativo ver y oír a una persona decir las mismas cosas —aunque las diga bien como ocurre en este caso—, mientras vagabundea por la escena como un Segismundo desconcertado y triste.

Lo grave del poder no siempre se encuentra en su abuso frente a los que deben obedecer.

Todo hombre poderoso e inteligente debe resguardarse del daño que la facultad de mandar genera en la persona.

Uno de estos males consiste en creer que los demás se equivocan mientras él permanece en la razón. Y este planteamiento tiene su lógica. Porque el poderoso, en la misma medida en que lo es, siempre posee muchísima más información que sus subordinados. Casi siempre, la reacción de quien detenta el poder consiste en confundir la posesión de los datos de la información con la verdad que encierran.

Suele creerse, sobre todo en las borracheras de poder, que quien más sabe de una cuestión es quien más porción de verdad posee de ella, olvidando que el uso que se hace de este conocimiento privilegiado es lo que, en definitiva, conduce al comportamiento ético o indecente de quien está en el secreto de las cosas.

Felipe González conoce con toda propiedad las causas de la crisis económica, el origen de todas las corrupciones y la descomposición interna de su partido.

El hecho de este conocimiento le induce a permanecer en el poder como única solución para abordar estos problemas, en vista del desconocimiento que los demás tenemos de ellos.

Es muy posible que este planteamiento lo haga el presidente del Gobierno desde la honestidad, creyendo, de verdad, que es lo mejor para la patria, «su» patria.

Pero lo que olvida Felipe González, y que su soberbia no permite que le recuerden, que esta es la trampa, el autoconvencimiento freudiano e involuntario de los que se intoxican de poder en un empeño inútil por salvar la patria que no requiere salvador.

En realidad, lo que hace el sevillano en el laberinto de su obnubilación es intentar convertir su responsabilidad frente a los subordinados en la única salida razonable, como si se tratara de un axioma incontrovertible. Pero lo cierto es que este comportamiento más bien parece una treta, un sofisma para engañarse a sí mismo y a los demás. Difícil enfermedad la de González que ni en Europa encuentra su remedio. Un mal que solo tiene un nombre: la querencia del poder.

## EL ICOSAEDRO

### Rompiendo moldes



TOMAS  
HOYAS  
ICAL

Ahora, cuando  
vayamos a  
Londres o a París,  
ya no nos va a  
dar vergüenza  
llamarnos  
Martínez  
ni Sánchez,  
sino orgullo,  
mucho orgullo

veas. Fíjate: el tenis, muñeca. El golf, que ahí también somos unos barandas, más muñeca. Y para qué te voy a decir

del Sainz en eso de los ralis: muñeca a tope. E inteligencia, eh, mucha inteligencia para dominar la situación. Y además, todo por lo legal, que vale que en política seamos un poquito chundarás, pero en deporte, como unos señores, y no como el Maradona ese que se esnifaba hasta la raya de la banda.

Y digo más. A ver quien va contando por ahí ahora que somos unos individualistas, que sólo lo hacemos bien cada uno por nuestra cuenta. No señor, que daba gusto ver la penetración del Hierro con el Sergi, que uno es alto y el otro catalán y por eso no se cabrean ni nada, como dicen que hacíamos antes. Y qué me dices de la disciplina. Todos con perilla, pues todos con perilla, hala. Todos, a hacerle caso al Clemente, que es un tío muy sutil y no se caga en la madre que te parió cuando fallas un penalty. Pues venga.

Hay que reconocer que así da gusto sentirse español. Porque ahora, cuando vayamos a Londres o a París, ya no nos va a dar vergüenza llamarnos Martínez ni Sánchez, sino orgullo, mucho orgullo. Hombre, lo mismo si que nos da un poco de lacha llamarnos González, pero bueno, todo se andará, que a ver si van a querer que lo resolvamos todo en un pispás. Ahora estamos con esto del deporte y no tenemos tiempo para meterle mano al Roldán, pero en cuanto acaben el mundial y el tur, nos vamos a poner en marcha y más de uno se va a enterar de lo que vale un peine de nácar.

En resumen, que estamos rompiendo moldes, mal que les pese a los agoreros y derrotistas de siempre. A esos que van por ahí diciendo que todo esto son chorradas. Y no señor, que lo que hace falta es tener moral, mucha moral, como Clemente y sus muchachos.

Aunque, lo mismo, un poco de moral de la otra tampoco nos venía mal. Pero bueno, al fin y al cabo, de esa otra, Dios proveerá.

**D**IGAN lo que digan, estamos que nos salimos. Lo estamos ganando todo con la boina, sin siquiera despeinarnos, como los machotes. Ahí es nada un güimbleón de esos, femenino y todo. Nosotros que en esto del tenis sobre hierba estábamos sólo con derecho a cocina. Pues toma, llega la Martínez y se lo lleva de calle, encima dándole una paliza a la lesbianorra esa de la Navratilova. Y, que conste, que ya habíamos ganado el rolangarrós sobre tierra, que eso sí que es lo nuestro, que mancha más y es menos elegante, vale, pero es más de currelas, como nosotros.

Y espérate la que va a armar el Induráin cuando le moje los hocicos al Rominguer y al Zulle, por alabanciosos y prepotentes, que se creían que estábamos ya para los restos, total porque le habíamos dejado ganar el yiro a un ruso que no tenía ni dónde caerse muerto. Caballeridad se llama eso, hombre. Lo que pasa es que no somos egoístas como otros. La verdad es que los suizos lo tienen claro con nosotros, les estamos dando una somanta de aquí te espero, en ciclismo y en fútbol, en lo que sea.

A mí lo que más me mola de todo es que estamos rompiendo moldes, que se creían los ingleses que nuestras titis estaban todavía con la peineta, la vara de nardos, la falda remangá, la pata quebrada y todo eso. Pues no señor, que las tenemos en palmitas, que ahora estudian filosofía y periodismo y lo mismo hasta las dejamos abortar. Y ya no las chillamos cuando conducen. Lo que pasa es que la mujer española es muy mujer y la gusta lo de la casa y eso, pero cuando se pone a jugar al tenis aguanta todo el partido sin mear, no como la marimacho esa, que fue por lo menos dos veces al permite.

Otra cosa que está cambiando es eso de que todo lo hacemos con los pies, porque lo del fútbol o el ciclismo vale, pero en el tenis, nasti de la cobasti. Que tenemos una muñeca que no

# San Pedro 94: «Una feria para el olvido»

JOAQUIN MADRAZO JIMENEZ

**C**ONFIRMANDO mi artículo publicado en este Diario el día 23 de Junio pasado, lo que nos temíamos se ha confirmado. Si algún prestigio tenía nuestra feria se ha convertido este año en un fiasco o engaño que viene a ser lo mismo

**Ganaderías:** Ha sido bochornosa la presentación de hierros complementamente devaluados como los de «La Cardenilla», «Jose Luis Marca», «Carmen y Araceli Perez» y «Los Millares». Las ganaderías que aún mantienen algún prestigio como las «Felipe Bartolomé» y «Joaquín Buendía» han tenido una presentación muy pobre, en realidad han sido unas novilladas ilustradas, astigordas, carentes de fuerza y sospechosamente afeitadas. Se salvaron «in extremis» un segundo toro para Luguillano y el 2º y 3º de lidia de la última corrida que lidiaron César Rincón y Finito de Córdoba. Después de todo esto los buenos aficionados hemos tenido que soportar algunas críticas alucinantes como las de un revisero local que se atrevió a decir en relación con los toros de «La Cardenilla» que había pisado el albero de «El Plantío» el toro de Madrid; en fin, sin comentarios «cosas veredes» que harán hablar las piedras» que le dijo Don Quijote a su escudero Sancho Panza.

**Toreros:** De los matadores por orden de festejos se salvan Julio Apa-

ricio, Luguillano, Joselito, Juan Mora, César Rincón, y Finito de Córdoba, que seguro que con otra clase de ganado hubiesen triunfado plenamente, les envió el agradecimiento de los aficionados burgaleses.

Cambiando de tercio vamos a hablar del palco. Creo que se han cometido muchas equivocaciones. En varias ocasiones el señor presidente ha cambiado el tercio cuando el animalito tenía puestos dos pares de banderillas, privando al público de presenciar el tercer par; en la corrida del día 2 de Julio, el peón de la cuadrilla de César Rincón, llamado Vicente Llesteras puso para mí el mejor par de rehiletos de la feria y cuando se disponía a poner su segundo par el señor presidente le dijo que nones y la gente que llenaba los tendidos y había pagado sus buenas pesetas se quedó sin ver a este gran subalterno.

**Callejón:** En este espacio que está exclusivamente reservado según el Artº 3 del Nuevo Reglamento a las asistencias de los toreros como son médicos, apoderados, servidores de puyas

y banderillas y delegado gubernativo, en más de una corrida había más de 100 personas en el citado callejón. No tienen porque estar allí ediles, amiguetes de la Empresa, periodistas, emisoras de radio y la T.V. local etc... Es un ejemplo nefasto para el público que ha pagado y por cierto muy caras las entradas.

Mi felicitación al Ayuntamiento por el aspecto de la Plaza, estaba perfectamente ornamentada.

Yo creo que nuestra Corporación municipal debería seleccionar y presentar a los empresarios una relación de ganaderías y exigirles en la Feria de San Pedro, como pueden ser ejemplo: Samuel Flores, Juan Pedro Domecq, Jandilla, Baltasar Iván, Tansio Fernández, Sepúlveda, Victorino Martín, Mari Carmen Camacho, Santiago Domecq y algunos más que puedo olvidar. En fin es más barato comprar saldos como los que hemos tenido que soportar estos San Pedros.

Creo que ha habido mucho «lío» en los apartados, es necesario que los señores veterinarios actúen como tal

y si hay que suspender alguna corrida por falta de trapío lo hagan, no es la primera vez que esto sucede. El año pasado fue suspendida una corrida en Badajoz, y hace algún tiempo otra en Sevilla en plena Feria de Abril. Aclaro que «trapío» según la Real Academia Española es: «la buena planta y gallardía del toro de lidia» y aquí en Burgos creo a mi entender que con trapío no ha salido ninguno.

Sobre la devolución de un toro a los corrales el día de San Pedro, la instrucción de la Circular 4/1991, advierte que debe procederse a dicha devolución antes de que concluya el primer tercio ya que el desarrollo del mismo es suficiente para apreciar con claridad los defectos de la res, sin embargo se fue a los corrales picado y con las banderillas puestas.

Al margen de lo dicho, pregunto: ¿Por qué se le privó a Joselito la concesión de la segunda oreja cuando la plaza la reclamaba insistentemente? ¿Por qué se concedió a Espartaco, una oreja tras dar un bajonazo infame? No lo entiendo son «misterios» de la fiesta. En resumen que el triunfador de la Feria ha sido el diestro de Modúbar. Sin comentarios.

Me parece muy bien el criterio del hotel «Puerta de Burgos» al conceder a Joselito su trofeo denominado «Puerta de Burgos» que ha sido el auténtico triunfador de esta Feria que, repito, es para olvidar.

## ■ A la morcilla de Burgos

□ Oh morcilla, gran señora digna de veneración. A tí te quiero y admiro por tu agradable sabor y doy las gracias también al mago que la inventó y a las manos artesanas que las hacen con amor y nosotros las comemos. hoy lejos de la Región saboreando con gusto el manjar que de pequeña nos dio.

Burgos Pendón de Castilla que tienes con gran cariño y yo como burgalesa voy lejos de mi Región te admiro con mucho orgullo te daría otro Pendón porque en morcillas, señores somos los Reyes de la Nación.

M.<sup>a</sup> Luisa Ortega. Una burgalesa ausente.

## ■ El miedo a perder la poltrona

□ Los políticos que no militan en el Partido Popular no acaban

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

de digerir el ascenso imparable del señor Aznar. Los socialistas, pese a la bofetada recibida, dicen que van a seguir gobernando, pues lo que cuenta, repiten, son los votos del actual Parlamento.

Y allí, don Felipe cuenta con su fiel Pujol, mejor dicho, con el ex-reformista Roca. Nuestro presidente Jordi sigue dando balones de oxígeno al ex-amigo de Roldán, al afirmar que no es el momento de adelantar las elecciones generales. Y Roca

aún llega a más. Ha dicho que en toda Europa no se ha dado nunca que una elección, las europeas por ejemplo, haya repercutido en un cambio de gobierno.

O sea, que los socialistas seguirán en el machito y los rocapujolistas seguirán poniéndole alfombras al cuadrúpedo para que no corra el riesgo de despeñarse. No se dan cuenta, ni Roca ni Pujol, que si el macho se despeña, lo más probable es que los dos caigan, también, en el barranco. El único que, posiblemente, se salvará del batacazo es nuestro «franquista» Durán i Lleida, quien ya ha dicho que no hay que poner tanta moqueta al cow-boy de La Moncloa.

Y lo cierto es que los socialistas no han demostrado ser dignos de administrar los dineros del pueblo. Ya sé que no todos los militantes del PSOE son corruptos. Hay muchos que son honestos, austeros e idealistas. Son los auténticos socialistas. Los corruptos, los despilfarradores y los materialistas no merecen que se les llame socialistas, por muy afiliados que figuren en el PSOE o en el PSC. Todos los políticos que han

puesto las manos en la caja del dinero público, han de ser descubiertos y apartados del cargo, sea éste elevado o de poca monta. Lo que ocurre es que descubrirlos, cuesta.

Y cuesta porque no todos son tan tontos como Roldán, que con el dinero mal obtenido compraba fincas y más fincas y las ponía a su nombre o al de sus mujeres. Sin duda que los hay más listos que el tal Roldán. Y que conste que no señalo a nadie.

Y respecto a que el descalabro electoral sufrido por el PSOE en las europeas no debe ni puede influir en lo tocante al Gobierno de la nación, es un argumento que la relativamente reciente historia de España deja en añicos. ¿Es qué Felipe, Roca y Pujol han olvidado que la 2.<sup>a</sup> República se declaró el 14 de abril de 1931, dos días después de celebrarse las elecciones municipales en las que resultaron vencedores los partidos republicanos y socialistas, especialmente en la mayoría de las capitales de provincia? Comprendo que ni Roca, ni Pujol, ni Felipe vivieron aquellos días. Pero la historia, la verdadera historia, no puede olvidarse ni

despreciarse. Felipe no debe insistir en que las Cortes le votaron para presidente. Sabe bien que las actuales Cortes no representan el auténtico y actual sentir político del pueblo español. Aferrarse al sillón sólo tiene una justificación: el miedo a verse despoltronado. Y el miedo, en este caso, equivale a cobardía. Alfonso XIII, el abuelo de nuestro actual rey Juan Carlos, abandonó el Trono cuando el resultado de las municipales le demostró que ya no gozaba de la confianza de la mayoría de los españoles. Felipe no debe abandonar nada.

Primero, porque nada es suyo. Y segundo, porque si quiere recuperar la presidencia, que vuelva a encabezar la candidatura socialista en unos inmediatos comicios. Y si el pueblo de España vuelve a darle la mayoría en el Parlamento, yo me sacaré el sombrero. Aunque no sé si será mejor, si ello ocurre, que me lo cale (el sombrero) hasta las orejas. Así no veré nada, pues también me quedarían tapados los ojos. Y con el poeta diría que para ver tanta desdicha prefiero quedarme ciego.

Francisco Freixes

RAMON



LETRA PEQUEÑA

## De llorar

JOAQUIN L. ORTEGA

**A**NTES de que se inventaran los seriales y los culebrones ya había en el cine un género de películas que la gente definía como «de llorar». Generalmente eran «cintas» melodramáticas. En algunos casos eran historias de buenos sentimientos, sin más complicación.

Ahora ha cambiado tanto el panorama que es difícil encontrar una película así. La violencia, el sexo y la ciencia-ficción se llevan

todos los bocados. De ahí que «Canción de cuna», de José Luis Garcé, parezca una flor en medio del desierto. ¡Por fin una película de llorar!

«Canción de cuna» es una apoteosis de los buenos y limpios sentimientos de siempre. No es una película cursi. Nada más lejos. Es una película honda, transparente, tierna y gratuita. Y de llorar.

Pero de llorar mansamente, de puro y noble sentimiento.

# Helmut Kohl reconoce que Felipe González no es candidato a la CE por voluntad propia

**Kinkel llega a Madrid sin alcanzar un consenso para la sustitución de Jacques Delors**

□ MADRID/COLPISA.-El canciller alemán Helmut Kohl despegó ayer las escasas dudas que quedaban sobre los también escasos deseos de Felipe González de presidir la Comisión Europea.

Tras entrevistarse ayer en Bonn con el todavía titular Jacques Delors, Kohl aseguró que el presidente español «siempre dejó claro que no está disponible para esa función». Preguntado también por la improbable candidatura de González a sucederle, Delors, más sibilino, indicó que «la capacidad de sacrificio de los políticos es muy grande», y que, al no ser la UE una monarquía, él no tiene que designar a su sustituto.

En todo caso, tanto Delors como el canciller Kohl se mostraron optimistas sobre los contactos que lleva a cabo la presidencia alemana con vistas a la celebración de una posible reunión de los Doce para solventar la penúltima crisis comunitaria.

Precisamente, el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel, cierra hoy en Madrid la ronda de contactos en las capitales de la Unión Europea iniciada tras la crisis desatada por la sucesión de Jacques Delors. Kinkel llegó anoche procedente de Lisboa, y, después de desayunar hoy con su colega español Javier Solana, mantendrá un breve encuentro en la Moncloa con el presidente del Gobierno. Ante ambos, y pese a los buenos



Delors y Kohl sonríen durante la conferencia de prensa.

augurios de su canciller, el titular alemán expondrá las dificultades con que, después de múltiples contactos, se está topando para hallar un candidato de consenso que pueda suceder a Delors como presidente de la Comisión Europea.

Una falta de acuerdo que deja en el alero la celebración de la cumbre extraordinaria que la presidencia alemana de la UE había previsto, en principio, para el 15 de julio. Pese al gran interés germano en dar una salida rápida al embrollo originado en Corfú, parece obvio que el canciller Kohl no convocará a sus socios comunitarios salvo que haya un candidato claro, aceptado por todos, y al que ni

quiera Gran Bretaña pueda oponer veto alguno.

En principio, pues, Kinkel va a regresar a Bonn con las manos vacías tras su periplo europeo y con la incógnita de si se convocará o no la citada cumbre extraordinaria. De ello dependerá también el carácter de posible cónclave oficioso que podría adquirir el encuentro que celebrarán el próximo día 14 en París los jefes de Estado y de Gobierno de Francia, Alemania, España, Bélgica y Luxemburgo con motivo de la fiesta nacional francesa y del desfile de unidades del Ejército.

En todo caso, los esfuerzos alemanes por encontrar un can-

didato aceptable para todos, una vez fracasada la candidatura del belga Jean-Luc Dehaene en la «cumbre» de Corfú, no parecen haber progresado mucho hasta ahora, a juzgar por el talante de Kohl en la rueda de prensa.

Sin embargo, el comisario español, Manuel Marín, se mostró convencido de que se encontrará el necesario consenso antes de la «cumbre» extraordinaria convocada para el 15 de julio con el fin de resolver el asunto.

Por otra parte, el canciller federal contestó con un tajante «no lo creo» a la pregunta de si Delors estaría dispuesto a prolongar su mandato.

REUTER

## José María Aznar se reunió con los miembros de la cúpula militar

□ MADRID/COLPISA.- El presidente del Partido Popular, José María Aznar, valoró de manera satisfactoria la primera reunión que mantuvo ayer con los miembros de la cúpula militar durante un almuerzo celebrado en la sede del Ministerio de Defensa y al que también asistió el titular del departamento, Julián García Vargas. El líder popular enmarcó esta reunión sin precedentes, que se desarrolló durante algo más de tres horas, en los contactos habituales y normales que deberían regir las relaciones entre la plana mayor de Defensa y las FAS con el principal partido de la oposición.

El dirigente del PP no eludió insistir en este aspecto e incluso avanzó que «no es descartable» que a partir del próximo otoño se reanuden las «relaciones» con integrantes de la cúpula castrense u otros altos mandos de las Fuerzas Armadas. En esencia, la reunión consistió en una toma de contacto entre Aznar y los integrantes de la Junta de Jefes de Estado Mayor (JUJEM) para analizar y dar un repaso a la actual situación de nuestras FAS. Así lo confirmó Aznar, quien remarcó que el objetivo esencial de este encuentro residía en «pasar revista, y nunca mejor dicho» a la situación de los Ejércitos, así como evaluar sus necesidades y carencias actuales.

Algunos sectores del Gobierno no consideraron oportuno que García Vargas facilitara este encuentro con las elecciones europeas tan recientes.

## Diego Valderas fue elegido primer presidente no socialista del parlamento andaluz

□ SEVILLA/EFE.- Diego Valderas (IU-CA), alcalde de Bollullos Par del Condado (Huelva), fue elegido ayer presidente del parlamento andaluz, con el apoyo de su coalición, el PP y Poder Andaluz y la abstención del PSOE, con lo que se convierte en el primer responsable no socialista de esta Cámara.

Tras su elección, Valderas abogó por una Cámara «de puertas abiertas» en su cuarta legislatura, que comienza a partir de hoy, y aludió a la necesidad de «acabar con las formas de prepotencia» frente a lo que defendió el diálogo y el acuerdo.

Valderas dijo que es necesario «cambiar las cosas para que los problemas de los andaluces encuentren una solución justa en el parlamento y que la Andalucía real esté presente en nuestros debates».

Valderas, quien pronunció su discurso en pie «por respeto al pueblo andaluz y de igual manera que Julián Besteiro», M.C.D. 2018

**Obtuvo el apoyo de su coalición IU-CA-LV, del Partido Popular y de Poder Andaluz**

destacó que el parlamento «ha acentuado su carácter de centralidad política», por lo que reclamó «mayores medios para garantizar el control del ejecutivo».

En su discurso, aludió también al ex-presidente del Congreso, el socialista Gregorio Peces-Barba, con quien coincidió en que «lo que diferencia a la autocracia de la democracia es la visibilidad, que todo se hace con luz y taquígrafos».

En este sentido, resaltó que la nueva cámara «debe permitir la participación de todas las fuerzas políticas ayudando a cambiar las formas de actua-

ción que el pueblo ha castigado» y, frente a la «prepotencia», defendió la necesidad del diálogo.

Para Valderas existe un «objetivo irrenunciable de nuestro autogobierno» que resumió en la necesidad de superar los actuales problemas económicos, al tiempo que animó a los parlamentarios «a no descansar hasta haber superado los objetivos» que el pueblo andaluz demandó el 12 de junio. El nuevo presidente de la Cámara defendió también la «regeneración ética» y confesó que su máxima aspiración es «ser presidente de todos, haya recibido o no su confianza en este acto», convencido de que «lo importante es que esta confianza la tenga al final de la legislatura». La nueva mesa de la cámara está integrada, además, por Jesús Mancha (PP); Manuel Fernández (PSOE); Hortensia Gutiérrez (PSOE); Juan Santaela (PP), y Antonio Moreno (PA).



Rejón, a la izquierda y Arenas, conversan tras finalizar la sesión.

JULIO MUÑOZ

# El PP propone reducir los impuestos y un drástico control del gasto

**El Partido Popular presentó su programa «El nuevo modelo de crecimiento»**

□ **MADRID/COLPISA.**— El Partido Popular presentó su programa económico en el que propone una amplia reducción de impuestos junto con una drástica reducción del déficit público, en base a un descenso de los gastos corrientes, privatizaciones de empresas públicas y una reforma de la Administración del Estado. Estas medidas, contenidas en un documento denominado «El nuevo modelo de crecimiento», servirán para impulsar la actividad económica, lo que compensará la caída de ingresos fiscales, y generar empleo, según indicó en rueda de prensa el portavoz económico del PP, Rodrigo Rato. El PP propone además que el gasto público crezca por debajo del crecimiento nominal de la economía en los próximos tres años. El documento, con una extensión de 56 folios, fue elaborado durante varios meses por 18 destacados dirigentes populares, que acompañaron a Rato en su comparecencia ante los medios de comunicación. La reducción de impuestos incluye la rebaja inmediata del 5% en la tarifa del IRPF, así como una progresiva simplificación de la tarifa del impuesto hasta dejarla en cuatro tramos, frente a los 18 actuales. Otras propuestas fiscales son la revisión del sistema de estimación objetiva, la eliminación de la doble imposición de dividendos en el impuesto de sociedades y la reducción del IVA al 1% para los artículos de primera necesidad. Para el dirigente popular, los desequilibrios existentes en la economía española ponen en peligro la salida de la crisis, por lo que urgió a llevar a cabo de inmediato las reformas estructurales pendientes. En este sentido, el portavoz de economía en el Congreso, Cristóbal Montoro, señaló que la gran reforma pendiente es la del sector público, por lo que requirió el establecimiento de controles para evitar el desbordamiento del gasto público.



JM ESPINOSA

Rodrigo Rato durante la conferencia de prensa.

Por su parte, Rato subrayó que una rebaja de los impuestos no era incompatible con una reducción del déficit público, ya que «no siempre que se suben los impuestos aumenta la recaudación, y no siempre que se varía una tarifa se está produciendo una menor recaudación, si todo ello supone dar confianza a los inversores para que creen riqueza y se genere empleo». Entre las medidas propuestas en el programa económico del Partido Popular destacan las referidas a la reforma del sector público, con un plan de austeridad para todas las Administraciones, un mayor control de los gastos públicos, la reforma del sistema de contratación y un plan de privatizaciones de todas aquellas empresas que no cumplan una finalidad estratégica o social probada. El recorte del gasto no afectaría a la inversión pública, que los populares seguirán

manteniendo en el 5% del PIB, prioritariamente en infraestructuras. La reforma fiscal incluye la redefinición del delito fiscal para hacer más eficaz la lucha contra el fraude; la aprobación del Estatuto del Contribuyente; la mejora de la fiscalidad de los planes de pensiones; incentivos a la capitalización de las empresas; deducciones por inversiones en intangibles (calidad, diseño, etc.) y un régimen de plusvalías que sólo grave en el impuesto de sociedades las plusvalías realizadas y no las meramente contables. Asimismo, el PP plantea la reducción del IVA al 1% para los bienes de primera necesidad y al 6% para los servicios de hostelería, transporte aéreo y marítimo. En impuestos especiales, rebajaría del 13% al 8% el impuesto de matriculación para vehículos de menos de 2.000 cc. y establecería una tasa sobre el consumo de bienes contaminantes.

## Aznar: El Gobierno es «infantil y ridículo»

□ José María Aznar, calificó de «ridícula e infantil» la actitud del Gobierno de condicionar su entrevista con Felipe González a la «moderación» de sus declaraciones. Aznar desatendió el llamamiento de los portavoces de la Presidencia del Gobierno y reiteró este martes sus críticas al Ejecutivo, de quien dijo que «está dando una sensación mendicante y claudicante. También reprochó al ministro de Economía, Pedro Solbes, su viaje a Barcelona para negociar con Pujol, los Presupuestos del Estado del año próximo. Tras su reunión con la cúpula militar y con el minis-

tro de Defensa, Aznar hizo unas breves declaraciones en las aludió a la advertencia que el lunes recibió desde la Moncloa en el sentido de que no se convocará su encuentro con Felipe González mientras persista en sus descalificaciones al Jefe del Gobierno. «Es una actitud completamente infantil y ridícula --dijo--. Tengo ya bastantes problemas como para atender a las infantilidades o niñerías que se les pueda ocurrir».

Horas antes, en una entrevista concedida a la Cope, el presidente del PP, abundó en su crítica al Gobierno, al que acusó de no tener un proyecto

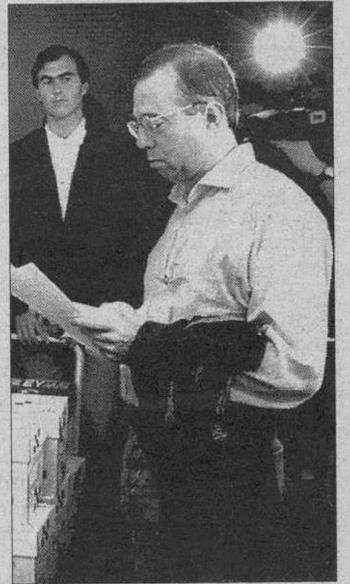
político y estar dando «una sensación mendicante y claudicante». «No me parece razonable que no se expliciten en el Parlamento los acuerdos que determinan la política del Gobierno y sus apoyos para llevarla adelante», añadió. Aznar, a su salida del Ministerio de Defensa, criticó también la visita a Pujol del titular de Economía, Pedro Solbes, para negociar los próximos Presupuestos del Estado. «No me parece una actitud correcta ni positiva. Me da la sensación de que ningún español puede entender que las cosas se puedan hacer de esa manera».

## CESEDEN: España necesita una reserva militar voluntaria y retribuida

□ **MADRID.**—Un estudio elaborado por civiles y militares del CESEDEN refleja que España necesita unas fuerzas de reserva para situaciones de crisis que deben nutrirse de ciudadanos voluntarios, que recibirán compensaciones por esta contribución. Este estudio ha sido elevado a los Estados Mayores de los Ejércitos, que lo utilizarán para sus planes de creación de una Reserva Movilizable y para la realización de un marco legal que la regule, según los redactores de este proyecto. Actualmente la Reserva está integrada por los ciudadanos que han culminado el servicio militar y durante los tres años posteriores al fin de éste.

## Bakea Orain presenta treinta mil firmas en de una declaración ciudadana por la paz

□ **VITORIA.**— El portavoz de la Plataforma por la Paz Bakea Orain, José María Salbidegoitia, dijo que se ha abierto un nuevo proceso para superar la violencia que se está caracterizando por el hecho de que «ETA mata para unir a su grupo social, haciéndole corresponsable de los asesinatos y aislándole del resto de la sociedad». Salbidegoitia entregó ayer a la Mesa del Parlamento Vasco treinta mil firmas de una declaración ciudadana por la paz. En la declaración presentada con el objeto de que se tramite como una proposición no de ley, los firmantes piden a ETA que deje de matar, «de un modo inmediato y para siempre, en nombre del derecho a la vida y a la dignidad humana».



A. ALAVA

José María Salbidegoitia

## Diecinueve españoles amenazados de muerte en Argelia, acogidos en Castilla-La Mancha

□ **TOLEDO.**—Los integrantes de cinco familias pertenecientes a la colonia española en Argelia, que estaban amenazados de muerte por grupos de integristas islámicos, llegaron en ayer al aeropuerto de Madrid en un vuelo de Iberia procedentes de Argel acompañados por el cónsul de España en aquel país, Bernardino León. Fueron recibidos por el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, que ha realizado las gestiones necesarias para que estas personas sean acogidas en la región.



ANGEL DIAZ

Margarita Robles posa con los nuevos cargos policiales.

## La Secretaría Interior ha concluido la reordenación de los servicios policiales

□ **MADRID.**—La Secretaría de Estado de Interior ha concluido la reordenación de los servicios policiales con la toma de posesión de nuevos mandos policiales. El acto protocolario estuvo presidido por la secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles. Entre los nuevos mandos figuran responsables de equipos de nueva creación, como el Gabinete de Estudios y Prospectiva de la Secretaría de Estado de Interior, cuyo director es Amadeo Recasens Brunet, encargado de proyectar el plan de adecuación del modelo policial al Estado de las Autonomías, entre otras misiones. También se ha creado la Subdirección de Inspección de la que dependerá la lucha anticorrupción.

## La CEOE estima que la economía crecerá un 1,5 por ciento

□ MADRID/EFE.-Las previsiones de la CEOE para este año indican un crecimiento del Producto Interior Bruto cercano al 1,5 por ciento, lo que se traducirá en un empleo estabilizado o con una caída como mucho de dos décimas, unos 25.000 puestos de trabajo, lo que contrasta con los 529.000 empleos netos destruidos en 1993.

Este sería uno de los efectos de la reforma laboral y de la contención del crecimiento de los costes laborales.

El informe señala que la actividad de las empresas industriales y de algunos servicios se ve impulsada por el dinamismo exportador y turístico, aunque no se reactiva la demanda interna, ya que el consumo privado continúa «en un notable pesimismo» del que sólo se libra la venta de automóviles.

Para la CEOE, la reforma laboral y la contención en el crecimiento de los salarios es un hecho positivo para las posibilidades de crecimiento y empleo.

Las turbulencias en los mercados financieros que mantienen los tipos de interés excesivamente altos pueden hacer fracasar la recuperación de la inversión, dice el informe de coyuntura de la CEOE sobre el primer semestre del año.

Frente a esta situación, la patronal pide que se despejen los elementos de incertidumbre extraeconómicos «e instrumentar una política presupuestaria basada en los principios de contención de los gastos corrientes, reducción del déficit e incentiva-ción de las inversiones» que reduzcan la prima que se está pagando en los mercados financieros.

## López de Letona exculpa a Rubio de usar información privilegiada

*El ex consejero de Banesto no habló de la existencia de una cuenta a su nombre en Ibercorp*

□ MADRID/EFE.- El ex gobernador del Banco de España y ex vicepresidente de Banesto, José María López de Letona, negó ayer la posibilidad de que Mariano Rubio hubiera utilizado información privilegiada en beneficio propio mientras ocupó el máximo cargo del instituto emisor.

López de Letona, que compareció durante dos horas ante la comisión de investigación del caso Rubio, no quiso pronunciarse sobre la existencia de una cuenta a su nombre en la sociedad de Bolsa Ibercorp, ni sobre los razones del nombramiento de Rubio como subgobernador del Banco de España cuando era el máximo responsable de esta institución.

El ex vicepresidente de Banesto se limitó a señalar a los periodistas que su declaración se ha centrado en explicar la venta del Banco Trelles a la sociedad Ibercorp que posteriormente dio origen al Banco Ibercorp.

López de Letona, vicepresidente y consejero delegado del Español de Crédito en el momento de la venta, justificó la rentabilidad de esta operación y aseguró que supuso «una aportación no desdeñable para Banesto», que obtuvo unos ingresos de unos 450 millones de pesetas.

El ex vicepresidente de Banesto explicó que el Banco Trelles tenía «unos resultados nulos» y contaba con un capital social de 87 millones de pesetas y una sola oficina.

Asimismo, afirmó que esta operación, que contó con la autorización del Banco de España,



José María López de Letona a su llegada al Congreso.

ESPINOSA

no supuso la venta de la ficha bancaria, sino tan sólo la del banco.

El diputado del PNV, Emilio Olabarría, explicó que López de Letona ha facilitado a la comisión «una información colateral» sobre la venta del Banco Trelles que se adjudicó a Ibercorp porque no había otras entidades interesadas.

El representante de IU Jerónimo Andreu afirmó que la declaración de López de Letona confirma que el Banco de España sufrió un grave deterioro al mantener a Rubio en el cargo

tras el estallido del escándalo Ibercorp, de lo que considera responsables al presidente del Gobierno, Felipe González, y al ex ministro Carlos Solchaga.

Durante la sesión de la mañana, compareció también Juan José Macaya, uno de los ex consejeros de Sistemas AF, la empresa que dio origen a Sistemas Financieros, quien, en declaraciones a los periodistas, señaló que no «creó que Rubio participara en la salida a Bolsa de esta empresa», aunque matizó que «tampoco conocía a todos los accionistas».

## Las reservas de divisas bajaron 61,3 millones de dólares en junio

□ MADRID/COLPISA.- Las reservas centrales de divisas se redujeron en 61,3 millones de dólares en el mes de junio, según el avance emitido por el Banco de España.

Tras el descenso de junio, las reservas centrales se situaron al finalizar el mes en 44.279,6 millones de dólares, cifra que representa un descenso del 2,2% sobre las existentes al comenzar el año.

Junio representa el quinto mes del ejercicio en que se ha producido un descenso en las reservas de divisas. Salvo el mes de febrero, que registró un leve aumento de 67,3 millones de dólares en las reservas centrales, el resto de los meses experimentaron descensos. Así en enero, las reservas se redujeron en 207,7 millones de dólares; en marzo en 271 millones de dólares, en abril en 126,1 millones de dólares y en mayo 394,3 millones de dólares.

Desde que, con motivo de la última crisis monetaria, las autoridades económicas europeas decidieran ampliar las bandas de fluctuación de las divisas en el mecanismo de cambio del SME, y sobre todo en los últimos meses, la estabilidad monetaria conseguida han provocado que las variaciones en el nivel de reservas se produzcan en mucha menor cuantía. En España, las reducciones del saldo de reservas en enero, marzo, abril, mayo y junio estarían justificadas en los movimientos de capital provocados por la variación en los tipos de interés, mal coordinada entre los diferentes países. Además, los leves descensos registrados en lo que va de año obedecen al vencimiento de operaciones de venta de divisas a plazo concertadas durante las tormentas monetarias de 1993.

### PULSO ECONOMICO

## Desbandada en los Fondos de Inversión

PRIMO GONZALEZ

Es, por ello, un fenómeno sociológico de enorme trascendencia, aunque todavía en España los Fondos de Inversión carecen de la amplitud y del peso que tienen en otros países desarrollados, en los que las fórmulas de inversión colectiva son mucho más importantes que en España.

A los Fondos les ha perjudicado posiblemente, y mucho, la elevada rentabilidad, bastante irreal, que lograron en 1993 la mayoría de ellos. Fue su mejor propaganda. Pero este año se ha vuelto contra muchos de ellos por la misma razón por la que crecieron

de forma espectacular. Los inversores quizás estén actuando con sus colocaciones de dinero en los Fondos de Inversión como si se tratara de inversiones bursátiles: entran cuando suben y huyen de ellos cuando las rentabilidades bajan. Y para ese tipo de inversión, con mentalidad de corto plazo, no fueron pensados los Fondos de Inversión.

La primera diferencia entre un Fondo de Inversión con otros activos financieros y con otras modalidades de inversión o de colocación del ahorro personal es su ventaja fiscal. El beneficio fiscal está en función del tiempo durante el cual el inversor tiene su dinero colocado en un Fondo. Los Fondos de Inversión no son mecanismos de colocación del dinero para entrar y salir de ellos de forma continuada, porque entonces perderían su verdadera identidad de beneficios fiscales. La colocación de dinero en estos activos financieros o fórmulas de inversión colectiva debe realizarse bajo un prisma diferente a los demás instrumentos de colocación del dinero.

La segunda diferencia es que se trata de una fórmula de inversión a largo

plazo y que, por tanto, no puede medirse su eficacia por criterios de corto plazo. Mirar la valoración de un Fondo de Inversión cada día puede ser un ejercicio de curiosidad, pero no, como sucede en la Bolsa, una forma de preparar la toma de decisiones inmediatas. Las rentabilidades de los patrimonios colocados en estos instrumentos oscilan al alza y a la baja, como los demás activos.

El movimiento que se ha visto en estas últimas semanas de salida de dinero ante la aparición de rentabilidades negativas (que en pocos y contados casos han superado el 10, por ciento no debería ser la base para una decisión de salida de un Fondo, ya que los precios de los activos financieros en los que los Fondos de Inversión tienen colocado el dinero se recuperarán al cabo de unos meses. Ha habido mucho inversor que habrá perdido dinero saliendo en un momento inoportuno. El fenómeno de los Fondos en España está aún un poco inmaduro y las reacciones de los inversores carecen de la necesaria virtud de la estabilidad.

# El juez de delitos monetarios ordena el ingreso en prisión de Paulino Barrabés

□ **MADRID/EFE.**— El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, dictó ayer auto de prisión contra el ex presidente de PSV, Paulino Barrabés, en relación con la suspensión de pagos de la cooperativa ugetista y de la gestora IGS, según confirmó el propio juez con un leve asentimiento de cabeza a la salida de la Audiencia.

La prisión de Barrabés se une a la dictada también por Moreiras el pasado 29 de Junio

contra el ex gerente de PSV, Carlos Sotos y contra la que se ha presentado un recurso pendiente todavía de resolución por el juez. La decisión de Moreiras ha sido acogida con entusiasmo y muestras de satisfacción por un centenar de cooperativistas que durante toda la tarde ayer aguardaron esta decisión frente a la sede de la Audiencia Nacional.

Marino Turiel, del equipo de abogados defensores de Sotos y Barrabés, señaló que el auto

de prisión es provisional, comunicada y sin fianza y se basa en los supuestos delitos de apropiación indebida, falsedad documental y estafa.

Este letrado añadió que el auto de Moreiras está «absolutamente inmotivado». Turiel declaró que se ha iniciado un procedimiento judicial, con unas medidas, «a mi juicio, apresuradas, y quiero que quede muy claro que si los delitos son los que se imputan, sin ningún tipo de informe pericial, el juez

tendrá que modificar su decisión». El abogado puntualizó que con esta medida «se entra en una dinámica infernal», cuando Barrabés ha demostrado que en ningún momento ha pretendido eludir a la justicia. Barrabés, que ha sido trasladado a la prisión de Carabanchel, se encuentra «hecho polvo, pues no se esperaba esta decisión», puesto que como dijo Turiel «ha dado más explicaciones de las que se le han pedido y ha sido absolutamente infructuoso».

## La CE aprueba la compra de Banesto

□ **MADRID/EFE.**— La Comisión de las Comunidades Europeas ha aprobado la compra de Banesto por parte del Banco de Santander y confirma que la operación respeta los criterios de la libre competencia. Una vez aprobada la compra la formalización de la operación tendrá lugar en los próximos quince días. El Grupo Santander es ahora el primero del ámbito financiero español, con una cuota de mercado en depósitos del 10,3%

## Es poco probable que la Reserva Federal eleve los tipos de interés

□ **WASHINGTON/EFE.**— La Reserva Federal (banco central) de EE.UU. inició ayer una reunión de dos días para analizar la coyuntura económica, pero es poco probable que decida elevar los tipos de interés a corto plazo para apoyar al tambaleante dólar, según medios financieros.

Los miembros del importante Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal se encuentran ante la alternativa de optar por una subida de los tipos de interés o dejar las cosas como están, trascendió de las fuentes cercanas a la reunión.

Esas fuentes indicaron que aparentemente la Reserva Federal preferirá confiar en el sostenido crecimiento de la economía estadounidense que, previsiblemente alcance en 1994 un 3,9 por ciento, como la mejor señal de estabilidad para los mercados.

La Reserva Federal elevó por primera vez en cinco años los tipos de interés de corto plazo a principios de febrero en previsión a un probable renacimiento inflacionario, y posteriormente, hasta el 17 mayo, incrementó esa tasa tres veces más para situarla en un 3,75 por ciento.

Entre tanto, en Tokio, el dólar experimentó ayer una ligera recuperación al cotizarse en 99,50 yenes en comparación a los 98,67 del lunes, debido a la esperanza del mercado nipón de una probable subida de los tipos de interés a corto plazo en EE.UU.

La divisa estadounidense rompió hace dos semanas la barrera de los 100 yenes por dólar e ingresó en un periodo de inestabilidad que obligó eventualmente a la intervención de los bancos centrales de las naciones industriales que no consiguieron restablecer su equilibrio.

Los inversores aseguran que una subida de los tipos de interés a corto plazo en EE.UU. estimularía la inversión privada.

Por su parte, el Gobierno y el Congreso de EE.UU. son contrarios a las subidas por temor al enfriamiento de la expansión económica que, en el primer trimestre, alcanzó un promedio de crecimiento anual del 3,4 por ciento.

RZ

## COMO CONSEGUIR UN COCHE NUEVO SIN CONCURSAR POR TELEVISION.

**900 111 200**

EL COCHE,

LA MOTO

O LA COCINA.

ESE VIAJE,

LA REFORMA

EN TU CASA

Y LOS ESTUDIOS

DE TUS HIJOS.

CONSIGUE TODO

SIN ENCENDER

LA TELEVISION.

CON UN CREDITO

RAPIDO DE

CAJA ESPAÑA.

PORQUE HAY COSAS

QUE DESEAS HACER

Y NO HACES.

COSAS QUE DESEAS

TENER Y NO TIENES.

¿NO CREES QUE ALGO

DEBERIA CAMBIAR?.

LLAMA AHORA

A CAJA ESPAÑA

Y PREGUNTA POR LOS

CREDITOS PERSONALES.

RESPONDEMOS

NOSOTROS.

DEJA DE SOÑAR

**CREDITOS PERSONALES**

**Caja España**   
TODO LO QUE NECESITAS.

PRIMERA  
ENTIDAD  
FINANCIERA  
EN CASTILLA  
Y LEÓN.  
Y AHORA  
CRECIENDO  
EN MADRID,  
GALICIA,  
ARAGON,  
CASTILLA  
LA MANCHA,  
ASTURIAS,  
CANTABRIA,  
NAVARRA  
Y LA RIOJA.

BOLSAS

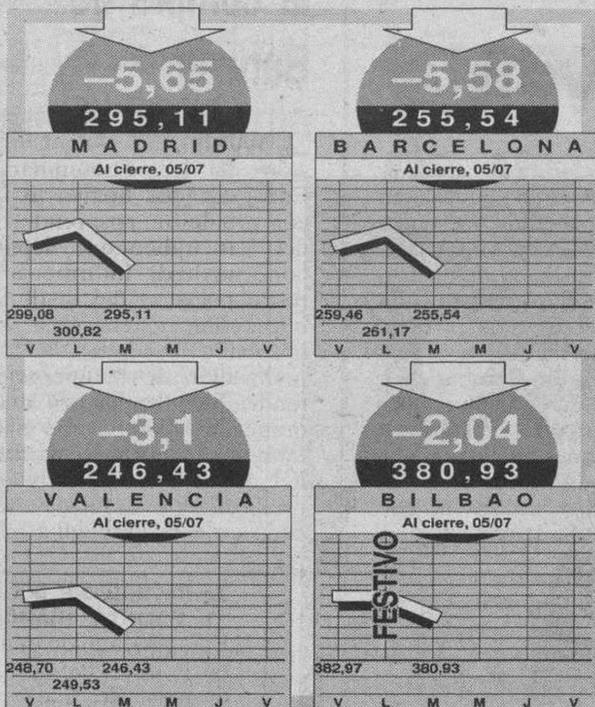
COMENTARIO

La caída de los precios en el mercado de deuda impidió que la bolsa española continuase con la recuperación iniciada el lunes y que no pudo consolidarse por el cierre anticipado por problemas informáticos. La actividad se mantuvo en niveles bajos, ya que los inversores mantenían su atención en las reuniones de la Reserva Federal y el Bundesbank. Con este panorama, no es de extrañar que a primera hora de la tarde el Ibx 35 alcanzara los 3.131,38 puntos, marcando un nuevo mínimo anual. Mientras, la deuda continuaba su desplome, alcanzando rentabilidades de cerca del 11 por ciento en las obligaciones a 10 años. Madrid se convirtió en la bolsa europea con mayores pérdidas. El Banco de España mantuvo el tipo de interés en la subasta de cebs, pero la noticia no tuvo eco.

**CORPORACION FINANCIERA REUNIDA.** La entidad ha dispuesto el pago de un dividendo correspondiente al ejercicio 1993, por un importe de 10 pesetas brutas, que podrá hacerse efectivo a partir del día 6 de julio.

**ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS.** La junta general celebrada el 29 de junio aprobó el pago de un dividendo de 44 pesetas brutas a partir del próximo 8 de julio.

**SABA.** La empresa abonará a partir del día 12 de julio un dividendo complementario del ejercicio 1993 por importe de 120 pesetas brutas por acción.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	3.171,13 %
Alimentación	189,20 %	-2,00 %	Anterior	3.203,17 %
Bancos y Finanzas	300,10 %	-1,53 %	Máximo	3.171,13 %
Construcción	547,50 %	-2,04 %	Mínimo	3.131,28 %
Eléctricas	329,10 %	-1,15 %	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Inversión	213,90 %	-1,77 %	Min. Anual (5/7/94)	3.131,28 %
Metal-Mecánica	230,80 %	-1,12 %		
Otras Ind. y Serv.	66,00 %	-1,16 %		
Petróleo y Químicas	291,90 %	-2,12 %		
Transportes y Com.	274,40 %	-1,12 %		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS				
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo	
B.S.N.	Ma	5.074.805	7.983.767.397	
Societe Gen. Valores	Ma	1.674.442	6.337.048.674	
Invest Iberica AVB	Ba	1.911.900	3.549.157.100	
BBV Interactivos	Ma	2.728.558	3.531.428.253	
Argentaria	Ma	1.487.769	3.508.566.821	
Ibersecurities	Ma	1.050.834	3.476.589.100	
Gestemar Securities	Ma	1.625.224	2.492.677.692	
Ahorro Corp. Finan.	Ma	2.599.292	2.440.891.488	
F.G Inv. Bur	Ma	1.594.896	2.348.699.289	

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
A. H. de Vizcaya	24	11 Mz	63	3 En	19 14 En
Acerinox	13.000	-240	56,39	14.700 11 My	10.600 11 Fb
Acesa	1.200	-10	179,24	1.540 28 Fb	1.170 21 Jn
Agromán	732	-18	27,82	859 23 My	591 7 En
Aguas de Barcelona	3.050	170	34,21	3.800 27 En	2.830 5 Jn
Algodonera	1.480	-20	12,10	1.870 9 Jn	1.135 9 My
Amper	638	-18	106,33	840 14 Jn	148 3 En
Argentaria	5.060	-90	126,50	6.700 1 Fb	5.000 1 Jn
Argón	5.000	17 Dc			
Asland	2.420	-165	7,08	2.850 23 My	1.655 5 En
Asturlana de Zinc	1.335	-35	1,60	1.800 3 Fb	1.150 27 Ab
Aumar	1.265	-35	98,23	1.665 7 Mz	1.260 21 Jn
Auxiliar FF.CC. CAF	7.600	0	0,20	8.900 20 En	7.600 30 Jn
Azcoyen	7.530	30	3,91	8.150 18 My	5.600 4 En
Azucarera	3.850	-115	1,12	4.400 6 Jn	2.850 3 En
Bami	495	-20	37,20	625 6 Jn	310 12 En
Bankinter	10.600	-470	67,93	13.790 1 Fb	10.130 20 Jn
Barclays	825	7 Dc			
Bayer Ag.	28.680	1 Jn	28.680	30 Jn	1 Jn
Bco. Atlántico	2.900	-10	0,15	3.200 17 Fb	2.890 29 Jn
Bco. Bilbao Vizcaya	2.830	-30	268,28	3.535 1 Fb	2.780 1 Jn
Bco. Central Hispano	2.460	-75	177,79	3.380 3 En	2.440 5 Jn
Bco. de Alicante	5.140	-20	4,62	5.460 1 Fb	5.110 20 Jn
Bco. de Andalucía	13.400	-50	0,32	17.850 3 Fb	13.400 5 Jn
Bco. de Castilla	49.750	0	0,02	50.500 4 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	2.910	-30	0,05	3.340 3 Fb	2.810 16 Jn
Bco. de Fomento	1.430	-50	1,58	2.200 26 Ab	1.400 5 Jn
Bco. de Galicia	10.200	-30	0,05	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.600	-10	7,98	1.970 31 En	1.505 7 En
Bco. Español de Crédito	895	-31	336,07	1.435 3 My	700 15 Fb
Bco. Exterior	4.300	-20	72,60	4.350 10 Jn	3.975 21 Mz
Bco. Guipuzcoano	3.930	-70	0,14	5.010 3 En	3.800 29 Jn
Bco. Herrero	3.600	-100	1,51	4.700 31 En	3.600 5 Jn
Bco. Pastor	5.650	0	13,47	7.400 31 En	5.600 28 Jn
Bco. Popular	14.220	-370	208,57	17.700 31 En	14.000 21 Jn
Bco. Santander	4.555	-170	275,77	7.480 27 En	4.450 27 Jn
Bco. Simeón	3.795	-5	4,80	4.020 1 Fb	3.795 1 Jn
Bco. Vasconia	3.700	0	0,05	4.000 3 En	3.620 27 Jn
Bco. Vitoria	2.420	-30	0,15	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaragozaano	1.950	-50	9,55	2.255 25 My	1.910 10 En
Campofrío	7.800	20	0,10	9.300 13 Jn	6.500 5 My
Carburos Metálicos	4.485	-15	2,05	4.870 8 Fb	3.400 3 My
Cepsa	2.935	-95	14,40	3.390 23 My	2.410 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Citroen	8.000	-280	0,15	8.760 25 Ab	4.000 4 En
Cofir	441	-7	154,70	520 15 Jn	405 21 Mz
Commerzbank	26.500	0	0,00	32.500 10 Fb	5 Jn
Corp. Banesto	1.720	65	0,85	2.175 7 Fb	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	5.480	-120	11,65	6.280 18 My	5.150 20 Jn
Corp. Mapfre	4.990	-10	21,29	6.720 25 Fb	4.800 21 Jn
Cristaleria	7.200	-300	3,07	8.150 23 My	5.200 4 Ab
Cubiertas y MZOV	10.350	-150	7,97	12.490 10 Fb	9.920 5 My
Dimetal	582	-33	6,11	761 7 Jn	350 3 En
Dragados	2.035	-60	94,38	2.715 3 Fb	1.970 20 Jn
E. del Zinc	749	0	3,60	980 14 Jn	555 5 Ab
E.R. de Zaragoza	2.980	-40	6,22	4.150 27 En	2.980 5 Jn
Ebro-Agrícolas	1.280	-25	26,93	1.765 3 En	1.260 30 Jn
El Águila	1.400	-30	23,85	1.770 7 Mz	1.130 4 En
Electra de Viesgo	2.440	-10	1,17	3.260 31 En	2.320 27 Jn
Ence	2.440	-25	23,54	2.640 18 My	900 3 En
Endesa	5.730	-200	502,70	8.100 20 En	5.620 27 Jn
Enher B	2.300	40	7,05	3.040 2 My	2.200 5 Jn
Eppica	121	0	40,68	184 15 Jn	83 17 My
Ertróntico	218	-8	245,65	265 15 Jn	136 13 En
Eurovistas	1.190	-10	36,11	1.900 8 Fb	1.160 5 Jn
Fecsa	870	-13	397,55	1.100 16 Mz	855 20 Jn
Filo	1.360	-40	7,97	1.595 23 My	1.330 25 Mz
Financiera y Minera	1.900	-150	2,80	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	660	-20	1,10	1.005 3 Jn	550 24 My
Fomento. Constr. y C.	13.500	-40	22,70	18.000 4 En	13.150 20 Jn
Forforera	1.070	-40	2,10	1.350 18 Mz	1.015 5 Jn
G. Duro Felguera	717	-5	62,17	924 15 Jn	416 11 Ab
Gas Natural SDG	10.510	-190	26,84	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	6.450	50	42,94	8.700 26 En	6.070 20 Jn
Gral. de Inversiones	891	-59	98,63	975 18 My	801 20 Jn
Hidrocarbónico	3.775	-50	42,21	5.140 8 Fb	3.610 3 En
Hidruña	511	-34	4,33	732 16 Fb	511 5 Jn
Hisalba	2.050	-50	110,96	2.640 18 My	1.440 7 En
Hispano-Suiza	202	-28	2,40	279 7 Jn	120 11 En
Huarte	1.665	-5	38,92	2.500 2 Fb	1.595 5 My
Iberdrola	895	-9	3.997,25	1.210 31 En	889 5 Jn
Industrias del Besós	1.150	9 Jn		1.175 10 En	9 Jn
Inmobiliaria Urbis	747	-13	8,80	847 10 Jn	508 10 En
Koipe	6.550	0	0,10	7.490 23 My	4.600 14 En
La Unión y el Fénix	1.525	5	4,51	2.400 14 En	1.415 2 Mz
Lain	261	-6	89,31	348 1 Jn	201 7 En
Metrovaca	4.550	-30	11,04	6.490 11 Fb	4.450 20 Jn

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Nicolás Correa	620	-10	0,30	940 3 Fb	372 4 My
Nissan	250	21 Ab		289 4 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	253	-6	226,34	307 14 Fb	175 3 En
Ocp Constr.	4.150	-100	0,40	5.150 23 My	3.295 3 En
Papelera	170	-5	70,38	223 27 En	102 17 Fb
Prima Inmobiliaria	190	-9	1,30	305 2 Jn	130 3 My
Prosegur	2.850	-50	2,38	3.300 27 My	2.700 30 Jn
Pryca	1.715	-50	121,25	2.105 18 My	1.600 2 Mz
Puleva	479	4	8,70	750 4 En	344 7 Ab
Radiotrónica	2.525	-25	1,72	3.800 19 En	2.250 5 My
Repsol	3.630	-95	949,69	4.900 15 Mz	3.630 5 Jn
Salto del Nansa	6.700	1 Jn		7.550 14 En	6.600 30 Mz
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarría Papelera	560	-7	119,21	696 6 Jn	351 10 En
Sevillana	650	-14	871,84	815 31 En	610 4 Ab
Sniace	281	-10	245,54	355 15 Jn	102 12 En
Sotogrande	399	-9	40,22	536 25 My	279 4 En
Tabacalera	3.240	-210	22,82	4.450 10 En	3.210 5 Jn
Tafisa	1.430	-50	26,95	1.685 6 Jn	711 11 En
Telefónica	1.780	-25	2.429,55	2.185 8 Fb	1.595 4 Ab
Tubacex	189	-10	475,17	380 19 En	174 17 Jn
Tudor or.	1.190	-5	35,30	1.435 18 My	1.020 7 Fb
Unilind	7.620	0	2,95	8.090 10 Jn	4.300 4 En
Unión Fenosa	614	-7	653,05	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.495	45	1,25	4.350 24 Mz	2.815 5 En
Uralita	1.465	-25	104,47	1.710 25 My	1.150 4 Ab
Urbas	343	-2	46,42	481 4 Fb	230 4 En
Valderivas	10.400	-100	15,85	12.500 27 My	9.710 5 My
Valen. de Cementos	21.700	300	0,23	21.800 30 Jn	18.000 20 Ab
Vallehermoso	2.340	-20	106,42	3.120 3 Fb	2.280 21 Jn
Vidraia	4.080	-20	1,08	4.700 9 Jn	2.440 5 En
Viscofán	3.130	-15	126,80	3.580 10 Jn	2.340 5 En
Volkswagen	35.200	28 Jn		40.250 24 Mz	28 Jn
Zardoya	15.450	-150	0,34	17.800 16 My	13.800 5 En

CORROS. VALORES CASTELLANO-LEONESES

NOM TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Elosua	Ma	900,00	15 Jn	0,00	0,00
3.000 San Miguel	Ba	1.250,00	20 Jn	1.250,00	880,00
3.000 San Miguel	Ma	1.361,00	0,00	1.363,50	900,00
1.000 Fasa Renault	Ba	720,00	7 Mz	800,00	530,00
1.000 Fasa Renault	Ma	740,00	29 Jn	825,00	640,00

BANCO DE ESPAÑA

UN.	BILLETE	COMP.	VEND.
\$ USA grande	128,98	133,82	
\$ USA pequeño	127,69	133,82	
Bolívar	0,80	0,84	
Corona danesa	20,53	21,30	
Corona noruega	18,46	19,15	
Corona sueca	16,48	17,10	
Chelin austriaco	11,46	11,89	
Dirham marroquí	12,80	13,30	
Dólar australiano	94,28	97,82	
Dólar canadiense	93,48	96,99	
Dólar neozelandés	76,23	79,09	
100 Dracmas	53,47	55,48	
100 Escudos portugueses	78,27	81,21	
Florín holandés	71,87	74,57	
Franco francés	23,52	24,40	
Franco suizo	96,14	99,75	
100 Francos belgas	391,20	405,87	
100 Francos C.F.A.	0,00	0,00	
Libra esterlina	198,04	205,47	
Libra irlandesa	195,58	202,91	
100 Liras italianas	8,11	8,41	
Marco alemán	80,61	83,63	
Marco finlandés	24,08	24,98	
N. peso mexicano	36,53	37,95	
Rial árabe-saudi	35,34	36,72	
100 Yenes japoneses	129,47	134,33	

# Once personas muertas, trágico balance de los incendios que asolan el Levante

**En dos días han quedado calcinadas más hectáreas que en 1993**

□ **MADRID/EFE.**— Los más de 200 incendios que arrasaron España desde hace dos días continúan activos, han causado hasta el momento la muerte de once personas y han devastado un número total de hectáreas superior a las destruidas por el fuego durante todo 1993.

Los principales incendios afectan a distintos puntos de las comunidades autónomas de Valencia, Cataluña, Aragón, Murcia y Andalucía, y han destruido al menos 90.000 hectáreas de zonas forestales, frente a las 89.266 hectáreas quemadas el pasado año.

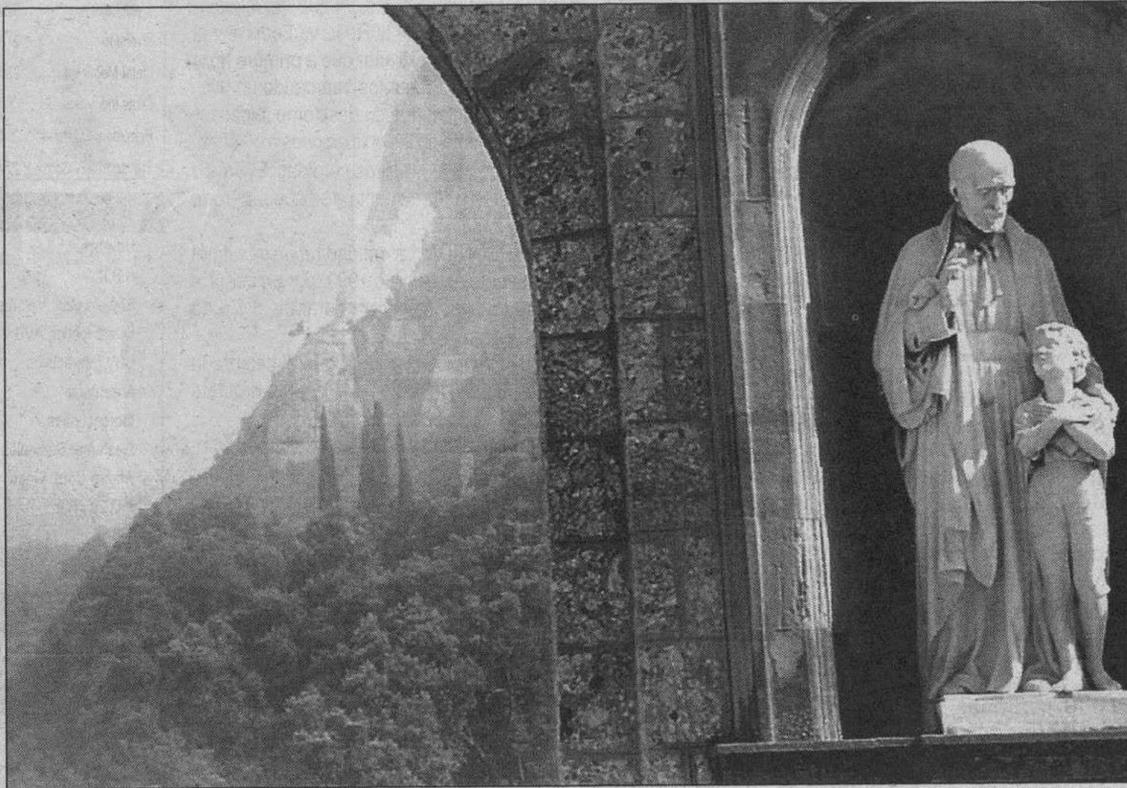
El fuego ha arrasado hasta ahora unas 32.500 hectáreas en la Comunidad Valenciana, 25.000 en Cataluña, 16.000 de monte en la zona del Maestrazgo (Teruel) y 17.000 en Murcia.

Los trabajos de extinción en la sierra del Maestrazgo, el incendio más virulento de todos, se encuentran en una fase de tranquilidad tras amainar ligeramente el viento que durante toda la jornada ha azotado a la zona siniestrada.

En total se encuentran colaborando 50 personas entre miembros de la Diputación General de Aragón, Servicio de Conservación del Medio Natural, voluntarios y bomberos, además de cuatro helicópteros, dos hidroaviones y cuatro avionetas.

Asimismo, al mediodía se han desplazado hacia la zona de Aguaviva dos compañías del Ejército —unos 200 soldados—, que se unirán al centenar de soldados que desde el domingo trabajan en las tareas de extinción.

En la Comunidad Valenciana, los cinco incendios forestales más importantes declarados en los últimos días, y que han quemado unas 32.500 hectáreas de monte, siguen activos en la mayor parte de sus frentes, aunque en el de Millares, el fuego ha llegado ya a las afueras



JOAN ESTEVE/EFE

**El Monasterio de Montserrat ha tenido que ser evacuado ante la proximidad del fuego.**

del casco urbano.

Este siniestro, que lleva ya arrasadas unas 10.000 hectáreas y donde ayer fallecieron seis personas que participaban en su extinción, es el que presenta un avance más peligroso de las llamas, que ya han quemado una casa, una fábrica abandonada y un transformador de energía eléctrica de las afueras.

En la provincia de Castellón, los incendios de Olocau del Rey, con 10.000 hectáreas, y el de Espadilla, con otras 5.000 hectáreas quemadas, mantienen una situación estable.

En Valencia continúa activo el de Fontaneres, con 5.000 hectáreas, mientras que el de Albaida, que estaba en fase de control tras destruir 2.500 hectáreas, se ha reavivado en la provincia de Alicante.

En Cataluña, los devastadores incendios han causado la muerte a cinco personas y han quemado hasta el momento más de 25.000 hectáreas, lo que supera el total de bosque y vegetación calcinado en esta Comunidad en los últimos siete años, y han obligado al desalojo de más de 3.000 personas de 20

poblaciones.

A los tres grandes incendios declarados el lunes en diversos puntos de la provincia de Barcelona y que siguen activos, se ha sumado en la tarde de ayer un nuevo fuego que ha alcanzado considerables dimensiones en Llagostera (Girona).

Un portavoz de los bomberos de la Generalitat calificó la situación de «muy complicada», ya que estos incendios, a los que se añaden otra docena de menor intensidad, queman descontrolados y obligan al desalojo de numerosas casas.

En Murcia, se constituyó hoy un gabinete de crisis ante la gravedad del incendio que desde hace 24 horas asola la sierra de Moratalla, que ha quemado ya más de 17.000 hectáreas, y cuya extinción está dificultada por la escasez de agua en los embalses.

El fuego alcanzó la vía férrea que une Madrid con Cartagena, por lo que el servicio de Renfe entre ambos puntos ha quedado interrumpido.

Los ocho incendios que se han declarado en las últimas veinticuatro horas en Andalucía han asolado más de 435 hec-

táreas y dos permanecen activos en el Parque Natural de la Sierra de las Nieves en Málaga y las estribaciones de la Sierra de Lújar, en Granada.

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, declaró ayer a Efe que «espero que no se vuelva a producir una jornada tan aciaga como ésta», en número de incendios y hectáreas quemadas y sobre todo en pérdida de vidas humanas, que es «lo más lamentable».

El Ministerio de Defensa incrementará su dotación de medios para la lucha contra los incendios forestales, especialmente con la asignación de helicópteros del Ejército de Tierra que «participen más sistemáticamente» durante el verano en esta tarea, anunció ayer el ministro de Defensa Julián García Vargas.

El Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) desplegó todos sus medios aéreos, unos noventa aparatos, para combatir los más de doscientos incendios que asolan cinco autonomías, mientras los ecologistas reclaman más brigadas profesionales y una mayor prevención.

## ■ BREVES

### Guardia civil asesinado

□ **ALMERÍA.**— El guardia civil José Romero García, de 40 años, falleció ayer en Fines (Almería) tras recibir dos disparos de escopeta de un cazador furtivo al que acababa de sorprender y al que le indicó que depusiera su actitud, informó a Efe un portavoz del Instituto Armado.

El cazador, D.J.F., vecino de Fines y que fue detenido poco después de efectuar los disparos por otros agentes de la Guardia Civil, apuntó con el arma al fallecido sin darle tiempo a reaccionar, según la misma fuente.

### Se hacía pasar por policía

□ **POLINYA (BARCELONA).**— Un empleado de una pizzería de Polinyá ha sido detenido después de que se hiciera pasar por un agente de policía municipal para cachear a clientes de una discoteca y decomisarles pequeñas cantidades de droga para uso personal, según fuentes policiales.

Agustín R.A., de 32 años, sustrajo la documentación de uno de los dueños de la pizzería donde trabajaba, que es policía municipal, y tras cambiar la foto del carné profesional, se hizo pasar por miembro de la guardia urbana.

El detenido utilizó su falsa identidad para cachear a algunos clientes que salían de una discoteca de Polinyá con el objetivo de encontrar droga y decomisarla para su uso personal, según las mismas fuentes.

### Con el mismo mármol

□ **MADRID.**— La mano izquierda de la madrileña Cibeles será reconstruida con el mismo mármol calcáreo, proveniente de Toledo, que en su día se utilizó para componer el monumento escultórico.

La Policía recuperó la mano de La Cibeles, después de que una pareja que la halló en la calle la entregara en las dependencias de la Comisaría de Retiro, cercana a la fuente, que resultó afectada con diversos desperfectos en la madrugada del pasado domingo cuando aficionados al fútbol celebraban la victoria de España sobre Suiza en el Campeonato Mundial de Fútbol.

## HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Contratación directa de víveres de difícil conservación para el mes de Agosto de 1994.

El Pliego de Bases se encuentra en la Administración de este Hospital, se admiten ofertas hasta las doce horas del día 26 de Julio de 1994.

Burgos, 6 de Julio de 1994.  
EL TTE. CORONEL ADMINISTRADOR.

## EDICTO

DON JOSE EDUARDO MARTINEZ MEDIAVILLA, Juez de Primera Instancia de Lerma y su partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio con número 80/94 a instancia de DONA ANGELES RAMOS REVILLA TEMINO y DON JOSE APARICIO GUTIERREZ, representados por el Procurador don Aurelio Zabaco Revilla, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca:

Finca rústica al pago «VALDERMOSO» Ayuntamiento de Villangómez, polígono 3, parcela 96, con una superficie de dos hectáreas, veinticinco áreas y sesenta centiáreas. Que linda: Norte, reguero; Sur, Este, camino; y Oeste, Lidia Blanco.

INSCRIPCIÓN: Figura inscrita a favor de D.ª Ignacia Azofra Benito en el Registro de la Propiedad de Lerma al folio 197, tomo 1.278, libro 33 del Ayuntamiento de Villangómez, finca n.º 4.059.

Por providencia de fecha 21 de Junio de 1994 se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar personalmente a D. Teodosio Revilla Azofra, como hijo y heredero de D.ª Ignacia Azofra Benito, así como al poseedor de hecho D. Javier Revilla Temiño y por medio de EDICTOS, a cuantas personas ignoradas y desconocidas pudiera perjudicar la inscripción pedida, con el fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Lerma, a 21 de Junio de mil novecientos noventa y cuatro.

EL JUEZ,  
Ilegible.

EL SECRETARIO,  
Ilegible.



FUNDACION  
CANDEAL

# AVISO



FEDERACION  
DE HOSTELERIA

Se ruega a todos los industriales del Gremio de Hostelería que quieran participar en la campaña de ayuda a **PROYECTO HOMBRE** que se celebrará el próximo **DIA 8 DE JULIO**, se pongan en contacto con:

**FEDERACION DE HOSTELERIA** - Tfno.: 20 96 10  
**FUNDACION CANDEAL (Srta. Puri)** - Tfno.: 48 15 84

## EE.UU, Rusia y la UE presentan un ultimátum para Bosnia

□ GINEBRA/EFE.-Los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea (UE), Rusia y EEUU aprobaron ayer una propuesta de paz para Bosnia que será presentada a los beligerantes bosnios a modo de ultimátum en las 24 horas siguientes a su presentación.

«Volveremos a Ginebra dentro de quince días para escuchar la respuesta clara y espero que positiva de los dirigentes bosnios a esta propuesta» declaró en rueda de prensa el jefe de la diplomacia estadounidense, Warren Christopher.

Se trata de un «ultimátum de paz» que de ser rechazado por las partes tendrá como consecuencia la prolongación de la guerra, añadió Christopher con el asentimiento de su homólogo ruso, Andrei Kozirev, así como de los ministros de Asuntos Exteriores de Alemania, Francia y Grecia en representación de la Unión Europea.

### CONFIGURACION DEL MAPA

La oferta, que respeta la integridad territorial de Bosnia, lo que obligará a los serbios bosnios a renunciar a una eventual independencia, consiste básicamente en un mapa que otorga el 51 por ciento del suelo bosnio a la federación croato-musulmana y el 49 por ciento restante a los serbios que lidera Radovan Karadzic.

Aunque sin entrar en detalles, Kozirev, adelantó que si las partes aceptan la propuesta el Gobierno bosnio recibirá todo el apoyo de la comunidad internacional en la implementación del plan así como en las labores de reconstrucción, mientras que los serbios podrán contar con la suspensión paulatina de las sanciones una vez se retiren a las posiciones perfiladas en el mapa.

En el supuesto de que tanto unos como otros rechazan la oferta de las grandes potencias, los ministros de Exteriores de EEUU, Rusia y de la UE advierten con reforzar todas las medidas de presión existentes, especialmente las relacionadas por la zona de exclusión aérea y áreas protegidas.

El presidente bosnio, Alia Izetbegovic, dijo ayer, martes, ante los embajadores de la Conferencia Islámica que «no aceptará cualquier acuerdo de paz para Bosnia porque, entre otras razones, la situación militar en el terreno es ahora para los musulmanes mucho mejor que hace un año».

«A pesar del embargo que pesa sobre nosotros, hemos conseguido introducir una cantidad muy importante de armas, lo que por otra parte consideramos nuestro derecho», afirmó Izetbegovic en el curso de la reunión que mantuvo a puerta cerrada con los embajadores de los países islámicos.

## Arafat solicita a su pueblo que «continúe adhiriéndose a la paz»

□ JERICÓ/EFE.-El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, instó en Jericó a su pueblo ayer a seguir «adhiriéndose a la paz», estar «unido» y ser «paciente hasta que surja el Estado independiente con capital en Jerusalén».

A su llegada a Jericó, Arafat lanzó flores al público, rindió homenaje a los «mártires de la intifada (levantamiento popular palestino contra la ocupación israelí)», y pidió «paciencia» también a los más de 5.000 prisioneros que se encuentran en cárceles israelíes.

En el discurso, pronunciado en la plaza central de Jericó ante un público enardecido de 5.000 personas, Arafat acusó a Israel de impedir que un gran número de palestinos de los territorios de Cisjordania que todavía ocupa ese país, llegaran a esa ciudad autónoma.

Posteriormente, Arafat regresó de Jericó a la ciudad de Gaza, donde se instalará definitivamente el próximo sábado y desde donde viajó a Egipto y de allí a París.

Arafat pronunció, así, dos discursos; el primero en las afueras de Jericó, a su llegada en helicóptero ante un público palestino relativamente pequeño, y posteriormente frente a cientos de miles de palestinos que le esperaban en la «ciudad de las palmeras».

Las fuerzas de seguridad israelíes, por su parte, afirmaron que hicieron grandes esfuerzos por abrir las carreteras que conducen a Jericó, blo-

### Finaliza su visita reivindicando Jerusalén como capital de Palestina

quedadas con neumáticos prendidos y clavos por colonos de extrema derecha de los asentamientos judíos de la Cisjordania ocupada.

### EL DILEMA DE JERUSALEN

En reacción a las palabras del líder palestino, el primer ministro judío, Isaac Rabin, afirmó en Jerusalén que esta ciudad «continuará unificada bajo soberanía israelí, y seguirá siendo la capital de Israel eternamente».

Tras dirigirse a su pueblo por segunda vez, Arafat decretó oficialmente la constitución de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) para la franja de Gaza y la ciudad cisjordana de Jericó.

La constitución oficial de la ANP tuvo lugar después de que doce de sus veinticuatro miembros o «ministros» juraran sus cargos, en la sede del Ayuntamiento de Jericó, con la mano sobre el Corán, a excepción del también alcalde de Belén, el cristiano greco-ortodoxo Elías Freij, que lo hizo con la Biblia.

No juró su cargo el «ministro» sin cartera pero designado para ocuparse de los asuntos relativos a Jerusalén, Faisal



REUTER

Arafat fijará su residencia en Jericó en un breve plazo de tiempo.

Huseini, quien afirmó que no quería ser miembro oficial de la ANP, y en opinión de los observadores lo hizo por no vivir en Cisjordania y Gaza, sino donde rija la ley israelí.

Otros miembros de la ANP estaban ausentes y seis carteras siguen vacantes en espera de que la oposición a la OLP acceda a hacerse cargo de ellas.

Tras reunirse con los miembros de la ANP, Arafat recibió a numerosas delegaciones de palestinos de Jericó y el resto de Cisjordania, y por la tarde regresó a la zona autónoma de

Gaza en un helicóptero egipcio escoltado por otro de la fuerza aérea israelí.

De Gaza, Arafat tenía previsto viajar a Egipto y de allí a París, donde hoy recibirá el premio de la UNESCO a la paz junto con Rabin y Simón Peres.

En la primera reunión de la ANP, Arafat y sus «ministros» trataron la liberación de prisioneros palestinos, la ampliación de la autonomía al resto de Cisjordania y asuntos económicos, asuntos que el presidente de la OLP tratará a su vez con Rabin y Peres mañana en París.

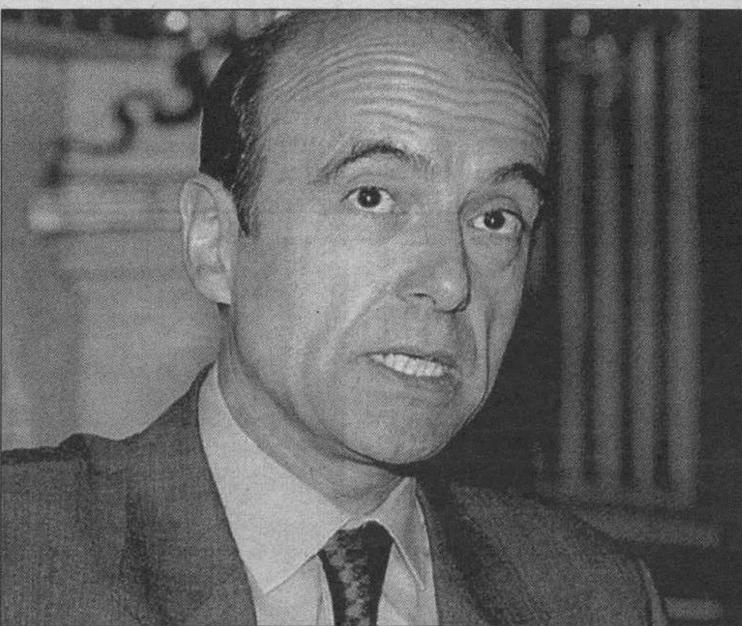
## Mitterrand asegura que Francia «no está en guerra» con Ruanda

□ PARIS/COLPISA.-El presidente Francois Mitterrand aseguraba ayer que Francia «no está en guerra» con los rebeldes ruandeses, mientras el ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppe, reafirmaba en París que los soldados franceses «responderán si hay grupos que atacan a la población» en la zona humanitaria creada por Francia en el sudoeste.

El ministro se hizo eco de las afirmaciones de Mitterrand al señalar que «no estamos en situación de guerra» pero advirtió que «responderemos si hay grupos que atacan a la población».

Juppe informó en una rueda de prensa que en la zona de seguridad se encuentran unos 400.000 refugiados ruandeses.

Juppe dijo en París que «estamos permanentemente en contacto con el FPR (Frente Patriótico de Ruanda)» y que un emisario francés se había entrevistado el lunes en Kampala con el jefe militar de los tutsis, el general Paul Kagame. Este «dijo estar convencido de nuestra buena fe y expresó el deseo de discutir con nosotros las modalidades de aplicación de la zona



REUTER

El ministro de AA.EE advierte que intervendrán si hay ataques.

de seguridad», añadió Juppe.

El secretario general del FPR, Théogène Rudasingwa, había declarado el lunes a la BBC, que los combatientes del Frente proseguirían su avance, a pesar de los franceses.

Después de tres meses de violentos combates y la toma de Butare y Kigali, el FPR controla la mayor parte del país y sus tropas se encuentran a pocos kilómetros de las fuerzas francesas, al sudoeste de Ruanda.

## Los nordistas de Yemen entran en Adén tras cinco semanas

□ EL CAIRO/EFE.-Las fuerzas leales al presidente Alí Abdulá Saleh lograron entrar ayer en la ciudad de Adén, capital del antiguo Yemen del Sur, cercada desde hace cinco semanas, según informó Radio Saná, que citó a un portavoz oficial noryemení.

Según el portavoz oficial, «las fuerzas legales se apoderaron del aeropuerto y del Hotel de Adén, el más lujoso de la ciudad».

«El aeropuerto de Adén y el barrio de Jor Maksar están ya bajo control de las fuerzas legales y los rebeldes se retiraron de sus posiciones cerca de la ciudad», dijo el portavoz.

Agregó que «numerosos jóvenes, todos estudiantes, participaron en los combates a favor de los separatistas, pero se rindieron a las fuerzas gubernamentales».

## Clinton inicia una gira por Europa que incluye su presencia en la cumbre de Nápoles

□ WASHINGTON/EFE.-El Presidente de EEUU, Bill Clinton, inició ayer su tercer viaje oficial a Europa, por espacio de ocho días, en el que tiene previsto destacar el papel de su país en los cambios globales de la economía mundial y en los proyectos para el desarrollo internacional futuro.

El gobernante estadounidense, que viajará junto con su esposa Hillary y su hija Chelsea, visitará inicialmente Riga (Letonia), y posteriormente irá a Polonia, Italia y Alemania.

En la ciudad italiana de Nápoles acudirá a la décimo-novena cumbre anual del grupo de países industrializados (G-7), que comenzará el viernes y finalizará el domingo.

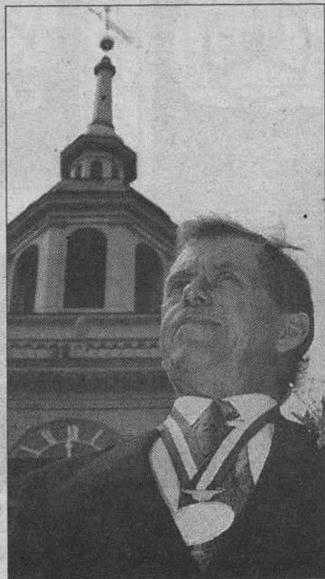
## El presidente checo, Vaclav Havel, recibe la «Medalla de la Libertad» en Filadelfia

□ WASHINGTON/EFE.-El presidente de la República Checa, Vaclav Havel, poeta y escritor que condujo en su país la pacífica «revolución de terciopelo», fue condecorado ayer en Filadelfia con la «Medalla de la Libertad».

Havel recibió esta distinción en una ceremonia celebrada ayer, Día de la Independencia de EEUU, frente al salón donde se efectuó la firma de la independencia norteamericana el 4 de julio de 1776.

El gobernante de la República Checa hizo un llamamiento para el pleno respeto a los derechos individuales.

La Medalla de la Libertad le fue otorgada por la fundación privada estadounidense «Somos la Gente del Año 2000».



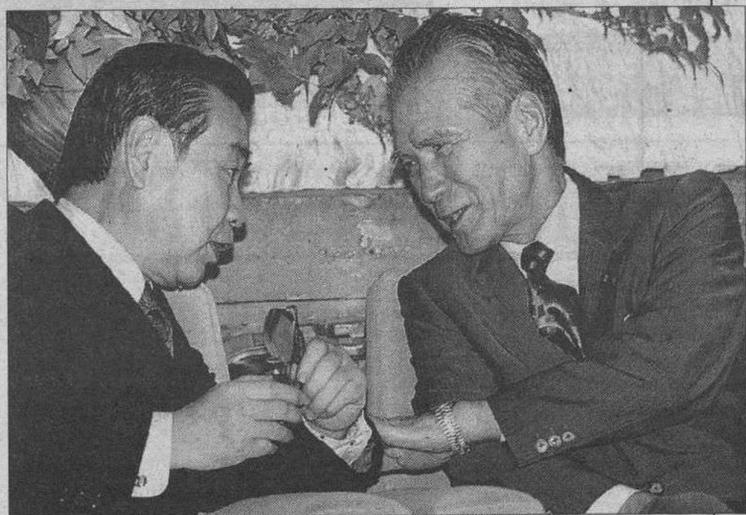
Vaclav Havel

AP/PHOTO

## Moscú y París firman un memorándum para la producción conjunta de armamento

□ MOSCÚ/EFE.-Representantes de los gobiernos ruso y francés suscribieron ayer, martes, en Moscú un memorándum de cooperación en el ámbito de defensa que prevé el desarrollo y la producción, de forma conjunta, de armamento y equipo militar, así como la venta en el mercado mundial.

Los representantes de Rusia y Francia se comprometieron también a intercambiar información científica y técnica, así como a facilitar a sus expertos la visita a empresas de material de defensa y organizaciones de investigación.



REUTER

Murayama, con su predecesor, días antes de la cumbre.

## Japón solicitará la cooperación internacional para estabilizar el mercado de divisas

□ TOKIO/EFE.-El Primer Ministro nipón, Tomiichi Murayama, solicitará la cooperación internacional en la cumbre de Nápoles para estabilizar el mercado internacional de divisas.

Finalizada la cumbre, Brasil y Argentina serán las dos primeras naciones que visitará el ministro de Asuntos Exteriores nipón, Yohei Kono, para dar mayor importancia a sus relaciones con Iberoamérica.

Por otro lado, el Gabinete del primer ministro socialista japonés es menos popular que sus predecesores y puede caer antes de finales de año, según la encuesta publicada ayer por el rotativo económico «Nihon Keizai».

# EE.UU. no recibirá más refugiados haitianos en su territorio

## Más de cien «boat people» perecieron al naufragar la barca en la que viajaban

□ WASHINGTON/EFE.-Los refugiados haitianos que huyen de su país y que son recogidos por los guardacostas norteamericanos, no serán admitidos en Estados Unidos, según manifestó el consejero de Clinton para el caso haitiano, William Gray.

El Departamento de Defensa de EEUU reiteró, además, que no hay «planes inmediatos» de invadir Haití, al tiempo que anunció el envío a ese país de cuatro buques anfibios con 2.000 infantes de marina -«marines»- a bordo.

El anuncio del envío se produce al día siguiente de que unos 150 haitianos, a poca distancia de la costa oeste de Haití, murieran ahogados al hundirse la barca en la que viajaban y de que se batiera un nuevo «récord» en el número de refugiados rescatados en alta mar.

El naufragio del lunes, que se produjo cuando se hundió una barca en la que viajaban al menos 200 «boat people» (un número de pasajeros muy superior al que la embarcación podía soportar), es el segundo que se produce en menos de

un mes.

El contingente reforzará el bloqueo naval a Haití, que impide el comercio con esa nación en cumplimiento de una resolución adoptada por la ONU el pasado mes de mayo, y podría intervenir en una operación de rescate de ciudadanos estadounidenses que se encuentran en el país caribeño.

Con estos cuatro barcos aumenta a 13 el número de embarcaciones norteamericanas que navegan a escasa distancia de las costas de Haití.

La expedición saldrá hoy de la base de Norfolk (Virginia), informó la teniente coronel Stephanie Horhne, portavoz del Departamento de Defensa.

Según manifestó Jeff Breslau, portavoz del Comando

Atlántico del Ejército estadounidense que se encarga del Caribe, este despliegue no estaba previsto.

No obstante, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, no ha descartado la posibilidad de utilizar la fuerza para derrocar al régimen militar en el poder en Puerto Príncipe.

### APOYO DE ENDARA

El presidente panameño, Guillermo Endara, dio la sorpresa en su país y en las naciones vecinas al aceptar una petición de Bill Clinton para acoger por un año a 10.000 haitianos, en lo que supone un respiro para el presidente de EE.UU. y una probable fuente de problemas para el centroamericano.

La operación, un gran reto logístico cuyos detalles se afinan todavía, será parte de un acuerdo, que se firmará en cuestión de días, entre Panamá, Estados Unidos y la ONU para instalar a los refugiados haitianos en una paradisíaca isla del Pacífico.

## En Castro Urdiales - Santander



# UN TRIANGULO PERFECTO

Desde  
9.000.000  
pts.

## Urbanización LA MARINERA

- 1 AL LADO DEL MAR
  - Urbanización edificada en torno a una plaza porticada junto al Mercado Central y a menos de 200 metros del Puerto.
  - Viviendas, trasteros, locales comerciales y garajes abiertos o cerrados.
- 2 DE 1ª CALIDAD • TODOS EXTERIORES
  - Viviendas entre 50 y 142m<sup>2</sup> útiles • De 1 a 4 dormitorios
  - 2 baños -uno en habitación principal- • Agua y calefacción individual a gas
  - Aislamiento térmico-acústico • Carpintería exterior en PVC
- 3 AMPLIAS VENTAJAS ECONOMICAS
  - Con inmejorable relación calidad/precio
  - Estudio personalizado en condiciones de pago
  - Mínimos gastos de comunidad

¡NUNCA UN BUEN PISO COSTO TAN POCO!

VISITE PISO PILOTO  
VISITAS CONCERTADAS DE LUNES  
A SABADOS Y DOMINGOS MAÑANA

GIRUTISA

EN BURGOS:  
C/ Paloma, 8-2º - 09003 BURGOS  
Tfno. (947) 26 90 77  
Fax (947) 20 82 98

EN OBRA:  
c/ Venancio Bosco, 6/8  
39700 CASTRO URDIALES  
Tel. (942) 86 40 09

# BOLSA del vehículo de OCASION

## OCASIONES DEL LEON

### AUDI 100 2.2 E

FULL EQUIP

BU - 6 ... - K

20.000 Pts. mes + entrada

6 meses garantía europea

### FIAT UNO 60

BU - 6 ... - I

10.000 Pts. mes sin entrada

## Talleres Pedro, S.L.

Ctra. Madrid - Irún, km. 247.  
Avda. de la Constitución, 16.



SU CONCESIONARIO PEUGEOT PEUGEOT



**NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS**

Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

## OCASION ESTRELLA

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

- MERCEDES BENZ - 300 D BU - K
- MERCEDES BENZ 300 3 4 MATIC BU - P
- BMW 735 i - BU - L
- FORD SIERRA FAMILIAR BU - J
- FORD ORION 1.6 I GHIA BU - K
- RENAULT 21 GTD TURBO DIESEL BU - K
- AUDI 100 2.2 BU - K
- MERCEDES BENZ 120 COMBI - I BU - L

VEALOS EN :

### URETA MOTOR

CTRA. LOGROÑO, KM. 110,3  
TF. 485854 - BURGOS



## VEHICULOS OCASION

- Iveco 35,8 ruedas gemelas SA-...J
- Fiat Ducatto gran volumen, turbo BU-...O
- Nissan Trade 2.8 BU-...L
- Peugeot J5 techo alto BU-...N
- Scania 112 caja ganadera M-...FP

## BURGAUTO

CONCESIONARIO



Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. ☎ 48 16 10.

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

## TOYOTA OCASION

- MONTEGO 2.0.
- RENAULT 21 Iny. BU-5..J
- RENAULT 9 GTL BU-...G
- LANCIA DEDRA d.

**RENAULT 21 TXE**  
Aire acondicionado y todos los extras

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA  
(Junto a gasolinera. ☎ 27 62 80.

## AUTO-VENA S.A.



### CONCESIONARIO OFICIAL

#### OFERTA DEL MES

PEUGEOT 205 - GT  
5-P. Negro  
Año 86

#### OFERTA

FORD SIERRA 2.3-D  
Azul metalizado Año 87  
Elevallunas, Cierre Dirección Asistida

#### OCASION

FORD FIESTA D.  
Año 88  
Económico

#### OCASION

FORD ESCORT 1.6-GHIA  
Elevallunas, Cierre Llantas Aluminio

C/ Alférez Provisional Nº 4  
Tel: 22 48 91  
09005 Burgos

Ahora en Automoba tiene Ud. el STOCK de COCHES USADOS MAS IMPORTANTE DE BURGOS

*¡Fíjese bien!*

- ✓ Renault Espace TD-8 pl.
- ✓ Renault Alpine V-6 turbo.
- ✓ Audi 100 y 200 quattro.
- ✓ Audi 90.
- ✓ Golf GTI - 115 C.V.
- ✓ Seat Toledo 1.800 AA.
- ✓ Opel Omega 2.00.
- ✓ Renault 25 TD.
- ✓ Lancia Dedra.
- ✓ Golf Cabrio.

TOTALMENTE REVISADOS Y CON GARANTIA

Consulte precios

## Automoba

Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

DIGANOS QUE MARCA DE COCHES VENDE

## TALLERES FAUSTO

Avenida de la Constitución, 5 Tlf. 22 35 44

## ...Y VIAJE CON NOSOTROS GRATIS A BRASIL

Diario de Burgos y Viajes Barceló, sortean un viaje para dos personas a BRASIL. Avión y estancia en hotel.

FECHA SORTEO: 4/08/94

PARA PARTICIPAR: RELLENAR, RECORTAR Y ENVIAR ESTE CUPON A:

Diario de Burgos - "MOTOR"  
C/ San Pedro Cardeña, 34 - BURGOS

MARCA \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ D.N.I. \_\_\_\_\_

Los participantes podrán enviar tantos cupones como lo deseen. Este viaje tendrá que ser disfrutado antes del 29 de Julio de 1994.

## OFERTAS VERANO '94

### COSTA BLANCA • ALICANTE •

35%  
DESCUENTO

Hotel TRYP COSTA SOL \*\*\*\*

1 SEMANA

PENSION COMPLETA

DESCUENTO NIÑOS:  
Hasta 12 años: 50%

desde: **35.000**

INFORMACION Y RESERVAS:



Viajes Barceló

C/ Eduardo Mtnz. del Campo, 2  
(Paseo de la Isla)  
Tel.: (947) 26 51 25  
09003 BURGOS

Aproveche la ocasión

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

SE VENDEN

#### SEIS NAVES

DE 308 METROS Y 24 DOBLADOS CON OFICINAS Y ASEOS. Polígono Villalonquéjar, C/. Valle Mena, 7, LUREMO. 29 83 70.

#### LOCAL CENTRICO

Instalado totalmente, 170 m.<sup>2</sup>, ideal seguros, comercio, restaurante. Vendo precio inferior coste. SANTOS C/. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º. Tlf.: 27 51 42.

#### PARTICULAR ALQUILA NAVE

CONSTRUCCION Y SITUACION INMEJORABLE PROXIMA ADUANA. MODULOS 500, 1.000 Y 1.500 METROS Llamar al teléfono (947) 48 14 47 Horario de oficina

#### POLIGONO G-3

RESIDENCIAL REYES CATOLICOS VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO INMOBILIARIA DOBLE G Duque de Frías, 10-1.º-B. Telfs. 213254 y 239408

#### URGE VENDER

Zona Venerables. Tres dormitorios y salón. Dos baños, armarios empotrados. Dos garajes y trastero. Telf. 263779.

#### Se alquila APARTAMENTO

Completamente amuebado, zona Bernardas. Interesados dirigirse: Telf. 21 90 95

#### Alquilo PISO

Polígono Residencial. R. Católicos-G-3. Telf. 227323.

Directamente de particular a particular

#### PEDREÑA-SANTANDER VENDO PARCELA 750 m<sup>2</sup> en urbanización cerrada

MARAVILLOSAS VISTAS FRENTE AL MAR

Con piscinas ▲ Pista de tenis Zonas verdes

#### PRECIO MUY ESPECIAL

Información ☎ 947 - 27 11 42.

#### MUY INTERESANTE

### PROFESIONALES

- \* VENTA DE VIVIENDAS Y ALQUILER DE DESPACHOS
- \* ENTREGA INMEDIATA.
- \* FACILIDADES DE PAGO

EN PARQUE AVENIDAS O AVDA. DEL CID CAMPEADOR, N.º 89-91-93-95

INFORMACION:

### ARRANZ ACINAS

PLAZA DE ESPAÑA, 1-1.º TFNO. 274426 - 274536

### Laboral

#### SE NECESITA

OFICIAL 1.º TORNERO y MECANICO DEL AUTOMOVIL Taller mecánico «SUIZO». C/. San Agustín, 7, bajo.

### PREPARATE PARA TRABAJAR

CURSOS PARTICULARES

- Soldadura eléctrica
- Soldadura oxiacelítica
- Soldadura M.I.G.

DURACION: 25 h. HORARIO: Sábados de 9,30 a 14 h. PRECIO: 50.000 Ptas. COMIENZO INMEDIATO

CENTRO DE PREPARACION OCUPACIONAL ARRESTE, S.L.

Carretera Valladolid, Km. 6 Telf. 29 10 01 - Villalbilla de Burgos

### Motor

TODOS LOS MIERCOLES

### MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### Piscinas MUNICIPALES

Palacios de la Sierra Comunica que permanecen abiertas al público.

**DOTRI MAR**  
LIQUIDA TODO POR REFORMA  
VILLA PILAR, 1

### Varios

#### SE ARRIENDA COTO DE CAZA

1.000 Ha. en Villanueva Río Ubierna, a 12 Kms. Burgos. Tratar con la Junta Administrativa.

### PSORIASIS

¿Cuántos remedios has probado ya? ¿Cuántos te faltan por probar?

Ahora podrás tener la solución ¡¡CONFIANOS TU PIEL!!

TRICONATURA CENTRO DE MEDICINA NATURAL

Teléfono (947) 27 62 53

El tratamiento de triconatura elimina las molestas placas y descamación que delatan la psoriasis. Todo el tratamiento se realiza bajo estricto control médico. La primera visita y el diagnóstico son gratuitos.

A.D. Stauffer. C/. Lain Calvo, 8-2.º. Burgos. R.P.S. 158/93.

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



**TU INDIFERENCIA TE HACE COMPLICE**

DONATIVOS:  
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo  
09005 BURGOS  
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95  
Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

#### NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75  
26 57 68  
26 67 68  
REDACCION ..... 26 72 80

Su chalet para todo el año en Villalbilla  
A 6 Kms. de Burgos

**Nuevos chalets en Villalbilla**  
Con la mejor calidad de construcción, dotadas de:  
▶ Salón ▶ Zona abuhardillada.  
▶ Cocina. ▶ Local para dos coches, bodega.  
▶ Hasta 4 dormitorios. ▶ Sin gastos de comunidad.  
▶ Dos baños y aseo.

Desde **13.900.000**,- Pts.  
Visite chalet piloto, incluso sábados, mañana

Construye y vende:  
**NI EL 85 S.A.** Grupo San Roque, nº 12. ☎ 29 11 99. Villalbilla de Burgos.

**INFORMATICA S.A.** SOLUCIONES Y SERVICIOS DE INFORMATICA PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

INFORMESE EN: General Vigón, 51 947 - 22 90 16 09006 BURGOS

**IBM** Agents AS/400

**CON EL HAMBRE NO SE JUEGA.**

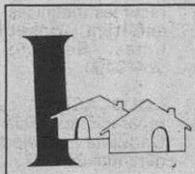
COLABORA CON AYUDA EN ACCION. TOMATELO EN SERIO.

**Ayuda en Acción**

Deseo que me envíen más información  
Nombre.....  
Apellidos.....  
Dirección.....  
C.P.....Teléfono.....

C/ Barquillo, 8. Madrid 28004. Tel. 523 23 35. C/ Aragón, 159. Barcelona 08011. Tel. 453 51 51.

## POR PALABRAS



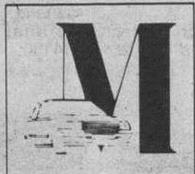
## INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



## TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



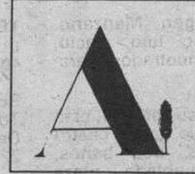
## MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



## ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



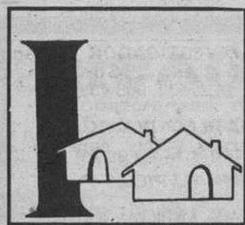
## AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



## VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



## VENTAS

**JESUS Melón.** Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elija entre 153: Pisos. Casas. Locales. Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

**CAMBIAMOS** su piso por una vivienda adosada. ☎484322.

**CHALET** Lujo. Vendo. San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. ☎481838 y 205982.

**SE VENDE** piso Alfareros, tres, salón, cocina, baño, trastero. Calefacción gas. 202308.

**OPORTUNIDAD.** Apartamento nuevo, centro de Burgos. ☎203072.

**TORREVIEJA.** Urge vender. 4.200.000.- Chalet. Jardín planta baja, dos dormitorios. 96-6692311.

**FINCAS-CID.** Para comprar, vender, alquilar o traspasar su inmueble. Profesionales a su servicio. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

**PARTICULAR** vende piso, Regino, 150 metros, garaje, trastero. ☎915-344737.

**SE VENDE** piso en Santillana del Mar. ☎942-818170.

**PARTICULAR** vende piso céntrico. 218 m<sup>2</sup>. 35.000.000.- ☎204768, 981-582287.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Barrio Gimeno. Servicentrales, cuatro, salón, baño, servicio.

**HERRERIA.** Apartamento lujo, construcción, centro Burgos. 65 m<sup>2</sup>, garaje opcional.

**HERRERIA.** Carmen. Tres, salón, cocina amueblada, gas ciudad individual.

**HERRERIA.** Lerma (Burgos). Vendo alquiler piso tres, salón, calefacción individual.

**MARCOS.** San Pedro Cardena. Dos, salón, 75 metros, mínima reforma. Individualizado. 8.500.000.- 273252.

**MARCOS.** Paseo Isla. Cuatro, salón, dos baños, reformado, 150 metros, servicentrales, exterior. 273252.

**MARCOS.** Francisco Salinas, dos, salón, exterior, individualizado, 60 metros. 7.700.000.- 273252.

**MARCOS.** Almirante Bonifaz. Una o dos, estrenar, materiales de lujo, diversas alturas. 273252.

**MARCOS.** San Joaquín. Apartamentos en construcción, 55 metros, gas ciudad, desde 11.800.000.- 273252.

**MARCOS.** Salamanca. Una, salón, materiales de lujo, individualizado, estrenar. 273252.

**MARCOS.** Arco del Amparo. Casa unifamiliar, con terreno, 130 metros. 273252.

**MARCOS.** Se vende oficina céntrica, totalmente acondicionada, 140 m<sup>2</sup>. 273252.

**TERESA Arranz.** Plaza Lavaderos. Magnífico apartamento reformado, cocina estrenar. 278484.

**TERESA Arranz.** Apartamento estudio reformar, precio muy interesante. 278484.

**TERESA Arranz.** Disponemos de locales distintas zonas y precios. 278484.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**APARTAMENTO.** Calle Jeréz. Estrenar, una, salón, garaje, estupendo precio. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Frente Barriada Militar. Buen estado, tres, salón, gas. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** G-3. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero, Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Santa Clara. Reformadísimo, tres, salón, central, garaje opcional. 13.500.000.- Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Zona Castellana. Cuatro, salón, gas, reformadísimo, preciosa galería, terraza, Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Maravilloso, Calzadas, 150 metros, cinco, salón, dos baños completos, garaje, trastero, todo exterior. Ortega-Delgado. 227941.

**DUPLEX.** Villagonzalo. 150 metros, tres, salón, baños, garaje, bodega. Ortega-Delgado. 227941.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

**PICON.** San Roque. Segundo, ascensor, tres, salón, centralizado, muy reformado.

**PICON.** Avenida Cid. Tres, salón, impecable estado, todo amueblado. Oportunidad.

**PICON.** Avda. Constitución, tres, amplio salón, muy soleado, exterior. 7.900.000.-

**PICON.** Hospital de los Ciegos. Dos, salón, reformado, soleado. 4.900.000.-

**PICON.** Zona Avenida Cid. Cuarto, tres, salón, dos baños, garaje, reformado.

**PICON.** Edificio Feygón. Impecable altura-orientación, seis, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Avda. Cid. Apartamento seminuevo, dos, amplio salón, ascensor, soleado.

**PICON.** Doña Berenguela. Tres, salón, reformado, calefacción individual, muy soleado.

**PICON.** Burgense. Segundo, cuatro, salón, dos baños, calefacción central, exterior.

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA.** Rioseras. Casa 217 m<sup>2</sup>, sótano, garaje, 1.800 m<sup>2</sup>terreno.

**ORTEGA.** Avda. del Vena. 100 m<sup>2</sup>, cuatro, salón, calefacción central, garaje.

**ORTEGA.** Virgen Manzano. Tres, salón, calefacción central, soleado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Soria. Tres, salón, dos baños, centralizado, terrazas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Parque Europa. Tres, salón, cuatro terrazas, armarios empotrados, garaje.

**ORTEGA.** Calle Vitoria Gamonal. Tres dormitorios, salón, reformado, calefacción central.

**ORTEGA.** Barrio de Burgos. Carretera Nacional, 1.200 m<sup>2</sup>, cuatro plantas, viviendas, locales, garaje, ideal hostelería.

**ORTEGA.** Barriada Inmaculada. Casa reformada. Tres, salón, exterior, soleado.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

**POZA.** Buhardilla. Entrar vivir, una, salón, cocina independiente. 5.000.000.-

**POZA.** San Pedro San Felices. 80 m<sup>2</sup>, entrar vivir. Económico.

**POZA.** San Pedro San Felices. Principio. Una, salón, calefacción. 5.000.000.-

**POZA.** Casa Barriada Illera. Entrar vivir, 280 m<sup>2</sup>, jardín. Véala.

**POZA.** Plaza Vega. Magníficas vistas. 90 m<sup>2</sup>, necesita reforma. 9.500.000.-

**POZA.** Calzadas. Tres, salón, baño, aseo, soleado, servicentrales. 14.000.000.- Véalo.

**POZA.** Luis Alberdi. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**POZA.** Local Venta. Calle Madrid. 280 m<sup>2</sup>, cualquier negocio. Infórmese.

**POZA.** Chalets. Venta, Ventilla. Calle Cortes. Quintanadueñas. Arlanzón. Los Ausines.

**PRIGO.** Salas. Apartamento, dos, salón, baño, gas ventana, entrar a vivir. ☎204883.

**PRIGO.** Pisones. Tres, salón, baño, cocina, calefacción, buena altura. ☎204883.

**POZA** de la Sal. Piso 100 m<sup>2</sup>. Camarote y bodega. 4.500.000.- 94-4442516.

**VENDO** apartamento soleado, buena zona, buen precio. ☎264627.

**PARTICULAR** vende piso, Santa Clara, perfecto estado, servicentrales, soleado. 268581.

**VENDO** piso amueblado. Padre Silverio. Oportunidad. 262888.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Villimar. Próxima construcción viviendas adosadas, sótano, planta piso, terraza. Calle Vitoria, 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. G-2. Próxima construcción. 40 metros, dos, salón, cocina, baño, terraza, trastero. 8.500.000.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Luis Alberdi. Local 63 metros de planta, posibilidad de doblar.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Santander, 6; bajo. ☎263954. Vitoria, 168-1º-B. ☎226518.

**MAGDA** González. Avila. Tres, salón, cocina, baño, terraza, calefacción. Mínimos gastos. Parquet.

**MAGDA** González. Santiago. Tres, salón, cocina amueblada, baño, dos terrazas, servicentrales. Parquet.

**MAGDA** González. Zona Alfareros. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual. Parquet. Contraventanas.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro, Julio Sáez Hoya, 8. ☎275142.

**SANTOS.** Chalets Sotopalacios. Tamillares. Con piscina. Precio negociable. 275142.

**SANTOS.** Piso General Mola. Cuatro, salón, dos baños, central, vendo barato.

**SANTOS.** Apartamento calle Santander. Una Salón, cocina, baño, también fachada.

**SANTOS.** Apartamento Calle Soria. Virgen del Manzano. Garaje. Vendo. 275142.

**SANTOS.** Calle Valladolid. Dos, salón, cocina amueblada, central, opción garaje, económico.

**SANTOS.** Regino Sáinz Maza. 6º. 130 metros, cuatro, salón, baños, reformadísimo, garaje.

**SANTOS.** Calle Vitoria (Principio). 180 metros. Cinco, salón, baños, garaje, soleadísimo.

**SANTOS.** Piso Francisco Salinas. 100 metros. Tres, salón, garaje doble, cocina modernísima, recién estrenada. Vendo barato.

**SANTOS.** Pico Emperador. Tres, salón, reformado, entrada 2.700.000.

**SANTOS.** Pisones. Tres, salón, garaje opcional, precio negociable.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos, 69. ☎240413.

**SANTOS.** Francisco Grandmontagne. 3º, tres, salón 18 metros, cocina amueblada, gas ciudad, garaje. 240413.

**SANTOS.** Vitoria, 8º. 90 metros. Tres, salón 20 metros, cocina amueblada, exterior, gas ciudad.

**SANTOS.** Calle Santiago (principio). Vendo precioso apartamento, dos, salón, garaje, trastero. Económico.

**SANTOS.** Calle Sevilla. 4º, tres, salón, cocina amueblada, gas ciudad. Económico.

**SANTOS.** Dúplex. Poeta Martín Garrido. Cuatro, salón, dos baños, baratisimo. 240413.

**SANTOS.** Dúplex. Barrio Pilar. Amplio, garaje. Urge Vender.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria, Plaza Alonso Martínez, 9. ☎263779..

**ATICO.** San Francisco. Estrenar, estudio, dormitorio, salón, garaje, trastero. 15.500.000.

**ATICO.** Chalet, Camino Mirabueno. Tres plantas, jardín privado, garaje, merendero.

**ATICO.** Casa unifamiliar. Fuentecillas, dos plantas, jardín, garaje, entrada: 3.000.000.

**ATICO.** Gamonal. Nuevo, tres, salón, cocina, dos baños, garaje, trastero.

**ATICO.** San Francisco. Estrenar, tres, salón, ático 32 metros, oportunidad.

**ATICO.** Vitoria. Edificio Gaset. Cinco, salón, garaje, ideal vivienda-consulta.

**ATICO.** Venerables. Estrenar. Cuatro, salón, dos garajes. 127 metros, lujo.

**ATICO.** Merced. Seminuevo. 98 metros, tres, salón, dos baños. 16.900.000.

**VILLATORO.** Apartamento estrenar. Garaje, terraza, urbanización piscina. ¡Ocasión! Garcifuentes. 275998.

**MIRABUENO.** Vendo vivienda unifamiliar. Jardín 180 metros, nueva construcción. 275598.

**VENERABLES.** Venta, dos, salón, dos baños, garaje, trastero. Garcifuentes. 275998.

**VENA** Avenida. Vendo piso 148 metros, cocina amueblada. Garcifuentes. 275998.

**4.000.000.** Para reformar. Piso tercero. 56 metros. Sombrerera. Garcifuentes. 275998.

**VENDO** apartamento estrenar. Dos, salón, garaje, trastero, armarios empotrados. 275328.

**EUROCASAS:** Zona Lavaderos Tres, salón, servicentrales, para reformar, entrada 1.500.000, resto 45.120. ☎265251.

**EUROCASAS:** Calle Vitoria. Tres, salón, gas, entrada 2.000.000, resto 60.160. ☎265251.

**EUROCASAS:** Pozanos. Tres, salón, gas, entrada 2.300.000, resto 69.184.

**EUROCASAS:** Merced. Tres, salón, baños, seminuevo, entrada 3.000.000, resto 102.000. ☎265251.



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
UNIVERSITARIOS  
"CIUDAD DE BURGOS"

### OPOSICIONES AL CUERPO DE AUXILIARES POSTALES Y DE TELECOMUNICACIONES

Titulación: Graduado Escolar; F.P. 1 ó equivalente

N.º de Plazas 1.500  
Comienzo inmediato

Solamente 13 temas

y examen tipo test

FIN PLAZO DE SOLICITUD  
12 DE JULIO

Infórmate en:

Soportales de Antón, n.º 8-2. Izda.  
Telf. 20 21 42

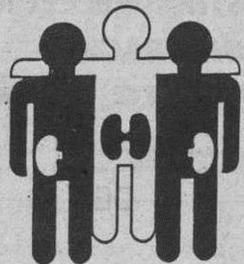
La publicidad de

## Diario de Burgos

Deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

## TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS



# ALCER

## ¡ DONALOS !

JUAN DE PADILLA, 18, BAJO.  
Telf. 22 97 01 (horario de 11 a 1,15 h.)



Auto-Repuestos

# JOSE

TODO TIPO DE PIEZAS  
Y ACCESORIOS  
PARA SU AUTOMOVIL

Héroes de la División Azul, 5 - 09002 \* BURGOS

Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26

Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

**ALQUILERES**  
3

**TORREVIEJA** Alquiler piso, tres habitaciones, salón, primera línea playa, Julio-Agosto. 271941. Llamar hasta las cuatro de la tarde.

**OFICINAS** 60 y 120 m<sup>2</sup>. Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

**PEÑISCOLA**- Benicarló. Alquileramos - Vendemos, apartamentos, primera línea playa. 964-489192 - 489252.

**PEÑISCOLA** alquiler Bungalows, junto playa, quincenas o meses. ☎ 227247.

**APARTAMENTO**. Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12. 201771.

**ALQUILO** magnifico piso nuevo, tres, dos baños, garaje, trastero. 202773.

**ALQUILO** piso amueblado, 4, salón, 2 baños, calefacción central. 261272.

**ATICO** a estrenar, centro de Burgos. 203072.

**ALQUILO** plaza garaje. Zona Avda. General Yagüe, 14-18. ☎ 274172, tardes.

**GALICIA**. Alquiler apartamentos. El Grove (Pontevedra). Junto La Toja. 986-730115.

**ALQUILO** piso confortable. Reyes Católicos. ☎ 220970.

**ALQUILO** piso sin muebles. Garaje. Trastero. Exterior, soleado. Gamonal. 274347.

**TORREVIEJA**. Se alquila o vende bungalow, céntrico, 150 metros playa. Razón: ☎ 264860, tardes. Burgos.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico. Verano o temporada larga. ☎ 208997.

**PISO** Virgen del Manzano, cuatro, salón, cocina y dos baños. 239144 - 211615.

**APARTAMENTO** amueblado, 50 m<sup>2</sup>, junto Catedral, construcción moderna. Alquiler. ☎ 270971.

**NOJA**. Cantabria. Alquiler casas. ☎ 942-671799 - 671570.

**HERRERIA**. Alquiler pisos con y sin muebles, distintas zonas. 201460.

**TERESA** Arranz. Agencia Inmobiliaria. Avda. General Yagüe 6-1º. 278484.

**ORTEGA-DELGADO**. Avda. Cid. Tres, salón, 55.000. Comunidad incluida. 227941.

**ORTEGA-DELGADO**. Parque Europa. Tres, salón, dos baños, garaje. 65.000.-

**ORTEGA**. Calle Paloma. Apartamento, una, salón, calefacción gas, amueblado.

**ORTEGA**. Calle Fátima. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción central, terraza.

**POZA**. General Mola. Tres, salón, sin muebles, soleado. 45.000.- 273034.

**POZA**. Calle Briviesca. Apartamento, amueblado, dos, salón, trastero, gas. 27304.

**POZA**. Virgen Manzano. Apartamento lujo, vacío, armarios empotrados, garaje. 273034.

**ALQUILO** piso estrenar, plan Jeréz. Amplio salón, cuatro habitaciones, dos baños, cocina amueblada, plaza garaje. 202625.

**CANTABRIA**. La Cabada, casa campo verano, 10 minutos Santander. 942-539144.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Gamonal. 213874.

**ALQUILO** apartamento Noja. 2ª quincena Julio. 225042 - 235800.

**GANDIA**. Torrevieja. Alquiler apartamento, 1ª - 2ª línea. 206265, 3-6 y noches.

**PICON**. Avenida Cid. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, sin muebles. 202021.

**SARDINERO**. Nuevo, excelentes vistas, Julio, días, quincenas. 942-332051.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Yagüe. Calefacción central. Teléfono, garaje. 226488.

**ALQUILO** piso. Calle San Pedro Cardena. ☎ 261578, 268576.

**ALQUILO** piso amueblado. Zona Vigón. Calefacción central. 213365.

**COMARRUGA** (Costa Dorada). Alquiler apartamento. ☎ 203389.

**ALQUILO** piso amueblado. Calle Carmen. ☎ 203389.

**PLAYA** Gandía. Particular alquiler apartamento, segunda quincena de Julio, segunda Agosto y mes Septiembre. Informes: 96-2843922.

**MERCED**. Alquiler estudi amueblado y local 40 metros. Garcifuentes. 275998.

**PENTASA**. Nave 300 metros, 50.000 sin subida primeros año. 275998.

**40.000**. Local 25 metros, luz, baños, escaparate. Avenida Vena. Garcifuentes. 275998.

**PETRONILA** Casado. Alquiler local 48 metros. Completamente acondicionado. Garcifuentes. 275998.

**VITORIA**. Alquiler ático, tres, salón, dos baños, nuevo, trastero. 275998.

**UNIFAMILIAR**. Alquiler, cuatro, salón, baños, jardín, bodega, garaje. Villatoro. 275998.

**SAN PEDRO** y San Felices, dos, salón, 45.000. Calle Santiago, dos, salón, 50.000. Calle Lealtad, tres, salón, gas, 55.000. Calle Barcelona, tres, salón, serv centrales, 55.000. Gamonal, cuatro, salón, garaje, trastero, 55.000. Castellana, dos, salón, garaje, trastero, gas, dos baños, amueblado, 60.000. Eurocasas: Servicios Inmobiliarios. ☎ 265251.

**ALQUILO** o vendo piso, amueblado, en Legión Española. ☎ 205867.

**TORREVIEJA**. Se alquila bungalow con piscina. ☎ 237730.

**SE ALQUILA** apartamento, Torrevieja. 150 metros playa Del Cura. Con piscina. ☎ 237557, llamar tardes.

**TORREVIEJA**. Se alquila bungalow, 5 camas, piscina. ☎ 223366, 272811.

**ALQUILO** apartamento amueblado, lujo, servicios centrales. Avda. Cid. ☎ 276270.

**SE ALQUILA** buhardilla reformada, 30.000 Ptas. Tres dormitorios, salón, cocina y baño, en el centro. 267461.

**APARTAMENTO** céntrico, 40.000 Ptas. Dos y salón, totalmente amueblado. 268297.

**SE ALQUILA** piso zona Universidad. 4 dormitorios, amueblado. 55.000 Ptas. Calefacción gas. 262119.

**TRASPASOS**  
4

**SE TRASPASA** restaurante típico. Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo, con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. ☎ 481838 y 206596.

**SE TRASPASA** tienda en la mejor zona de Burgos. Calle Santander. ☎ 908-824268.

**TERESA** Arranz. General Yagüe. Cafetería. Informes: General Yagüe 6-1º.

**TRASPASO** locales, rentas económicas, General Mola. Calle Santa Clara. Junto Reyes Católicos. Avda. Cid. Calle San Lorenzo. Informa Poza. 273034.



**OFERTAS**  
6

**EMPLEO** Público. Reciba cada semana, información de todas las plazas libres, de las diferentes administraciones públicas. Llamar al ☎ 978-603733. Recibirá un boletín gratis.

**SE NECESITA** cocinero-a, con experiencia. Informes Cafetería Samba. Barrio Gimeno, 20. De 8 a 10.

**SE NECESITAN** albañiles de 1º. Autónomos. Interesados llamar ☎ 293085.

**SE NECESITAN** distribuidores, 350.000.- Ptas mensuales, escribir a Bancalero.S.L. Adjuntado Curriculum Vitae y teléfono de contacto al Apartado de Correos 8876, 41080-Sevilla.

**NECESITO** autónomo con furgoneta. 1.500 - 3.000 Kg. Clientela. Bien remunerado. 91-8160707. Sr. Carlos Alemán.

**SE NECESITA** pastor. Llamar ☎ 534257.

**SE NECESITA** maquinista Retro-Escavadora. Experiencia. ☎ 274668. Calle Miranda 17-1º-Izda.

**SE NECESITA** chica de 9 a 2. Ramón y Cajal, nº 5-1º-B.

**SE NECESITA** señora con experiencia. Para atender casa y dos niños, por las mañanas. ☎ 261285, llamar tardes.

**SE NECESITA** chica ayudante de barra. LLamar de 5,30 a 8, ☎ 206102.

**SE NECESITA** pastor. Llamar de 2 a 4 y de 8 a 10, ☎ 269893.

**DEMANDAS**  
7

**SE OFRECE** electricista FP-1. ☎ 241915.

**SE OFRECE** Autónomo con furgoneta, repartos u otros trabajos. 241915.



**VENTAS**  
8

**MOVIL-2**. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎ 268299.

**ALFA** 75 2.0 Cambio por coche mas pequeño. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

**MAZDA** 626 Coupe. Plena garantía. Ortiz Motor.

**OPEL** Kadet 1.800. Plena garantía. Ortiz Motor.

**OPEL** Kadet 1.600. Plena garantía. Ortiz Motor.

**PEUGEOT** 309. Plena garantía. Ortiz Motor.

**LANCIA** Y-10. Plena garantía. Ortiz Motor.

**MITSUBISHI** Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

**BERTONE**. Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

**VENDO** Ford Eswcort 1.3 Ghia. ☎ 208152 - 208768.



**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Algebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎ 275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

**BACHILLER**, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

**DONT** recuperacion de todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos, 44. Vitoria, 190. ☎ 225556.

**INGLES** Express. Cursos de verano. Recuperaciones todos los niveles, horario de mañana. Calle Alférez Provisional nº 6-1º-D. ☎ 234180.

**IDIOMAS**  
13

**LATIN** clases particulares, profesor en ejercicio, todos niveles. 266766.

**PROFESOR** con experiencia Inglés. EGB. BUP. COU. Julio-Agosto. 206006, 3-4 tarde.

**DIPLOMADA** Francia, título E.O.I., da francés, todos niveles, tabien E.G.B. 274003.

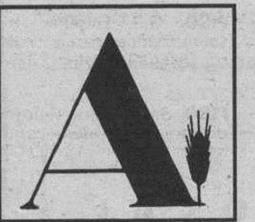
**VARIOS**  
14

**GRUPOS** reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. ☎ 200428 - 275482.

**PROFESOR** EGB. Recuperaciones, individual o grupos reducidos de EGB. BUP. FP. Llamar de 10 a 15 horas. 200140.

**PROFESORA** EGB. dá clases EGB y 1ª BUP. Todas las asignaturas, Experiencia. 262379.

**ESTUDIANTE** Económicas, da clases E.G.B. y B.U.P. 221984.



**MAQUINARIA**  
15

**IASA** 4420, corte 4,20 con cabina, buen estado. Pedro Gómez García.S.A. Carretera Madrid. Kms. 234.

**VENDO** cosechadora Class dominator 98 SL, 5,10 corte, reparada, con garantía, facilidades pago. Tractor John Deere 2020 reparado y cuatro motores riego 80 y 120 CV. 947-166015.

**VENDO** remolque agrícola, 20 Tm. basculante. 947-541158.

**EMPACADORAS** Batlle. Revisadas, varios modelos. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85. ☎ 222551.

**GANADERIA**  
16

**VENDO** 8 novillas de monte, 2 con ternero. 390020, 272238.



**VENTAS**  
20

**OCASION** depositos Inox. "Siempre llenos" de 1.000 L., a 80-50-30 % de su valor. Razón: Coinme.S.L. ☎ 947-320878.

**VIVEROS** Las Camelias. Los mejores precios en planta de flor. Petunias 100 Ptas. Geraneos 275 Ptas. Carretera Madrid - Irun. Kms. 234. A 1 Km. Landa, por via de servicio. ☎ 205239.

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**FINANCIERAS**  
21

**ASESORAMIENTO** y Gestión en el cobro de impagos. S.L. ☎ 947-202376.

**CREDITOS**, dinero rápido, levantamos embargos. ☎ 262104.

**HUESPEDES**  
22

**COMPARTIR** piso, chicos o chicas. ☎ 237496.

**NECESITAMOS** chico-a para compartir piso. Calle Francisco Grandmontagne. ☎ 233758.

**SANTANDER**. Sardinero. Primera línea playa. Alquiler habitaciones recién amuebladas. 1.500 Ptas. persona y día. 942-270735.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**LIMPIEZA** chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería general. 480249.

**TEJADOS** Iglebur. Atención Burgos y Provincia. Se hacen toda clase de reparaciones metálicas. PVC, tela asfáltica, pesebrones y limas. Servicio rápido. ☎ 480400.

**COLOCACION** canalones, reparaciones. Tela asfáltica, Onduline, retejados. Con garantía. 269777.

**TRABAJOS** pintura, albañilería, no manchamos, profesionales. 218072.

**OTROS**  
26

**PRO-VIDA** en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. ☎ 227520. 908-783453.

**ATRACTIVA**. Gema, 28 años. Citas concertadas. Video. Discreción. Burgos, 908-783939.

**906-335577**. Intercambios entre particulares. 73 Ptas. min. día. 50 Ptas. min. festivos y domingos. Aes.

**DE LA ROSA**: Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales. Con la más absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

**TAROT**. Clarividencia. Conchita. Cursos. Horas concertadas. ☎ 222705.

**TAROT**. Telefónico en vivo, no cintas. ☎ 93-4209035.

**AGENCIA** Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel Nacional.

**SOCIEDAD** de caza sería admite socios limitados. ☎ 268662, noche.

**ANUNCIOS ECONOMICOS EN**  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891  
**GENERALES CLASIFICADOS**  
\*\*\*  
**POR PALABRAS**  
\*\*\*  
**EN ESTE MISMO ESPACIO DE**  
**¡GRAN EFICACIA!**

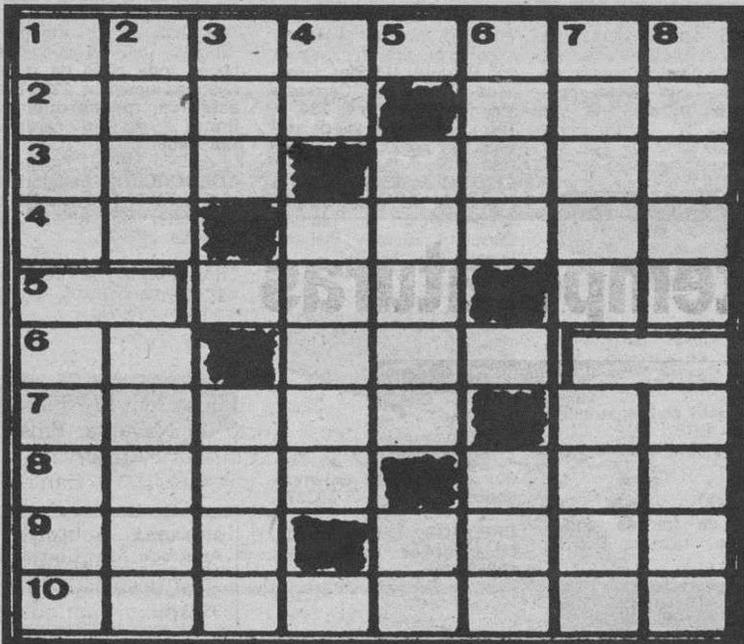
**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**  
PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS  
**COMUNIQUENOS**  
• Su cambio de domicilio.  
• Irregularidades en la recepción del Diario  
**Dirijase a:**  
Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**Automóviles Jesús**  
C/. SAN PEDRO CARDEÑA, 94 - TEL.: 26 13 14

**OCASION:**  
\* AUDI 100 - 2.3-E - TODOS EXTRAS - MOD. AÑO 93  
\* AUDI 80 - 2.0 TODOS LOS EXTRAS - MOD. AÑO 92

**COMPRA - VENTA AUTOMOVILES USADOS**

● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Ciudad de Grecia. 2: Interjección. Número. 3: Espasmo. Falto de instrucción. 4: Preposición. (Al rev.) Conjunto de celdillas de cera que fabrican las abejas. 5: Movimiento convulsivo habitual. Artículo. 6: Símbolo químico. Planta hortense. 7: Nombre de ciertos teatros modernos. Símbolo químico. 8: (Al rev.) Mezquino, avariento. Región montañosa de Marruecos. 9: Río ruso. Barro fino, cocido y barnizado. 10: Matan alevosamente.

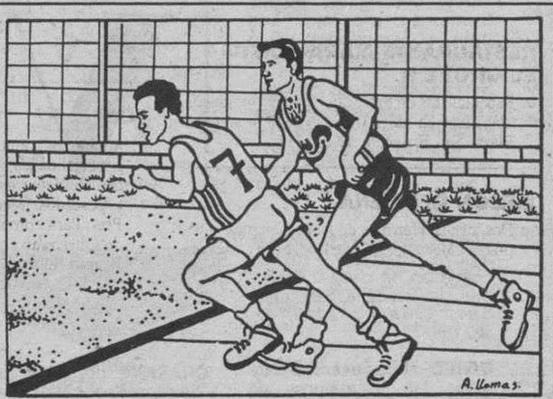
**VERTICALES.** - 1: Falta de brillo. Escasa de entendimiento. 2: Lago de origen glaciar, en los Pirineos de Aragón. Despedida. 3: Pronombre posesivo. Consonante. Río español. 4: Dirigirse, Coñac. Consonante. 5: Cincuenta. Brazuelo del cerdo. Cincuenta y uno. 6: Paraíso. Consonante. Licor alcohólico sacado de la caña de azúcar. 7: Arbol. Ciudad francesa. 8: Célebre fabulista griega que vivió en el siglo VI antes de Cristo. Anhelos vehementes.

● SOPA DE LETRAS

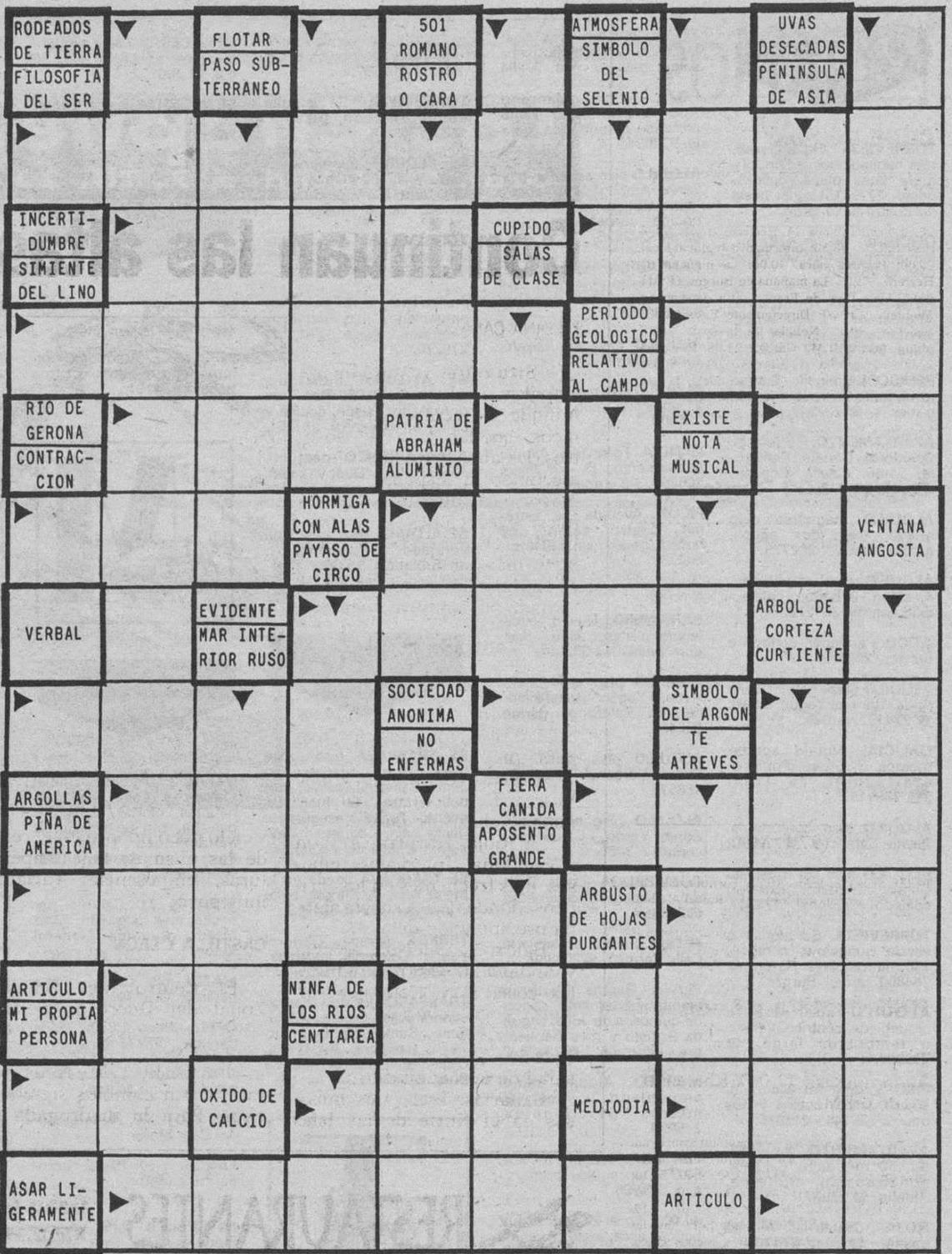


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Piezas teatrales.**

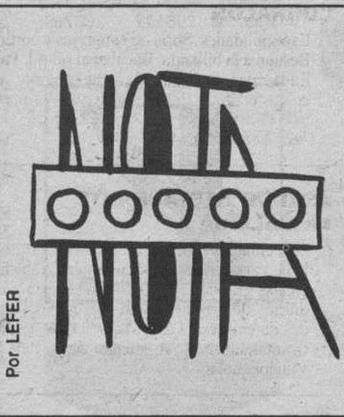
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

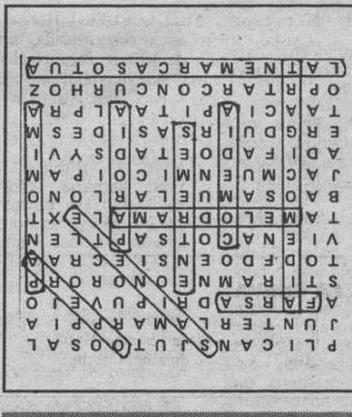


● JEROGLIFICO

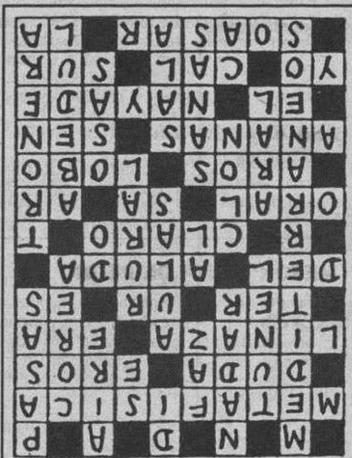


¿A qué muchacho de la pandilla prefieres?

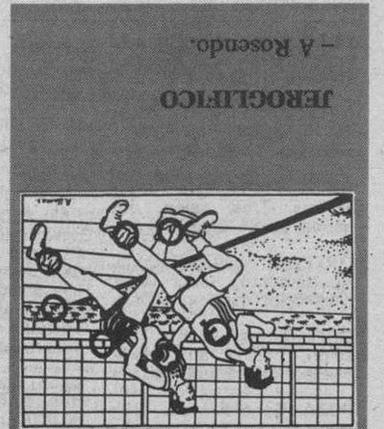
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.** - 1: Miliene. 2: Iabur. Dos. 3: Tos. Lego. 4: En. Janar. 5: Tic. Lo. 6: Ta. Col. 7: Odeon. Na. 8: mnr. RH. 9: Tom. Loza. 10: Asc. sinan.

**VERTICALES.** - 1: Mate. Tonta. 2: Ibon. Iadist. 3: Tus. I. Eume. 4: Ir. Licor. 5: S. L. Lacton. 6: Eden. L. Ron. 7: Noyal. Niza. 8: Espo. Alan.

**Acuiman** \* Productor de Agua Magnética \* Respaldo científico: Dr. Ramos \* No genera campo magnético exterior \* Disfrute del Agua Magnética en cualquier lugar \* Reducido tamaño, fácil de transportar

Distribuidores **ACUIMAN**  
Calle Lealtad, N.º 3 - bajo - local  
Telfs. 202227 (24 horas) y 203529



COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,00: Tour de Francia, (fin de etapa) y Mundiales\*. 17,00: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Mundiales 94. (J. M.ª García). 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 4,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios y Tour de Francia.

**Cadena 100 Burgos**

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La jungla. (J. A. Abellán); 12,00 - 15,00: (Chus S. Salvador); 21,30 - 22,00: Imagina rock. 22,00 - 00: Emisión pirata.

**Cadena Dial. Burgos**

94.3. F.M.

**M-80**

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

**RNE Castilla y León**

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

**Radio Castilla-SER**

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretí. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

**Radio Castilla-40 Principales**

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

**Onda Cero Radio**

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

**Los Chapiteles**  
Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

**Continúan las altas temperaturas**

MEDINA CASADO

□ Situación atmosférica actual y evolución probable. Aunque los centros anticiclónicos, quedan lejos de nosotros, las altas presiones siguen afectando a España y a la mayor parte de Europa. Salvo, pues, excepciones muy localizadas, el tiempo seco, soleado y más bien caluroso será el común denominador de la jornada por nuestras regiones.

**EL TIEMPO PARA HOY**

Galicia: Nieblas matinales e intervalos nubosos con posibilidad de alguna ligera y dispersa precipitación.

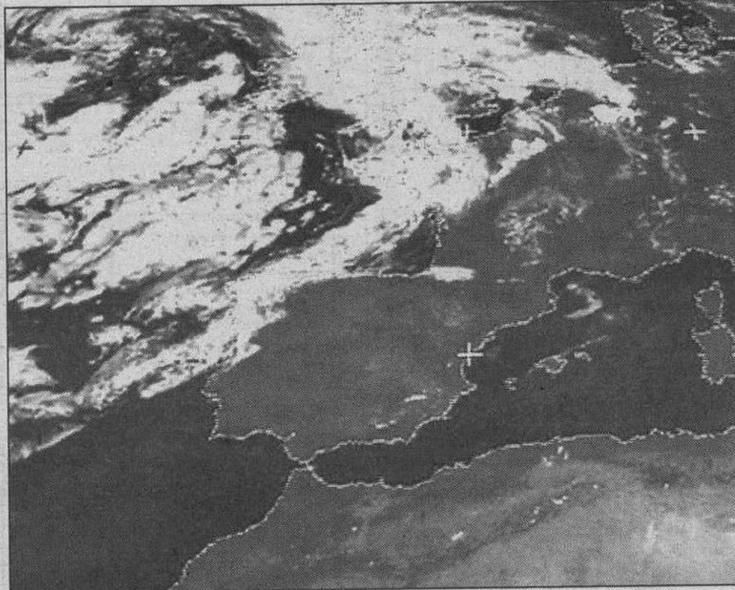
Asturias, Cantabria y País Vasco: Brumas matinales y nubes y claros después.

La Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos, más frecuentes en los Pirineos, donde podrá surgir alguna precipitación débil.

Baleares, Valencia, Murcia y Andalucía: Brumas matinales costeras y cielo generalmente poco nuboso.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Nubosidad de evolución diurna.

Canarias: Intervalos nubosos en el Norte de las Islas



y cielo poco nuboso en el resto de las mismas. Las temperaturas, en esencia, variarán muy poco.

**CASTILLA Y LEON**

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica para hoy, miércoles, cielos poco nubosos con algunas brumas matinales y unas temperaturas sin cambios significativos. Para la madrugada se

esperan unas mínimas entre 8 y 13 grados.

Las temperaturas registradas durante el día de ayer en las nueve provincias fueron las siguientes: en Avila 32,6 grados de máxima y 11,4 de mínima; Burgos 30,3 y 14,4; León 27,2 y 11; Palencia 30,3 y 13,4; Salamanca 32,2 y 14,6; Segovia 32,8 y 15,9; Soria 31,8 y 13,8; Valladolid 32,8 y 14,6; y en Zamora 31 y 15,8.

**PARA MAÑANA**

Cielo nuboso en los Pirineos, Norte de Navarra, País Vasco y Cantabria. Intervalos nubosos en Asturias y Canarias. Nieblas matinales en Galicia e intervalos nubosos después. Y cielo generalmente despejado o casi despejado en el resto de España, aunque con bastantes brumas matinales y costeras.

Las temperaturas ligeramente mas bajas en el País Vasco, Alto Ebro, Pirineos y Cataluña, y prácticamente estacionarias en el resto de España.

**TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER**

Bilbao 22, Santander 21, Oviedo 21, San Sebastián 19, Vitoria 23, Pamplona 25, Logroño 27, León 23, La Coruña 21, Valladolid 28, Salamanca 27, Zaragoza 28, Barcelona 28, Tarragona 29, Valencia 30; Alicante 32, Murcia 35, Madrid 30, Toledo 31; Ciudad Real 32, Albacete 30, Badajoz 33, Sevilla 36, Granada 34, Málaga 30, Cádiz 28, Palma de Mallorca 30, Las Palmas 25 y Santa Cruz de Tenerife 25.

**RESTAURANTES**

Gran selección de embutidos, especialidad en: **IBERICOS - CECINA y QUESOS**  
Abierto hasta las 9 de la noche. C/ Calera, 37. ☎ 26 19 42.



**ASADOR LOS TRILLOS**

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

**LA CUEVA**

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**RESTAURANTE DON NUÑO**

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

**ASADOR TORRES**

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

**MESON VENTA DE PEDRO**

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

**RESTAURANTE SAN ROQUE**

Villabilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

**RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON**

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

**ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA**

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanaduñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

**LA VARGA**

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II**

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

**MESON DEL VENA**

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**RESTAURANTE SALAMANCA**

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/ Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

**RESTAURANTE LA TABLA**

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

**HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES**

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

**MESON «VENTA EL MOLINO»**

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduñas s/n. ☎ 29 25 72

**TONI**

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

**MESON DE LOS INFANTES**

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE**

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

**ASADOR «CASA FELIPE»**

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

**RESTAURANTE MANZANEDO**

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

**RESTAURANTE CHINO PEKIN**

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

**BARBACOA «CASA FELIPE»**

En C/ Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/ Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

**HOSTAL ARLANZON**

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

**Centro Inglés**

\* Idiomas.  
\* Inglés, Francés, Alemán.  
Todos los niveles - Curso especial para niños.

\* Estudio Dirigido.  
\* Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo  
TELF. 27 17 63

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas - Parque	20 19 23
Obras Públicas - Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12
Sex-Infom. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	0 92
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Obras Públicas	51 10 02

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:36
Lisboa/Oporto	01:49
Barcelona	01:50
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:12
Gijón/Salamanca (2)	03:27
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp.	03:43
Hendaya	05:02
Hendaya/Bilbao (4)	05:27
Hendaya/Bilbao (5)	05:27
Madrid Chamartín	05:41
Madrid Chamartín	06:12
Bilbao (6)	06:58
Zamora	08:05
Madrid Chamartín (7)	08:40
Barcelona	10:12
Madrid Chamartín	11:19
Zaragoza	11:40
Coruña/Vigo/Salamanca	12:20
Hendaya/Bilbao	12:35
Hendaya	12:50
Hendaya	13:33
Vitoria (8)	14:00
Barcelona (9)	15:13
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:23
Madrid Chamartín (11)	15:45
Madrid/Alcázar	16:53
Salamanca	17:05
Vitoria/Zaragoza	17:13
Hendaya/Bilbao	17:46
Valladolid	18:40
Hendaya/Bilbao	18:44
Madrid Chamartín	19:03
Madrid Atocha	19:17
Salamanca	21:17
Vitoria (12)	21:33
Hendaya/París	21:48
París (13)	22:12
Málaga/Cádiz	22:37
Barcelona	22:42
La Coruña/Vigo (14)	23:28
La Coruña/Vigo (15)	23:28

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- Circula del 24-VI al 12-IX-94.
- No circula del 23-VI al 11-IX-94.
- Circula del 23-VI al 11-IX-94.
- Circula del 26-VI al 6-VIII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
- No circula los domingos. No circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
- Circula los lunes. Diario del 27-VI al 7-IX-94.
- No circula los domingos.
- Los domingos sólo hasta Miranda.
- Procede de Gijón. Diario de Vigo, los martes, jueves y sábados, y de La Coruña los lunes, miércoles y viernes. Diario desde Gijón, Vigo y La Coruña del 22-6 al 24-9-94.
- Diario a Gijón. A Vigo los lunes, miércoles y viernes y a La Coruña los martes, jueves, sábados y domingos. Diario a Gijón, Vigo y La Coruña del 23-VI al 4-IX-94.
- Circula sólo domingos y los días 25-VII y 15-VIII-94. No circula el 24-VII ni el 14-VIII-94.
- No circula los sábados.
- Circula los viernes. Diario del 26-VI al 23-IX-94.
- Circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.
- Diario, excepto sábados. No circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.

● COCHES DE LINEA

LÍNEAS	DÍAS DE SERVICIO	ENTRADAS	SALIDAS
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Jueves y sábados	18,45	9,30
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salida 18,30) [temp. escolar sábados 13,30]	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-11,30-13,15-15,30-18,45-21,15	6,45-10,45-13,14-15,30-17,30-20
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,15-22,15	10,45-14-19-21
Arenillas de Rioseco (sábados a las 14)	Lunes y viernes menos domingos y festivos	9,30	18,30
Arija	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directo por autopista) sábados salida 8 no	Diario menos domingos	14,20-18,40-23,35-3	8-10,45-15-23
Belorado (viernes por Cerrato salida 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12,15-19,21,15	13,30-19,30
Bilbao (directo) Viernes a las 19 también salida	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17,21	8-10,30-16
Bilbao	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15-12-14-18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00-18,00
Briviesca (excepto sábados a las 18,30) [14,45 temp. escolar]	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-15,15-19,45	7,45-10,30-13,30-18,30-20,30
Briviesca. Viernes a las 22 también salida	Menos festivos		
Cabio (por Cayuela - Albillos) (viernes salida a las 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Carcedo de Burgos	Viernes menos festivos	9	12,45
Castrojeiz - Arenillas (Sábados a las 14)	Lunes y viernes menos festivos	9	14,30
Covaleda - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Eibar	Diario menos domingos y festivos	10	16,30
Fremeda de la Sierra (sábados salida 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Frias - Oña (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Sestao - Baracaldo - Portugalete - Santurce	Diario excepto Sábados a las 19,15	10,30	16,15-19,15
San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	10,30	16,15-19,45
Galicia (Goesa)	Lunes	16,45	11,30-23,25
Hayales - Roa (sábados salida a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45-22	10,45-14,15
Bodegas - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca	Lunes a viernes	16,15-19	10,30
Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro - Coria - Mérida	Diario menos domingos	16,15-19	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,30
Lerma (por Torduelles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Torduelles) (viernes salida 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10-17,15	14-18,30
Logroño (por Briviesca)	Diario menos domingos y festivos	15,15-19,45	7,45-10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12,15-19,21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Balbases (viernes salida a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (viernes salida también 18,30) [sáb. salida 14,50] [a las 3,15 Exp. VIP noche]	Diario	10,15-12,15-14-18,30-20,15-21,15	11-12,30-14,30-15,30-17,30-20-22,15
Madrid	Lunes a viernes	13,45-16,15	7,30-9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mahamad - Presencia - Arcos (Viernes a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos domingos y festivos	10,30-16	13,30-19,30
Melgar de Fernamental - Osorno	Diario menos domingos y festivos	9,15	17,15
Miranda de Ebro (Viernes - salida a las 18,30 también)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45-23,20	13,30-20,30
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Trepuedeme	Lunes, miércoles y viernes	21,45	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves		13,30
Palencia	Lunes a Viernes menos Festivos y Domingos	9,45-15-20,40	7,30-13,30-17,30
Palencia	Sábados menos Festivos y Domingos	15-20,40	13,30-17,30
Pedraza del Príncipe - Astudillo (viernes salida 18,30) temp. escolar	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Peral de Arlanza - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozo de la Sal (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Padrones - Agros Cándidas (sábados)	Diario		13,30
Hazbejas - Terminán (viernes)		9,30	18,30
La Parte - Salas (lunes y viernes)		9,15	18,30
Rojas - Rubalcada - Lencas (Martes y Jueves)			18,30
Rojas - Llanos (Miércoles 18,30 y Sábados 13,30)			
Pamplona (Goesa)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pamplona	Sábados	14-22	10,45-18,45
Pradoluengo (Sábados entrada 16,15 No)	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roa	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintana Cebera - Jaramilla de la Fuente (sábados salida 14,30)	Viernes menos festivos	9,00	18
Rabé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	13,30
Roa de Duero (sábados salida a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Sasamón	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamón - Grijalbo	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Ontanada	Diario	13,30-19,30-22	10,30-16,00-22,15
Santander - Torrelavega	Diario sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos		14,30
Santesteban Zarzosa (sábados a las 18,30) [temp. escolar]	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santesteban Zarzosa (sábados a las 18,30) [temp. escolar]	Diario menos sábados, domingos y festivos	10,15-12,15-19,21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santa Domingo de la Calzada	Lunes, martes, miércoles y viernes menos festivos	10	17,30
Santa Domingo de Silos - Caleruega (viernes salida 18,30)	Sábados menos festivos	10	14
Santa Domingo de Silos - Caleruega	Diario menos domingos y festivos	10-17,15	7,15-14
Soria por San Leonardo - Covaleda (viernes salida 14,15)	Viernes menos festivos	12	19,30
Tinieblas de la Sierra	Martes, miércoles, jueves y viernes menos festivos	11	19,15
Tobor	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Tordómar (sábados salida a las 14) (viernes 19)	Diario	19,30-22	10,30-22,15
Torrelavega	Diario sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Torrelavega - Santander	Diario	3	3,15
Torrelavega - (Especial VIP) noche	Diario		14
Tórtolas de Esqueve	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	14
Tórtolas de Esqueve (sábados 14 salida)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos domingos	18,30	7-10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30-17,30
Villadiego	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Villahoz - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h.)	Martes y viernes menos festivos	16	14,30
Vitoria (directo)	Laborables	14-17,30	12-14,15
Vitoria (Especial VIP)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - Eibar (directo)	Diario menos domingos	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián (Sábados 22,15 No)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12-15-19,15-21,30	8,30-11-13-16,30
Oviedo - Gijón	Diario	3,00	6,45

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

LÍNEAS	ENTRADAS	SALIDAS
Aranda de Duero	10,30-14,15-20,15-22,15	10,45-14-19-21
Aguilar de Campoo	21,45	17
Barcelona (directo por autopista)	18,40-3	15-23
Bilbao	10,30-12,15-20,20-23,40	8,30-17,19-21-22,30
Briviesca	20,30-23,30	9,30-19-23
Briviesca - Pozo - Frias	20,30	9,30
Galicia (Goesa)	16,45	11,30-23,25
Irún	19,45-23	10,45-14,15
Logroño (por Belorado)	12-19-23,45	13-16,30-20,15
Logroño (por Briviesca)	23,30	19
Madrid	10,30-12,15-14-18,30-20,15	11-12,30-14,30-15,

## Juan Pablo II promulgó los decretos sobre el martirio de dos religiosos españoles

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.— El Papa Juan Pablo II promulgó días pasados los decretos sobre el martirio de Anselmo Polanco, Obispo de Teruel, y del sacerdote Felipe Ripoll, de la misma diócesis, asesinados el 7 de febrero de 1939 durante la Guerra Civil española.

La promulgación del martirio de Polanco y de Ripoll, matados «por odio a la Fe», según dicen los decretos, en «Can Tretze» de Pont de Molins (Gerona), es el último trámite para su beatificación, pendiente ahora de que el Papa fije la fecha de la ceremonia.

El obispo Polanco había nacido el 16 de abril de 1881 en Buenavista de Valdavia (Palencia), mientras el sacerdote Ripoll lo hizo el 14 de septiembre de 1878 en Teruel.

Las beatificaciones de religiosos muertos durante la Guerra Civil española (1936-39) comenzaron durante el actual pontificado, siendo la primera celebrada el 27 de marzo de 1987 con tres religiosas carmelitas.

En el Vaticano existían en aquellas fechas alrededor de 2.000 causas de beatificación abiertas en relación con los casi

7.000 sacerdotes y religiosos muertos durante la Guerra Civil española, datos estos últimos aportados por el sacerdote e historiador Vicente Carcel Ortí.

El Papa también promulgó hoy el decreto sobre un milagro que se atribuye a la intercesión de la Venerable Sierva de Dios Genoveva Torres Morales, española fundadora de las Hermanas del Sagrado Corazón de Jesús y de los Santos Angeles, conocidas como las «Angélicas», nacida el 3 de enero de 1870 en Almenaza (Castellón) y fallecida el 5 de enero de 1956 en Zaragoza.

## Mañana da comienzo la novena del Carmen

□ Como preparación para la Fiesta de la Virgen del Carmen —día 16 de Julio— se inician mañana, jueves, en la iglesia de los PP. Carmelitas, los siguientes actos religiosos:

La celebración de las Misas —los días de labor— seguirán este horario: 8, 8,30, 9, 10, 12,30, 19,30 y 20,30.

Al final de las mismas se hará el ejercicio de la Novena. (El domingo, día 10, se observará el horario festivo: todas las Misas a las horas medias).

Los actos principales de la Novena darán comienzo, todas las tardes, a las 19 horas.

Se seguirá para los mismos este orden: canto de invitación, rezo del Santo

Rosario, ejercicio comunitario de la Novena, celebración solemne de la Eucaristía, y, dentro de la misma, sermón que correrá a cargo del Padre Carmelita Pedro Tomás Navajas, residente en nuestra ciudad.

Se concluirá con el canto de la Salve Popular y la imposición de escapularios a los nuevos cofrades.

Igualmente, como actos preparatorios, figuran tres Rosarios de penitencia, estos serán a las 7 de la mañana y que se iniciarán en las Parroquias de San Gil, San Cosme y San Damián y San Lorenzo.

Uno de los días estará dedicado a los niños y en otro se realizará una ofrenda floral a la Virgen del Carmen.



LA SEÑORA

### Doña Leonides Alvarez Escribano

Vda. de Don Aniano Alvarez

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Prudencio, Esther, Federico, María Teresa y José Luis; hijos políticos: Eulalia Arroyo, Adrián Sancho, Paula García, Julio Martín y María Concepción Gil; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 19, en la iglesia parroquial de Revilla Vallejera, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Revilla Vallejera.

Burgos, 6 de Julio de 1994.

(Funeraria «San José»)

¿LES NEGAREMOS HOY UN MUNDO MEJOR?

**SALESIANAS**

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 / 543 85 65. Div. Difusión en:  
Barcelona, 08028, Gran Vía Carlos III, 53, 7º, 9º,  
Tel. 93 / 491 49 34. Valencia, 46009, Sagunto,  
203, 5º, 13º, Tel. 96 / 365 47 01.



EL SEÑOR

### Don Emiliano Porres Peña

Juez de Paz de la Merindad de Sotoscueva

Falleció en el día de ayer, en Cruces, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Agustina Hoyuelos Montero; hijos: Yolanda, José Antonio y María del Carmen, hijos políticos: Irene, Martín y Juan Rodríguez; nietos: David, José Antonio, Joana y Adrián; hermana: Angelines; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, miércoles, día 6, a las 18 horas, en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, de Quisicedo (Burgos). Acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Quisicedo, 6 de Julio de 1994.



CUARTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### Don Francisco Bescos Ortiz

Comandante de Oficinas Militares

Que falleció el día 7 de Julio de 1990.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Emilia Alonso Sáiz; hijas: María Teresa, María del Carmen e Inés; hijos políticos: Juan Cayre, Pedro La Blanca y Pablo de la Torre; nietos, hermanos: Consuelo, Pilar y Victoriano; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, jueves, día 7, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 6 de Julio de 1994.



EL SEÑOR

### Don Javier del Río Rupérez

Falleció en el día de ayer, a los 25 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Milagros Bartolomé Pérez; hijos, Javier y Alicia; padres, Sebastián del Río y Pilar Rupérez; padres políticos, Francisco Bartolomé y Antonia Pérez; abuela materna, Eutiquia Alonso, abuela política, Carmen Sánchez; hermanos, Claudio, María Trinidad, Ana Ruth y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avda. Costa Rica, N.º 8. Barriada Yagüe.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 6 de Julio de 1994.



EL SEÑOR

### Don Celedonio Rivera Cámara

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Felisa González Benito; hijos: Visitación, Javier y Miguel-Angel; hijos políticos: Miguel-Angel Argarate, Rosa-María Sevilla y Pilar Valero; hermanos: Emilia y Santiago; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 6, en la iglesia parroquial de Belorado, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Avda. Generalísimo, n.º 16. 3.º D. (Belorado).

Burgos, 6 de Julio de 1994.

(Funeraria «San José»)



España-Italia, el día 9 en Boston, a las seis de la tarde

La selección española vuelve a los entrenamientos

Brasil celebra su pase a cuartos de final

España ya conoce su rival para el sábado en cuartos de final: Italia. Los de Arrigo Sacchi consiguieron empatar a Nigeria

cuando el reloj marcaba el minuto 89 de partido. El gol de Roberto Baggio llevó a los dos equipos a la prórroga. En ésta,

un nuevo gol del astro italiano, al transformar un penalti, clasificó a su selección para jugar el día 9 en Boston.

## Italia, rival de España en Boston

Venció a Nigeria en la prórroga tras igualar en el minuto 89 y remachar de penalti en el 102

**NIGERIA 1**

**ITALIA 2**

□ **BOSTON/EFE.**— Italia estaba a punto de hacer las maletas para volver a casa, pero Roberto Baggio, lejos de querer irse, marcó el tanto del empate casi en el final del partido ante Nigeria y el de la victoria por 2-1 en la prórroga, de penalti, y empujó a su equipo a los cuartos de final del Mundial.

**NIGERIA:** Rufai, Eguvoen, Okechukwu, Nwanu, Emenalo, Okocha, Amokachi (Mutiu m. 35), Oliseh, Finidi, Yekini y Amunike (Oliha, m. 57).

**ITALIA:** Marchegiani, Benarrivo, Costacurta, Maldini, Mussi, Albertini, Berti (Dino Baggio, m. 46), Donadoni, Roberto Baggio, Massaro y Signori (Zola, m. 64).

**Árbitro:** Arturo Brizio (MEX), auxiliado en las bandas por Ernesto Carlos Taibi (Ar-

*Roberto Baggio, muy apagado durante el campeonato, logró los dos goles del conjunto italiano*



Amunike y Mussi saltan por el control del balón en el partido que jugaron en Boston, las selecciones de Nigeria e Italia.

genaina) y Venancio Zárate (Paraguay). Amonestó a Emenalo, Massaro, Costacurta, Adepoju, Oliseh, Nwanu, Signori, Dino Baggio, Maldini y expulsó a Zola (m. 75) por una falta inexistente.

**Goles:** 1-0, m. 26: Córner que lanza Finidi desde la derecha, la defensa italiana falla al querer rechazar y Amunike marca 1-1, m. 88: Roberto Baggio, con remate esquinado, tras recibir un pase de Mussi por la derecha

1-2, m. 102: Roberto Baggio, de penalti, por falta de Egu-

voen a Benarrivo.

Nigeria fue el gran protagonista del partido durante 88 minutos, el que manejó el balón a su antojo, pero un par de florituras de más le privó de una victoria para la que había hecho méritos suficientes

Italia, en cambio, mostró un espíritu de lucha sobrecogedor y con diez jugadores por expulsión de Zola, logró levantarse a tiempo y seguir en carrera.

Después de los quince minutos de juego y tras el único intento cercano de Italia para marcar a través de Roberto

**Zola fue expulsado en el minuto 75 de juego por una falta que sólo existió para Arturo Brizio, árbitro del partido**

Baggio, los nigerianos se hicieron dueños de la situación, tuvieron siempre la pelota en su poder y, por momentos, brillaron con toques cortos, rápidos y precisos ante un equipo

cuyo rendimiento no estaba acorde con las figuras que posee.

A los 26 minutos, y a la salida de un córner, la defensa italiana falló al intentar un rechace y Amunike tocó suavemente el balón y adelantó a Nigeria en el marcador.

En el comienzo del segundo tiempo Italia salió a romper el cerco rival con una actitud más agresiva y al minuto de juego Dino Baggio, que sustituyó en el descanso a Berti, remató al poste de la portería Nigeriana.

A falta de quince minutos

para el final Nigeria se dedicó a sacar la pelota de su área y contraatacar a un equipo imponente para llegar hasta el portero Rufai. Pero una jugada monumental de Mussi por la derecha dejó a Roberto Baggio frente a la meta y éste, con un toque fuerte, raso y esquinado logró el tanto del empate a los 88 minutos y forzó la prórroga. Un gol de penalti marcado por Roberto Baggio a los 102 minutos, le dio el triunfo a un equipo que desde el 75 minuto jugó con 10 hombres y que tuvo como mérito luchar hasta el final.



SU REVOLUCIONARIA SUSPENSION HACE QUE NUNCA PIERDA EL CONTACTO CON EL SUELO. Y SU PRECIO QUE NO PIERDA EL CONTACTO CON LA REALIDAD.

**MITSUBISHI GALANT**



CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS UREMOTIL. Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Burgos. (947) 48 21 42.

## MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Se acabó el descanso. Las «minivacaciones» que han disfrutado los componentes del equipo español han tocado a su fin. Los jugadores, tras el Italia-Nigeria, regresaron al tajo.



Ayer fue una jornada suave, para reservar Clemente el jueves, como día fuerte, para la preparación de sus hombres de cara al choque del próximo sábado en Nueva York.

## La FIFA decide hoy la sanción al brasileño Leonardo

□ DALLAS/EFE. - Leonardo de Araujo, jugador brasileño que fue expulsado en el partido ante Estados Unidos por golpear a Tabaré Ramos, podría perderse el resto del mundial por el castigo que le impondrá hoy el Comité de Disciplina de la FIFA.

Una fuente próxima a la organización de EE.UU.-94 que pidió el anonimato señaló que la sanción a Leonardo no será inferior, probablemente, a los cuatro partidos de suspensión, con lo que el defensa brasileño diría adiós al torneo.

El hecho de que el rumano Ion Vladioiu recibiera tres encuentros de castigo por una dura entrada al suizo Christophe Ohrel denota que la FIFA no está dispuesta a tolerar el juego violento y menos aún el golpe -como ocurrió con Leonardo- con una parte del cuerpo que no sean las piernas.

En el caso de Leonardo, es probable que juegue en su contra la violencia de su golpe con el codo y la gravedad del daño producido, y a su favor el hecho, que pasó inadvertido para muchos en el campo, de que Tab Ramos recibió una tarjeta amarilla en la misma jugada, por lo que se podría estimar que hubo provocación previa.

El árbitro Quiniou enseñó, efectivamente, la tarjeta de advertencia a Ramos por esa jugada, pero al ser retirado en camilla el jugador del Betis español, se lo comunicó de palabra al capitán estadounidense, el portero Tony Meola.

La fuente consultada indicó que de no haberse dado esta circunstancia de la tarjeta amarilla a Ramos, la sanción a Leonardo de Araujo podría ser aún más fuerte.

Tab Ramos continúa hospitalizado en el centro médico de la Universidad de Stanford y sufre una pequeña fractura en su parietal izquierdo. Su lesión no reviste especial gravedad y después de unas horas de observación regresará a su domicilio.

# La selección vuelve a los entrenamientos

Los jugadores presenciaron en directo el encuentro Italia-Nigeria

ENRIQUE PARADINAS

ENVIADO ESPECIAL/BOSTON

□ Las minivacaciones de dos días que han disfrutado los jugadores de la selección española tras lograr la clasificación para los cuartos de final ante Suiza, terminaron en la tarde de ayer, con la reanudación de los entrenamientos. Antes todos los integrantes de la selección nacional, técnicos y jugadores, presenciaron en directo en el Foxboro Stadium de Boston el partido entre Italia y Nigeria.

Los jugadores y el seleccionador nacional, Javier Clemente, se han «perdido» durante estos dos días en Boston con sus familiares, sin aparecer por el hotel de la concentración, aislado, lejano, solitario y tranquilo como un monasterio, con los periodistas como únicos inquilinos y sin noticias que llevarse a la máquina. Un buen caldo de cultivo para el fomento de rumores. Los únicos internacionales que han pasado la noche en el hotel Boxborougé fueron Alkorta, Hierro, Caminero, Julio Salinas y Guardiola.

Ayer, los jugadores tenían el día libre hasta las seis de la tarde, hora prevista para el inicio del entrenamiento. Pero todos se pusieron de acuerdo para asistir en directo al partido Italia-Nigeria, ya que en el Foxboro Stadium han visto evolucionar a su próximo rival. Javier Clemente y su ayudante Andoni Goicoechea habrán tomado buena nota para preparar el partido del próximo sábado de cuartos de final, también en Boston.

SUAVE SESION

Por la tarde, la selección española celebró una suave sesión de entrenamiento en el campo previsto desde un principio y motivo de críticas, el Middlesex. Los cuidadores del mismo han arreglado algo su estado. Pero por si acaso Andoni Goicoechea ha inspeccionado otro, donde entrenó Argentina, que está en mejores condiciones según el ayudante de Clemente. Sin embargo, en su opinión España no debe cambiar el lugar de los entrenamientos, aunque esta decisión le corres-



G. CAMPOS/EFE

Luis Enrique, Cañizares, Lopetegui y Juanele, en Boston.

*Antes del partido que enfrentó a Italia y Nigeria, Guardiola daba como favoritos a los de Arrigo Sachi*

*El médico de la selección y los fisioterapeutas trabajan a destajo para recuperar a Fernando Hierro*

ponde a Clemente. En realidad, la selección española sólo va a celebrar allí un entrenamiento fuerte, el del jueves, porque el del miércoles será suave y el viernes, víspera del partido, entrenará en el Foxboro Stadium. La Federación Española está estudiando la posibilidad de viajar el sábado, una vez concluido el partido de cuartos de final, a Nueva York, donde se celebrará la semifinal. Si España gana el próximo día 9 se quedaría en Nueva York para

disputar las semifinales y si pierde regresaría a España al día siguiente dando por concluida su participación en el Mundial'94.

**BAÑO PARA RECUPERAR A HIERRO**

Fernando Hierro, centrocampista de la selección española, comenzó ayer mañana en la piscina del hotel su primer tratamiento para recuperarse de la lesión de abductores, que

pone en peligro su participación en el partido de cuartos de final del Mundial.

Genaro Borrás, médico de la selección, y los fisioterapeutas Miguel Gutiérrez y Senén Cortegoso trabajan las 24 horas del día junto a Fernando Hierro, que afronta la recta final del Mundial con unos problemas físicos que se sólo se resuelven con descanso.

Los jugadores españoles confían en el triunfo de Italia ante Nigeria. Pep Guardiola decía antes del partido: «No suelo acertar en los pronósticos pero creo que Italia va a dar su auténtica dimensión y va a ganar a Nigeria».

En parecidos términos se expresaban otros internacionales, que además desean ver a Italia el día 9 de julio en Boston para los cuartos de final del Mundial.

Las entradas para este compromiso mundialista están totalmente vendidas y el Foxboro Stadium registrará un lleno absoluto con 61.000 espectadores en las gradas.

El buen ambiente reina entre los jugadores de la selección. Muchos de ellos bromean y dicen que tienen ganas ya de ganar la final en Los Angeles para tomarse unas buenas vacaciones.

José Luis Pérez Caminero espera tener permiso del colombiano Pacho Maturana, nuevo entrenador del Atlético de Madrid, para tener vacaciones hasta el 3 ó el 4 de agosto.

**TRAS EL ESPAÑA-SUIZA, CIFRA RECORD DE LOS MUNDIALES**

El partido de octavos de final España-Suiza, disputado en Washington, elevó la cifra total de espectadores a más de dos millones y medio, nuevo récord de asistencia en la historia de la Copa del Mundo.

El encuentro entre españoles y suizos, al que asistieron 53.121 espectadores, incrementó a 2.533.464 el número total de aficionados que han pasado por taquilla en los 38 primeros partidos de este Mundial, frente a los 2.517.348 que lo hicieron durante todo el campeonato de Italia'90, hasta ahora el que había registrado mayor afluencia de público a los estadios.



## Lancia Dedra

Este mes 280.000 ptas. de sobrevaloración,  
más 100.000 ptas. de ayuda del Gobierno.

Gama gasolina desde 2.146.080 Ptas. Gama turbodiesel desde 2.616.080 Ptas.  
(sin incluir oferta promocional)  
HF integrale, 172 CV - HF turbo, 165 CV - 2.0 i.e., 115 CV - 1.8 i.e., 107 CV  
1.6 i.e., 75 CV - turbo ds., 92 CV

Lancia

Concesionario Lancia Ortiz Motor, S.A. Avda. Gral. Vigón, s/n. 09004 Burgos. Tfno: 21 03 03

## MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

La selección de Brasil no está convenciendo demasiado a sus incondicionales, a pesar de estar ya situada para la disputa de los cuartos de final de la Copa del Mundo.



Siempre que el campeonato ha tenido lugar en territorio americano, el trofeo se ha quedado en casa. Ahora, corre serio peligro de viajar hasta el Viejo Continente.

Mihaylov  
detuvo a México  
en la tanda  
de penaltis

MEXICO 1

BULGARIA 1

□ EAST RUTHERFORD/EFE.—Una desastrosa actuación en los lanzamientos desde el punto de penalti y la buena actuación del meta búlgaro Borislav Mihaylov dejó hoy fuera del Mundial de Estados Unidos a la selección mexicana, que no fue capaz de sacar provecho de su dominio durante los 120 minutos de juego y cayó finalmente por 3-1 desde el punto fatídico.

**MEXICO:** Campos; Jorge Rodríguez, Suárez, Ramírez Perales; Ramírez; Ambríz, Bernal, García Aspe, Galindo; Luis García y Alves.

**BULGARIA:** Mihaylov; Kremenliev, Kiriakov, Iordanov, Houbtchev; Balakov, Borimirov, Sirakov (Guentchev, m. 103); Letchkov, Kostadinov (Petar Mihtarski, m. 118) y Stoichkov.

**Árbitro:** Jamal Al-Sharif (Siria), auxiliado en las bandas por Mohammed Fanaei (Irán) y Yusuf Abdulá Al-Ghattan (Bahrein). Expulsó a Kremenliev en el minuto 49 por doble amonestación y a Luis García, en el 57, también por doble amarilla. Mostró tarjetas a Suárez, Ramón Ramírez, García Aspe, Nasko Sirakov y Iordanov.

**Goles:** 0-1, M. 7: Hristo Stoichkov recibe un gran pase de Iordanov, se escapa de Jorge Rodríguez y bate a Campos de un gran zurdazo a la escuadra.

1-1, M. 16: Alberto García Aspe convierte a la escuadra un penalti cometido por Kremenliev sobre Zague.

**Lanzamientos de penalti:** 0-0, García Aspe alto.

0-0, Balakov, para Campos.

0-0, Bernal, detiene Mihaylov.

0-1, Guentchev, gol.

0-1, Rodríguez, para Mihaylov.

0-2, Borimirov, gol.

1-2, Suárez, gol.

1-3, Letchkov, gol.

## El conjunto brasileño, solo ante el peligro europeo

Las esperanzas americanas está depositadas en los de Parreira

□ DALLAS/JOSE ANTONIO DIEGO.— La selección de Brasil, blanco de todas las críticas por sus victorias angustiosas en EE.UU.94, soporta sobre sus espaldas todo el peso de la responsabilidad que supone defender los intereses americanos en la refriega por evitar que el trofeo dorado salga del continente.

La preciada Copa del Mundo, que invariablemente se ha quedado en casa siempre que el torneo se ha celebrado en territorio americano, corre serio peligro de viajar al Viejo Continente a menos que Brasil sorprenda a todos con una reacción en su juego.

Las esperanzas americanas, de acuerdo con la opinión unánime de los especialistas, están depositadas, por tanto, en los hombres de Carlos Alberto Parreira, tan asediado, al menos, por las críticas como sus propios discípulos.

Brasil, que tiene en propiedad la Copa Jules Rimet, el primer trofeo de la Copa del Mundo, y ha participado absolutamente en todas las ediciones del máximo torneo, se ha quedado solo en la lucha contra la invasión europea.

Toda la presión gravita sobre

*Solamente un hombre ha  
sabido escapar al  
ambiente opresivo que  
viven los cariocas:  
Romario de Souza*

los hombres de Parreira, que hasta el momento han acusado, gramo por gramo, el peso de estar en permanente candelero.

Solo un jugador ha sido capaz de escapar al opresivo ambiente: Romario de Souza Faria, la bota magistral que aparece en los momentos más complicados de un partido para salvar a su equipo del desastre.

Romario ha marcado tres goles y ha regalado muchos más a sus compañeros. Suya fue la jugada que terminó en gol contra Estados Unidos y suyas, también, las únicas alabanzas que



IGNACIO TEDXEIRA/AP

La Estatua de la Libertad brasileña fue vestida con el n.º 12.

la sufrida afición brasileña ha emitido en este campeonato.

### UN MUERTO Y 50 HERIDOS

Un muerto, 59 heridos y 32 personas detenidas fue el saldo provisional de los festejos por la victoria de Brasil ante Estados Unidos en los octavos de final del Mundial de fútbol.

En la noche del lunes en Curitiba, capital del estado de Paraná (sur del país), se registraron incidentes entre la policía y los fanáticos que saquearon tiendas y destrozaron ins-

talaciones y vidrios de varios edificios. Los incidentes ahí dejaron un saldo de 33 heridos, entre ellos 13 policías, y 27 detenidos que serán procesados judicialmente por los daños causados.

En Uberlandia, a 500 km de Belo Horizonte, 16 personas resultaron heridas, 5 de ellas gravemente y otras 5 fueron detenidas, mientras que en el estado de Sao Paulo, una persona murió y otras 10 resultaron heridas durante los festejos, cuando el camión en que viajaban chocó contra un muro.

El «soccer»  
sale fortalecido  
de la Copa  
del Mundo

□ Joao Havelange, presidente de la FIFA, ha repetido en varias ocasiones que el Mundial no podría ser considerado un éxito completo si uno de sus resultados no es el fortalecimiento del fútbol en Estados Unidos y la formación de una verdadera Liga Profesional. Este gran objetivo puede hacerse realidad al ver que la selección de Milutinovic ha logrado capturar la atención de los aficionados locales.

Es posible que el certamen y el paso de la selección anfitriona por él hayan conseguido integrar al fin a Estados Unidos en la gran familia de países para los cuales el fútbol es el deporte por excelencia, o al menos uno de los que concitan mayor interés. De momento, la brillante trayectoria de la selección anfitriona por el Mundial ha servido para comprobar que el «soccer» va en progresión y que ya empieza a despertar pasión.

Parece que el heroico triunfo logrado este año ante Colombia trajo consecuencias positivas. Aquel día, a la conclusión del partido, jugado en el «Rose Bowl» de Pasadena, la fiesta en las calles de esta localidad de Los Angeles se prolongó hasta altas horas de la madrugada, al más puro sudamericano.

Caras pintadas con los colores estadounidenses, banderas al viento y gritos unánimes de «USA, USA», repetidos hasta la saciedad también frente a suizos, rumanos y, sobre todo, brasileños. Pero lo más importante, algo impensable antes del Mundial, es que algunos aficionados comentan en la calle, en sus trabajos, las incidencias de un partido.

Después de cuatro partidos y de numerosas páginas dedicadas en los periódicos locales, los aficionados estadounidenses conocen al menos quienes son los Meola, Clavijo, Lalas, Balboa, Dooley, Caligiuri, Cobi Jones, Tab Ramos, Sorber, Stewart y Wynalda.



**La Mercedes de tus sueños, por lo que cuestan las demás.**

IVA y transporte no incluidos.

**MB CityTRANS. Desde 1.849.000 ptas.**



Mercedes-Benz  
Vehículos industriales

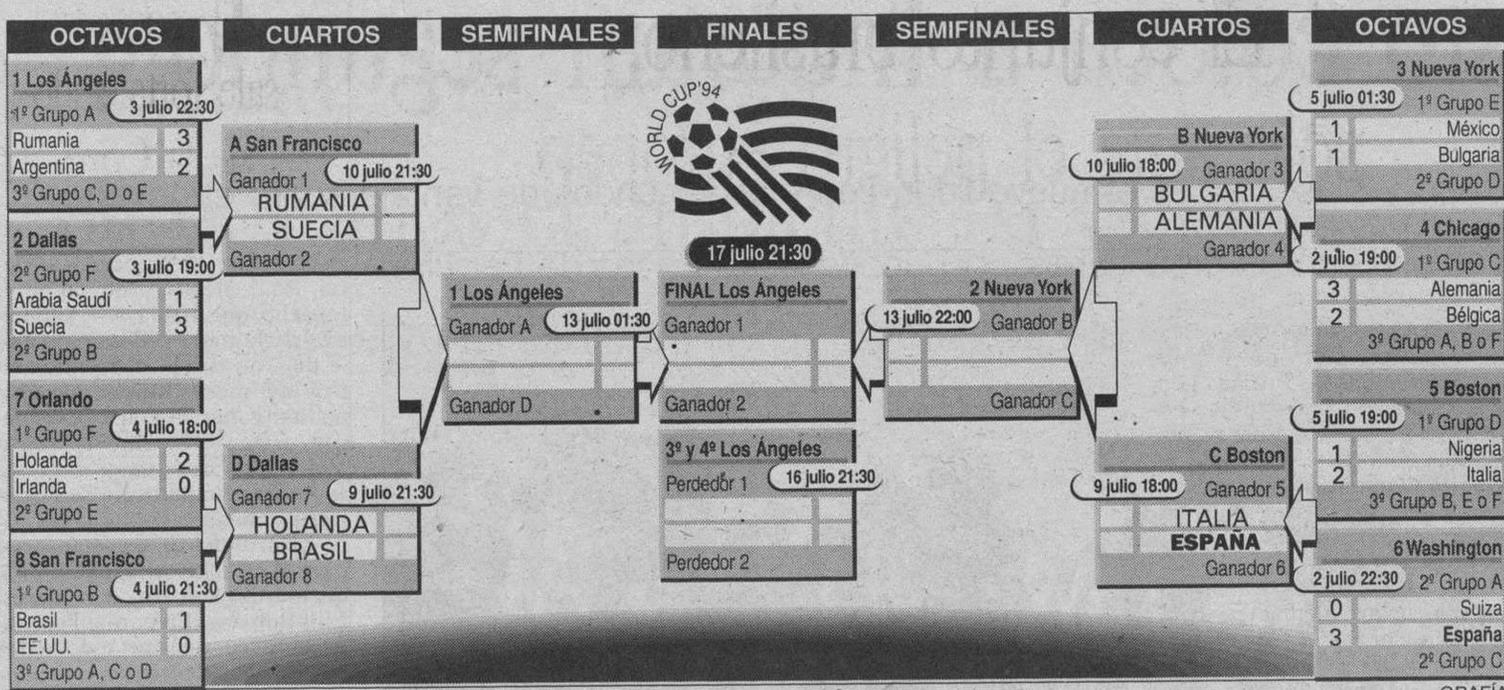
Concesionario Oficial Mercedes-Benz. **URETA MOTOR, S.A.** Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Tels.: 48 58 54 / 48 54 12 / 48 62 18. 09007 BURGOS.

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Siete países europeos, Alemania, Italia, Holanda, Rumanía, Suecia, Bulgaria y España, y un sudamericano, Brasil, sobreviven después de cuarenta y cuatro partidos disputados.



La continuidad de estas formaciones demuestra la supremacía del Viejo Continente. 16 selecciones se quedaron en el camino después de la primera fase y los octavos.



Las «trenzas», relacionadas con las cualidades futbolísticas

**□ NUEVA YORK/COLPISA.** - Por cierto que en los reglamentos ningún apartado menciona que sea necesario contar con una cabellera abundante y/o extravagante para acceder a un Mundial de fútbol, pero todas las evidencias apuntan a que, al menos, es una gran ayuda. El colombiano Carlos Valderrama y su ya clásico y patentado «Valderrama look», con un tan espectacular como fácilmente reconocible corte —especialmente entre sus mismos compañeros—, fueron un impacto en el actual Mundial EEUU-94 tal como lo fueron hace cuatro años en el «Mondiale» italiano.

En la guerra de estilos del fútbol, el esgrimir potencia en profundidad es siempre una ventaja, una lección que Estados Unidos finalmente aprendió, claro que por el camino difícil.

Comparando situaciones, era obvio que la escuadra norteamericana de cabellos cortos y cuidadosamente afeitada que viajó a Italia-90 no tuviera oportunidad.

Ahora, con el rojizo corte afro y larga «chiva» de Alexi Lalas, las trenzas de Cobi Jones y el estilo «skinhead» de Ernie Stewart, el seleccionado norteamericano se labró un promisorio futuro.

Lo más sorprendente es que el pionero de la transformación fue un entrenador, Bora Milutinovic, que, en materia de pelo, todavía vive en la época del fútbol total. En otras palabras, va al mismo peluquero que Ilije Nastase.

Para el futbolista que pretende ser visto como un creativo, imaginativo y con un toque artístico, la regla de esta temporada es dejarse el cabello largo.

Gracias en gran parte a su cabello, el status artístico de Baggio está ahora tan arraigado que cuando juega mal automáticamente se atribuye la falta a la insensibilidad del entrenador por no dar al «maestro» la libertad necesaria para que se exprese sin limitaciones.

# Así quedan los cuartos de final

Continúan en el Mundial siete equipos europeos y un sudamericano

IGNACIO TYLKO

**ENVIADO ESPECIAL/SAN FRANCISCO**

□ Los emparejamientos de cuartos de final deparan dos enfrentamientos espectaculares, el que disputarán Italia y España, el próximo sábado, en el Foxboro Stadium de Boston, y el que enfrentará el mismo día en el «Cotton Bowl» de Dallas, a Brasil con Holanda.

El domingo, Rumanía y Suecia se medirán en el Stanford Stadium de San Francisco y Bulgaria y Alemania se verán las caras en el Giants Stadium de Nueva York.

La selección de Javier Clemente, todavía invicta y clasificada brillantemente para cuartos tras dejar en la cuneta a Suiza (3-0), tendrá su compromiso más complicado frente a una tricampeona del Mundo que sufrió pero ganó en la prórroga a la correosa Nigeria.

Los italianos de Arrigo Sacchi, con sólo cuatro goles a favor en esta Copa del Mundo, siguen siendo temibles.

La selección brasileña, que de la mano del discutido Parreira camina con paso firme hacia su cuarto título, parte como favorita ante un equipo de Dick Advocaat que pretende alcanzar su tercera final mundialista.

En los enfrentamientos del

10 de julio, los germanos de Berti Vogts parecen superiores a los búlgaros, que están realizando el mejor Mundial de su historia y eliminaron a México por penalties.

Más abierto se presenta, a priori, el partido entre rumanos y suecos, dos selecciones que han cumplido su cometido alcanzando la tercera ronda.

Hagi, una de las grandes estrellas de la Copa del Mundo,

Stadium de Nueva York (21:30 horas).

Todos los horarios están puestos según la hora española. Además, todos ellos serán retransmitidos por la primera cadena de Televisión Española.

**LOS ARBITRAJES**

Acabó la primera fase y los octavos de final y no ha habido hasta la fecha ningún fallo arbi-

*Italia-España y Brasil-Holanda son los emparejamientos más atractivos*

*La selección de Alemania se medirá a Bulgaria, que eliminó a México, y la de Rumanía a Suecia*

podría volver a ser determinante.

**PARTIDOS**

**Sábado, 9 de julio:**  
España-Italia: Foxboro Stadium de Boston (18:00 horas)  
Holanda-Brasil: Cotton Bowl de Dallas (21:30 horas)

**Domingo, 10 de julio:**  
Rumanía-Suecia: Stanford Stadium de San Francisco (18:00 horas).  
Alemania-Bulgaria: Giants

tral clamoroso, de esos que deciden un partido. Sobre todo si lo comparamos con los arbitrajes que se produjeron hace cuatro años, en Italia-90, los de este Mundial están siendo realmente modélicos. Por supuesto que los hay mejores —como los de Quiniou, Van der Ende o Mikkelsen— y también los ha habido bastante flojitos —los de Arturo Angeles, Lim Kee Chong o Karlsson—, pero las líneas generales han sido bastante aceptables.

**ATENCIÓN CONDUCTOR; REVISE EL ESTADO DE SU AUTOMOVIL ANTES DE SALIR DE VACACIONES, Y SOBRE TODO PRESTE ATENCIÓN A LOS FRENOS**

**ES UN CONSEJO DE LA RED DE TALLERES AUTORIZADOS BENDIX**

- TALLERES M. DEL ALAMO. PABLO CASALS N.º 36
- TALLERES AUTO-PERLADO. ELADIO PERLADO N.º 64
- TALLERES REPART-AUTO. VILLARCAYO, N.º 14
- TALLERES PRUDEN Y LUIS. LA VENTOSA N.º 17
- TALLERES FERCAS. RIO NELA, N.º 12. TRASERA.

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA BURGOS Y PROVINCIA

**JOSE** Auto-Repuestos **JOSE**

C/. Héroes de la División Azul, 5. Tlf. 26 06 25. Avda. Eladio Perlado, 37. Tlf. 22 89 21. Navas Sanzúcar. Ctra. de Logroño, 110. BURGOS



CICLISMO

La escuadra italiana GB-MG se impuso en la contrarreloj por equipos de 66,5 kilómetros, con seis segundos de ventaja sobre el Motorola y dieciocho con respecto a Banesto.



Banesto realizó una excelente contrarreloj y coloca a Miguel Indurain en una privilegiada posición, a diez segundos del nuevo líder, el belga Johan Museeuw.

# Banesto coloca a Indurain segundo

El GB-MG ganó la etapa y Museeuw es el nuevo líder, con diez segundos de ventaja sobre el navarro

BENITO URRABURU

EUROTUNNEL

El equipo italiano GB-MG se impuso en la tercera etapa del Tour de Francia, una contrarreloj por equipos de 66,5 kilómetros, por segundo año consecutivo, con seis segundos de ventaja sobre el Motorola y 18 con respecto a Banesto. El belga Johan Museeuw es el nuevo líder de la prueba.

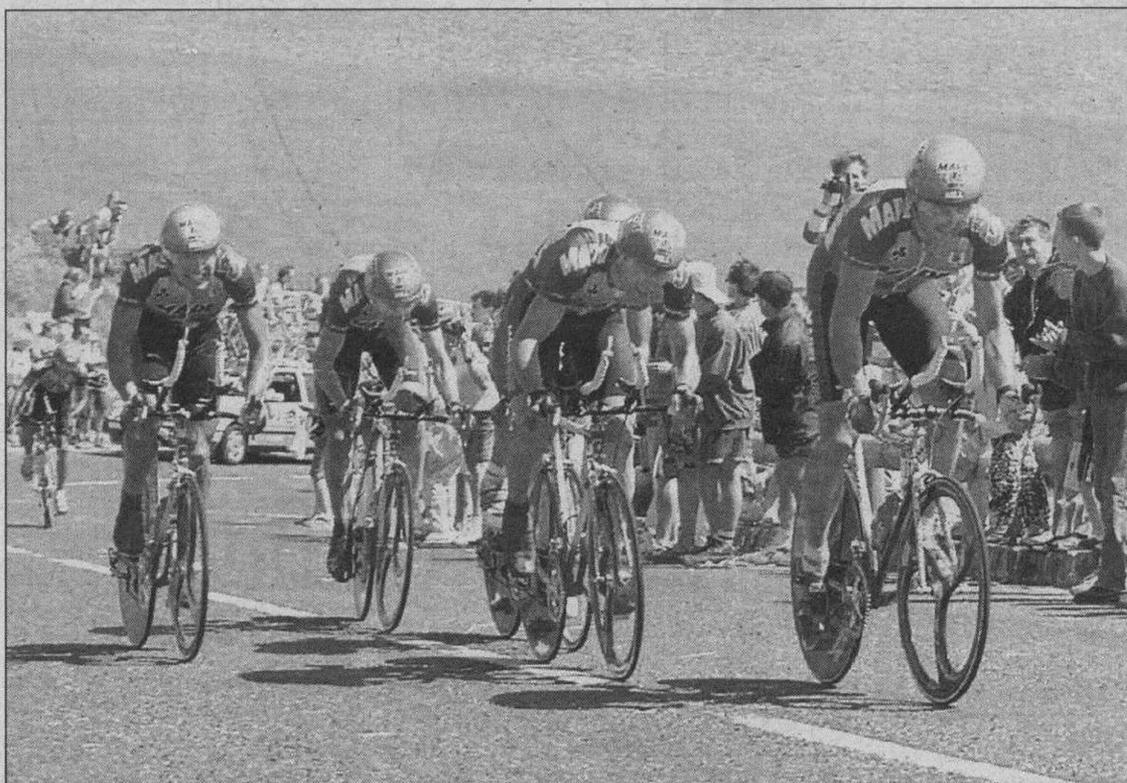
Uno de los mayores temores que tenía el equipo Banesto en este Tour de Francia era la contrarreloj por equipos, una especialidad en la que además de dominio hace falta suerte, puesto que siempre se está pendiente de las circunstancias que pue-

**Mapei-Cals perdió a Emonds, Muller, Unzaga y Arsenio González, y tuvo que esperar a Escartín, que pinchó**

den influir en carrera. Así le sucedió a Bruno Cornillet, del Novemail, que se fracturó la clavícula en una caída.

Hay que desterrar definitivamente el histórico y negativo balance del equipo Banesto en la contrarreloj por equipos. Sus tiempos lo dicen todo. Terceros en la meta, a 18 segundos del GB-MG, marcaron en todo momento buenos tiempos intermedios, siempre con los mejores. En el kilómetro 22 estaban a 12 segundos del GB; en el kilómetro 45,5 seguían haciendo un buen crono, a 36 segundos de los italianos. En el 53,5 estaban a 22 segundos.

Realizaron un gran final, el punto donde se podían ganar o perder muchos segundos, con un repecho situado a 7 kilómetros de la meta. Junto a Miguel Indurain entraron seis corredores, todos menos Nijboer, Aparicio y González Arrieta, algo con lo que ya se contaba en Banesto. Pero si Banesto lo hizo bien, el Mapei, después del descalabro sufrido el año pasado, entró en unos tiempos normales, buenos. Les fueron las cosas



EFE

El Mapei-Clas realizó una buena contrarreloj, después del descalabro sufrido el año pasado.

peor que a Banesto puesto que perdieron a Emonds, Muller, Unzaga y Arsenio González.

Tony Rominger entró con Bortolami, Etxabe, Olano y Escartín. Juan Fernández tuvo que correr riesgos puesto que se quedó con cinco corredores y con la mala fortuna de que Escartín pinchase, por lo que

le tuvieron que esperar.

A pesar de que Escartín puntuó como quinto corredor y perdieron unos segundos, importantes, el balance es satisfactorio y si se compara con el del año pasado, de matrícula.

Quienes siguen acumulando desgracias son los hombres de la Once. La baja de Jalabert les

dejó con ocho corredores. Pincharon Breukink y Herminio Díaz Zabala y terminaron entrando en meta sin Rincón, Stephens y el propio Díaz Zabala, después de esperar a Breukink.

Grave se puede considerar lo sucedido en el Motorola, que no deben de tener ninguna confian-

za en Alvaro Mejía para la general. Raúl Alcalá se quedó en el repecho que había a 7 kilómetros de la meta y al colombiano le dejaron tirado a dos kilómetros de meta. Kuiper vio que podían ganar la etapa y se fueron a por ella, sin esperar a Mejía que está ya a 1-17 de Indurain, cuando sólo se llevan tres jornadas.

El triunfo en la etapa fue para el gran favorito, el GB-MG, que perdió a cuatro corredores: Elli, Bomans, Cassani y Peeters, después de realizar todos ellos su trabajo. No tienen un líder para la clasificación general, pero han colocado al belga Johan Museeuw de amarillo, con lo que le han sacado rentabilidad a su victoria, y se la

**La Once, que sigue acumulando desgracias tras la caída de Jalabert, entró en meta sin Rincón, Stephens y Díaz Zabala**

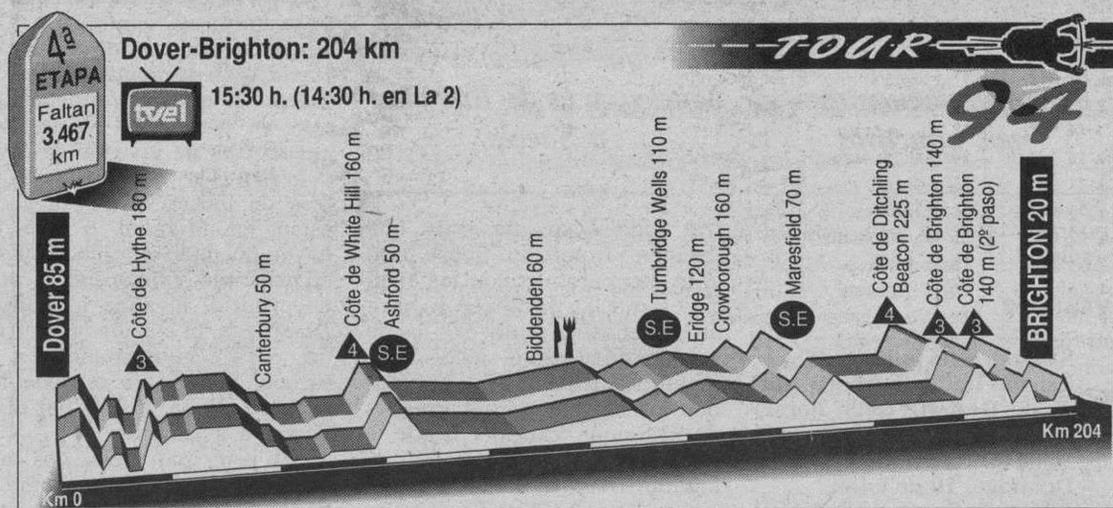
pueden seguir sacando en los próximos días.

Por su parte, el Gan cedió 1-17 y el hasta ahora líder, Boardman, se quedó sin su sueño de llegar de amarillo a Inglaterra.

INDURAIN, FORTALECIDO

La contrarreloj por equipos, una etapa que no agrada a muchas formaciones, ha fortalecido a Miguel Indurain. Son jornadas en las que se tiene mucho que perder y poco que ganar, pero el navarro ha sacado tiempo a todos sus rivales.

Indurain tiene una ligera ventaja sobre Rominger y minutos con respecto a Ugrumov, Rijs, Mejía, Chiappucci, Pantani, Bugno, Zulle y el resto. Lo que antes era un drama para el ciclismo español, ahora se convierte en una fuente de la que manan diferencias. El navarro está situado en una posición inmejorable. Tan buena que a poco que se lo propusiese hasta podría vestirse hoy de amarillo, en una llegada complicada.



POLO COUPE GT 1300



COCHES MATRICULADOS Km. 0.  
Stock limitado.

NO PIERDAS LA OPORTUNIDAD DE TENER UN VOLKSWAGEN A UN PRECIO EXCEPCIONAL

Reserva el tuyo en:

**Automoba.** Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

CICLISMO



Jean François Bernard ha anunciado su marcha del equipo Banesto, porque, según dice el francés, el ambiente está enrarecido desde hace dos años y hay mucho estrés.

Se queja de casi todo menos de lo que le pagan. Cobra 40 millones, un salario que no considera abusivo a pesar de la nefasta temporada que está realizando.

# Bernard: «Me voy de Banesto porque en dos años el ambiente ha cambiado»

El corredor francés ha tenido problemas dentro de la escuadra española

BENITO URRABURU  
EUROTUNNEL

El ambiente en el equipo Banesto está caldeado. Por si no hubiesen tenido ya problemas para lograr formar un nueve de cara al Tour, ahora va el francés Bernard y se suelta el pelo con unas declaraciones de lo más inoportunas. Se queja de casi todo, menos de lo que pagan, 40 millones de pesetas.

Jean François Bernard ha dicho a preguntas de un colega francés lo siguiente: «El ambiente no es el mismo en Banesto este año. En dos años han cambiado muchas cosas, y más desde la fusión con Amaya. Hay mucha gente y mucho

estrés. Por esas razones yo he tenido problemas con algunas personas del equipo cuando en el mes de abril me han preguntado por qué no iba bien en las clásicas. Dos meses más

**«No tengo la impresión de ganar mucho dinero. Yo no robo mi salario y Banesto nunca me ha pedido que gane el Tour»**

tarde me han estado mimando para que haga el Tour. Es lo que yo no comprendo. Es el problema de este deporte».

Bernard, que correrá la

próxima temporada en el equipo Chazal, como ya anunciamos hace días, continúa diciendo: «No tengo la impresión de ganar mucho dinero. Yo no robo mi salario. En Banesto no me han pedido nunca que gane el Tour. De todas formas, no conozco el salario de los otros y no puedo juzgar objetivamente. Lo único que yo sé es que la bicicleta no dura más que diez o quince años y que luego hay que ganarse la vida como todo el mundo. Tengo un contrato firmado y es normal que yo gane lo que pone en él».

Para terminar su disertación, Bernard asegura que «la próxima campaña yo no seguiré en la escuadra Banesto. Es el Tour de Francia el que decidirá mi situación para el próximo año».

Será mi última temporada como profesional. Quiero hacer alguna otra cosa y si no dejaría el ciclismo. Si Marc Madiot monta un equipo firmaré con el dos años».

UN AÑO DEPLORABLE

Muy claro el francés, que ha resultado, en castellano, un jeta. Lleva un año de horror, en el que, tras quedar octavo en la París-Niza, se abandonó y su estado de forma era deplorable. Tanto que incluso pensaron en Banesto en no traerle al Tour. Corrió la Bicicleta Vasca y la Ruta del Sur, pero en Banesto no tienen mucha confianza en él. La culpa la tiene quien se haya arriesgado a traerle al Tour.

Saiz: «Contamos con que Jalabert ha perdido toda la temporada»

EUROTUNNEL/B. URRABURU.- Una vez pasado el impacto inicial, en la Once ya parecen estar las cosas más calmadas con respecto al abandono de Laurent Jalabert. Pablo Antón, el manager del equipo, se ha quedado en el hospital de Lille, junto a Jalabert y su mujer, que está embarazada. En principio no le van a cambiar de hospital puesto que les han dado todas las garantías de que en el se encuentran están perfectamente atendidos.

José María Arroyo, presidente del Grupo Deportivo Once, tiene previsto trasladarse a Lille hoy, miércoles, para visitar a Jalabert. El doctor Nicolás Terrados, médico del equipo, y Manuel Saiz nos decían: «De la operación, Jalabert ha salido muy bien. Debe de estar un mes con la boca fija y sólo podrá comer líquidos y papilla. Contamos con que la temporada se ha terminado para él puesto que tardará tiempo en ponerse bien físicamente».

LLAMADA DE LEBLANC

El director del Tour de Francia, Jean Marie Leblanc, llamó a Manuel Saiz a su hotel para interesarse por Jalabert y preguntar si se le podía ir a visitar. Es lo mínimo que se le podía pedir a la organización.

Hace ya tiempo, el director de la Once planteó unas cuestiones que después de este accidente cobran actualidad: «En todos los reglamentos de las organizaciones figuran cláusulas en las que los organizadores no se comprometen a hacerse cargo de los gastos derivados de accidentes. Yo pediría un seguro de responsabilidad civil por parte del organizador. Lo que no hay derecho es que dentro de unos meses nos llegue la factura de la ambulancia y el hospital. Estamos atendidos por médicos de la organización, pero los gastos de un accidente los tenemos que pagar nosotros. Me parece mal».

CLASIFICACIONES

ETAPA		GENERAL			MONTAÑA		
1 GB-MG	4. 01' 33"	1 J. Museew	GB-MG	12 h. 20' 39"	General		
2 Motorola	4. 01' 41"	2 Miguel Indurain	Banesto	a 10"	1 Peter De Clercq	Lotto 25	
3 Banesto	4. 02' 27"	3 R. Sorensen	GB-MG	a 19"	2 Herman Frison	Lotto 11	
4 Castorama	4. 02' 54"	4 F. Vanzella	GB-MG	a 22"	3 Claudio Chiappucci	Carrera 7	
5 Mapei-Clas	4. 03' 39"	5 L. Armstrong	Motorola	a 22"	JOVENES		
6 Gewiss	4. 04' 39"	6 S. Bauer	Motorola	a 27"	Etapa		
7 Lampre	4. 05' 18"	7 A. De las Cuevas	Castorama	a 28"	1 L. Armstrong	Motorola 1. 20' 37"	
8 GAN	4. 05' 24"	8 T. Marie	Castorama	a 33"	General		
9 Polti	4. 05' 42"	9 S. Yates	Motorola	a 34"	1 L. Armstrong	Motorola 12. 21' 01"	
10 Word Perfect	4. 07' 18"	10 T. Rominger	Mapei Clas	a 38"	2 L. Desbiens	Castorama a 31"	
11 Carrera	4. 07' 21"	11 F. Andreu	Motorola	a 39"	3 Abraham Olano	Mapei Clas a 34"	
12 Festina	4. 08' 48"	12 T. Davy	Castorama	a 39"	REGULARIDAD		
13 Telekom	4. 08' 51"	13 J.F. Bernard	Banesto	a 40"	Etapa		
14 TVM	4. 10' 18"	14 Melcior Mauri	Banesto	a 41"	1 J. P. Van Poppel	Festina 35	
15 ZG-Mobili	4. 11' 30"	15 Franco Vona	GB-MG	a 47"	General		
16 Lotto	4. 11' 45"	16 M. Dermies	Motorola	a 48"	1 D. Abdoujaparov	Polti 73	
17 Novemail	4. 12' 06"	17 Marino Alonso	Banesto	a 49"	2 Olaf Ludwig	Telekom 60	
18 Mercatone Uno	4. 15' 36"	18 P. Anderson	Motorola	a 50"	3 Silvio Martinello	Mercatone 56	
19 Kelme	4. 15' 45"	19 L. Desbiens	Castorama	a 53"	COMBATIVIDAD		
20 Chazal	4. 16' 15"	20 C. Boardman	GAN	a 54"	Etapa		
EQUIPOS		General		General		General	
1 GB-MG	37. 02' 44"	1 Rob Mulders	Word Perfect	9	1 Rob Mulders	W. Perfect	9
2 Motorola	a 27"	2 Herman Frison	Lotto	7	2 Herman Frison	Lotto	7
3 Banesto	a 44"	3 J. P. Van Poppel	Festina	7	3 J. P. Van Poppel	Festina	7

**TOYOTA CARINA E**

Ahora, también, diesel.

**3 AÑOS** GARANTIA

100.000 Kms.

EURO CARE ASISTENCIA 24 HORAS

Para los que aún pueden elegir.

Desde **2.341.800** Ptas.

(IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos-4 puertas XLI).

**AUTO SERVICIO, S.L.**

C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA (Junto gasolinera). ☎ 276280.

SENTIR TOYOTA

## BALONCESTO

# Jose Alberto Pesquera: «Burgos fue mi plataforma de lanzamiento a la ACB»

Hoy clausurará las conferencias Gustavo Aranzana, técnico del C.B. León

□ **BURGOS/P.C.P.**- Jose Alberto Pesquera respondió a las expectativas creadas en torno a su regreso a Burgos, para participar en el I Clínic que lleva el nombre de la ciudad. El que fue desde la temporada 84/85 hasta la 87/88 entrenador del Tizona afirmó que esa época fue su plataforma de lanzamiento hacia la ACB. Hoy cerrará estas jornadas Gustavo Aranzana, técnico del C.B. León.

Juanfer destacó al presentar que era el primer candidato a integrar el plantel de conferenciantes, y a la vez el único que no podía faltar. «Marcó una etapa en el baloncesto burgalés que nunca olvidaremos», añadió.

Pesquera afirmó que de aquellos años le quedan muchos



LORENZO MATIAS

José Alberto Pesquera hizo correr a los jugadores burgaleses hasta el agotamiento.

**Izquierdo: «He tenido buenos maestros en el banquillo y muchas experiencias que comunicar»**

amigos y los buenos recuerdos, «porque los malos momentos los he olvidado».

El actual entrenador del Caja San Fernando se centró en el trabajo de transición: «En mi equipo, casi el 75 por ciento de los ataques son transiciones, y quiero seguir así, porque el día que el baloncesto me aburra, regresaré a la química».

Por otra parte, ayer cerró sus

conferencias José María Izquierdo. El segundo entrenador del Joventut de Badalona demostró en la segunda jornada del I Clínic Ciudad de Burgos no ser tan inexperto como sus 27 años hacían preveer. El mismo destacaba los nombres de Lolo Sáinz, Pedro Martínez, Alfredo Julbe, Herb Brown o Zeljko Obradovic, como sus principales maestros siempre en el banquillo de Badalona: «Con

estos jefes, tengo grandes experiencias que comunicar».

El segundo entrenador del Joventut no tiene prisa en dar el salto y hacerse cargo de su propio conjunto, porque «todavía me queda mucho por aprender».

Izquierdo basó sus dos charlas en el aspecto defensivo del juego. «En cierto modo he querido hacer un homenaje a la defensa, que es la faceta que

no ha dado la Liga Europea».

Con respecto a la situación del baloncesto burgalés, la opinión de este joven entrenador coincide con la del resto de sus compañeros en el clínic. «Pienso que la reestructuración de Primera priva de un bonito espectáculo a Burgos. Cuando yo hice la «mili» aquí, recuerdo que el Tizona jugaba en Primera con dos americanos y es una pena que se pierda aquello».

## ATLETISMO

## Purificación Santamarta prepara el Campeonato Mundial en las pistas de San Amaro

□ **BURGOS.** - La atleta burgalesa Purificación Santamarta se está preparando a fondo para revivir los éxitos que alcanzó en la Paralimpiada de Barcelona'92. Aspira a conseguir tres medallas en el Campeonato de Europa, que se disputará dentro de dos semanas en Berlín.

Puri competirá en las pruebas de 100 metros, 200 y 400 metros, donde ostenta las mejores marcas mundiales. En 100 metros su crono es de 13/04; en 200 metros, de 26/04 y en 400 metros, 57/08. Sus registros son muy buenos y espera obtener el oro en las tres pruebas.

La selección nacional se encuentra concentrada en Tenerife, pero el técnico burgalés Benito Peláez considera más beneficioso para la atleta que continúe su preparación en las pistas de San Amaro.

La atleta y su entrenador han llegado a un acuerdo con Auto-cird Ford de Burgos, quien les

ha comprado el equipamiento nuevo y hay muchas posibilidades de que aumente su apoyo para los Juegos Olímpicos de Atlanta.

## RECORD DE SARA CARRILLO

Por otro lado, la atleta burgalesa Sara Carrillo, perteneciente al Larios, superó su propio récord provincial en los 400 metros. En la competición nocturna de Alcalá hizo un crono de 56/64, mientras que el anterior estaba en 56/79.

También hay que destacar dos buenos puestos conseguidos por el Capiscol en el Nacional cadete. Luis Flores obtuvo la quinta plaza en la prueba de los 1.000 metros y Silvia Revilla fue décima en los 600 metros.

En los nacionales junior de Barcelona, Silvia Saiz fue decimosegunda y Karina Novoa, decimoctava en 3.000 metros.



DB

Purificación Santamarta, junto a su entrenador Benito Peláez.

## POLIDEPORTIVO

## HALTEROFILIA

**Manuel García Quintana, vencedor en 200 kilos**

□ **BURGOS.**- Manuel García Quintana se ha proclamado vencedor del X Torfeo San Pedro en el que han participado levantadores de Burgos, Zaragoza y Ferrol.

Por equipos, Burgos se proclamó campeón en la categoría infantil y juvenil por delante de Ferrol y de Zaragoza. El cuadro burgalés estaba formado por Carmelo Macías, Sergio Vázquez, Jesús Gutiérrez, Sergio Ibáñez y Jesús Moradillo.

Por último, los jovencísimos hermanos David, Carolina y Juan realizaron una exhibición de técnica.

## AJEDREZ

**Mármedi gana el torneo por equipos**

□ **BURGOS.**- El club burgalés Mármedi consiguió la primera plaza en el torneo de ajedrez celebrado en el club juvenil Horizonte de la Caja de Ahorros Municipal.

Este torneo, jugado por el sistema suizo a 6 rondas, estuvo organizado por la Delegación Burgalesa y patrocinado por el Ayuntamiento y la Caja Municipal.

## GOLF

**Rafael y Alfredo Muñoz vencen en el Trofeo Rover**

□ **BURGOS.**- La pareja formada por Rafael y Alfredo Muñoz, pertenecientes al Club de golf de Lerma, se hicieron con la victoria en el II Trofeo Rover de Golf en la modalidad scramble.

Ciento veinte golfistas, agrupados en 60 parejas, participaron en este torneo en el que, resultaron premiados los diez primeros clasificados.

## CAZA

**De la Serna, campeón provincial**

□ **BURGOS.**- Fernando de la Serna, primer clasificado en el Campeonato Provincial de caza en la modalidad de palomas a brazo, se convirtió en el campeón provincial de esta categoría y no Julio Pérez como se dijo en un primer momento.

Fernando de la Serna pertenece a la Sociedad de Cazadores Sierra de La Demanda al igual que el segundo clasificado, Félix Gallo, que se colocó por delante del también burgalés Julio Pérez, miembro de la Sociedad de Cazadores Monteros de la Alteza.

Un fallo a la hora de elaborar la información provocó que hicieramos campeón a Julio Pérez, cuando en realidad quedó tercero.

## BALONCESTO

**Rafael Vecina sustituye a Antonio Martín**

□ **MADRID/EFE.**- Lolo Sainz, seleccionador nacional, ha llamado al jugador Rafael Vecina en sustitución del lesionado Antonio Martín.

## HIPICA

## Comienza el Concurso de Saltos, categoría «A», en la Ciudad Deportiva

Hoy se disputan las dos primeras pruebas, «Cámara de Comercio e Industria» y «Arranz Acinas»

PESA

BURGOS

□ Hoy se inicia el Concurso Hípico Nacional de categoría «A», que tendrá una duración de cuatro días.

A lo largo de estas fechas, la pista de obstáculos de la Ciudad Deportiva Militar acogerá un total de ocho pruebas, dos por jornada, además de la reservada a caballos jóvenes que se correrá, a partir de las doce del mediodía durante los cuatro días de concurso.

Por la tarde, sobre las cuatro, el acontecimiento deportivo se abre con la prueba que patrocina la Cámara de Comercio de nuestra ciudad, comprendida dentro del grupo II y con un baremo un tanto especial: Elija sus puntos.

Cada jinete tiene opción a elegir sus obstáculos, que tendrán una puntuación de 10, 20, 30, 40 puntos, etc, pero con la condición de que sólo puede saltar dos veces cada uno de aquellos, siempre, además, del tiempo concedido, normalmente

**Durante la jornada inaugural se repartirán en premios para los ganadores, más de setecientas mil pesetas**

entre 60 y 70 segundos. Habrá un obstáculo denominado «jockey» con un valor de 200 puntos, que sumará o restará del total, respectivamente si es salvado o si, por el contrario, es derribado.

La jornada se cierra con la prueba «grande» del día que patrocina «Arranz Acinas» y que pertenece al grupo I.

Ahora, y por esta última razón, los participantes tendrán mayores dificultades a la hora de salvar los obstáculos, dado que los fondos y alturas de éstos tendrán mayores dimensiones que la prueba que abre el programa. El baremo es AM-5 (desempate). Todos los jinetes participantes que hayan igualado en puntuación en el primer recorrido, dentro del tiempo concedido, harán un segundo recorrido para decidir al ganador de la prueba.

### 27 JINETES PARA 81 CABALLOS

Han confirmado su participación los 27 jinetes ya inscritos, con un total de 81 caballos. Entre aquellos recordar a los De Witt, R. Latham, Patricio Maldonado, Riva, Escobar, Martínez de Vallejo, Fernández-Fournier, sin olvidar a las amazonas, Testor y Blanca García Jiménez, entre otras.

Dentro del capítulo de premios en metálico, la primera prueba de hoy repartirá 260.000 pesetas, de las que sesenta mil

son para el ganador y el resto irá decreciendo del segundo al décimo clasificado.

Por su parte la «grande» alcanza las 465.000 pesetas con ciento veinte mil para el jinete primer clasificado y veinte mil para el décimo, más lo correspondiente a los puestos segundo al noveno.

Por último, comentar que durante los cuatro días de concurso el público que quiera presenciar las pruebas tendrá libre acceso al recinto deportivo.



El público tendrá acceso gratis a la pista de obstáculos de la Ciudad Deportiva Militar. DB



## ROVER SERIE 200 Y 400

**Le prometemos que por mucho calor que haga, nunca le faltará el aire.**

**ROVER SERIE 200**  
Desde 1.518.300 ptas.\*



**ROVER SERIE 400**  
Desde 2.151.500 ptas.\*

**Aire acondicionado o 50% del impuesto de matriculación de regalo.\***

Este verano va a poder darse un respiro con las series 200 y 400 de Rover. Porque ahora, y hasta finales de agosto le regalamos el aire acondicionado o el 50% del impuesto de matriculación, según el modelo. Disfrute de la belleza de líneas y la



potencia de los motores de las series 200 y 400, y sienta el placer de una conducción de auténtica clase. Y ahora con un precio que le dejará tan fresco. Y siempre con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover.

## ROVER SERIE 200 Y 400

SOBRE TODO ES UN ROVER

\* Aire acondicionado en series 200 y 400, excepto modelos diesel y Coupe y aquellos con 50% imp. Matriculación de regalo: 214i 3 y 5 p. y 214 Si 3 p. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares. Precio final recomendado incluido IVA, transporte y oferta promocional.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Talleres Fausto Arce e Hijos, S.L. Avda. Constitución Española, 5-7. tlf.: 22 35 44. BURGOS  
Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA

## El Centro de Arte Reina Sofía presenta una exposición de artistas extranjeros

**Son el resultado de adquisiciones, donaciones y daciones en pago de impuestos**

□ MADRID/EFE.- El museo nacional Centro de Arte Reina Sofía inauguró ayer una exposición con 32 obras de pintura, escultura, fotografía, instalaciones y grabados de 19 artistas extranjeros que han engrosado sus fondos a través de adquisiciones, donaciones y daciones en pago de impuestos.

«La política de adquisiciones del museo desde que se abrió al público ha sido completar el arte español de la primera mitad de este siglo y contar con la presencia de los artistas extranjeros que son fundamentales dentro del arte de vanguardia», explicó María Corral, directora del Reina Sofía.

Destacó la colaboración de la junta de calificación que controla las daciones en pago de impuestos y el apoyo recibido de los ministerios de Cultura y Hacienda para hacer posible que los impuestos sean abonados mediante obras de arte.

También explicó que en los últimos tres años los fondos del Centro se ampliaron con veinte obras de artistas españoles realizadas entre 1900 y 1939, diecinueve de los años 1940 a 1968 y otras 84 entre 1970 y 1994.

En cuanto a los artistas extranjeros, el Reina Sofía cuenta con ocho obras más de los años 1950 a 1969 y 34 que corresponden al período 1970-1994.

La muestra que se abrió ayer presenta obras realizadas a partir de los ochenta en las que se han utilizado todo tipo de materiales, desde el hierro y la escayola de la instalación de Lili



ANGEL DIAZ/EFE

María Corral, directora del Centro de Arte Reina Sofía

Dujourie al bronce fundido, pintado y patinado, de Julian Schnabel en su cuadro «Epitaph».

Aguafuerte y aguainta sobre papel son los elementos empleados por Pedro Croft mientras Ian Wallace ha hecho un trabajo de fotolaminado acrílico sobre escayola y Hamish Fulton una fotografía mediante una impresión de gelatina de plata.

Una de las esculturas más monumentales, hecha con fibra de vidrio, resina de poliéster y pintura, se debe a Bruce Nauman. No tiene título, aunque un subtítulo indica que se trata de un «modelo para zanja, pozo y tunel».

Otros artistas presentes en la exposición son Anich Kapoor,

Schnable, Sherman y Schutte.

«En estos momentos la creación es muy internacional y el trabajo de los jóvenes está muy interrelacionado, pero cuando se contemplan juntos se pueden apreciar las características que les diferencian», precisó la directora del Reina Sofía.

Indicó que la muestra se enmarca dentro de la línea de la institución de dar a conocer sus fondos «porque este es un museo vivo en el que la obras se van rotando».

Así, entre febrero y abril de este año el museo expuso una selección de las piezas de su colección de artistas españoles de los años 80 al 90.

María Corral habló de la

remodelación de la sala de surrealismos en la que junto a la pintura «Figure» de Pablo Picasso, que recientemente ha engrosado los fondos del museo, se han colgado cuatro cuadros de Benjamin Palencia y el proyecto de presentar en septiembre las obras adquiridas de artistas de Dau al Set, que en estos momentos están siendo enmarcadas.

### «UN DISPARATE»

La directora del Museo «Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), María Corral, dijo ayer a Efe que considera «un disparate» la propuesta del Partido Popular de unir este museo al de El Prado, ya que «un centro de arte actual tiene unos planteamientos diferentes y va dirigido a un público distinto».

En cuanto a la comparación entre los fondos destinados a inversiones por los Presupuestos Generales del Estado (El Prado cuenta con 233,85 millones y el Reina Sofía con 441 millones), la directora del MNCARS consideró «negativo» plantear una polémica entre ambos museos.

Según María Corral, «es absurdo» pensar en quitar dinero al Reina Sofía para darselo al Prado, ya que «cada museo cumple una función. Pienso que hay que dar más dinero al Prado, pero también necesita más el Reina Sofía».

Puntualizó que la política museística internacional es de diversificación de los fondos y si toma el ejemplo de Francia hay que tener en cuenta que el Reina Sofía cumple las funciones del «Jeu de Pomme» y el «Pompidou».

Puestos a comparar, no hay que olvidar que El Prado dispone de importantes colecciones, además de los 8.000 millones del legado Villaescusa y el MNCARS «es un museo nuevo.

## Fuego



ANDRES ABERASTURI

**Q**UE un tipo malencarado y con un cuchillo del tamaño de una cuarta se cuele contigo y sin darte tiempo cuando te dispones a sacar dinero en un cajero automático, es un mal asunto; las posibilidades de que aquello sea una coincidencia, son remotas.

Lo más probable es que te aligere la cartera y la cuenta corriente y encima agradecido de que no te pinche. Digo todo esto porque reconozco que la ciudad es una selva. Pero también digo que una vez los dos allí, el malencarado y tú, puede invocar la memoria de su madre, negociar que te deje al menos para un taxi o, si eres tonto pero tienes suerte, pegarle una patada en sus partes y salir calle abajo gritando como un loco.

En eso se diferencia el bosque animado y prefabricado de la ciudad, del otro bosque, el de verdad, que arde por los cuatro costados de España seca y cada vez más desértica.

No voy a entrar en consideraciones sobre quién quema el monte; siempre defendí que pirómanos hay cuatro, intereses inconfesables diez, irresponsables un millón y los rayos que Dios mande. Da igual. El problema es que España arde, que la gente muere en los incendios cada verano, que nos quedamos sin dos o tres pueblos cada julio y cada agosto, sin miles de árboles, sin cosechas, sin paisajes. Todos los llamamientos son buenos y todas las campañas pocas pero ¿qué hacer frente al fuego, frente a ese fuego incontrolado, tremendo, movido siempre a capricho de un viento imprevisible? Más medios técnicos, más hombres, más aviones, más dinero y evitaremos un poco la tragedia. Pero ahí está una zona como California, en un país más que rico, tecnológicamente avanzado, esperandó fatalmente el gran terremoto inevitable.

No predico desde aquí la resignación, porque el fuego no es un seísmo: el fuego empieza en alguna parte y por alguna razón y es ahí donde habría que tenerlo todo dispuesto; pero sí digo que la naturaleza es inconsciente y que por lo tanto tan cruel como amorosa. Yo no sé quién quema el monte, cómo se quema ni por qué; sólo sé lo que veo cada verano y me siento ridículamente inútil frente a las llamas, trágicamente solo frente a las víctimas. Y así un verano y otro no se sabe hasta cuándo.

## Uno de cada tres españoles acude al «Servicio de Urgencias» una vez al año

□ PAMPLONA/EFE.-Un total de 13,8 millones de españoles, aproximadamente uno de cada tres ciudadanos, acude a lo largo de un año a un servicio de urgencias, según dijo ayer en Pamplona el director general de Aseguramiento y Planificación Sanitaria del Ministerio de Sanidad y Consumo, el doctor Francisco Sevilla.

El representante de la Administración estatal, que participó en el VI Congreso Nacional de la Sociedad Española de Emergencias que se clausuró por la tarde en Pamplona, aseguró que esta cifra hace referencia al año 1991, «que es el último ejercicio que tenemos completamente contabilizado».

No obstante, adelantó que

«en los últimos años ha habido un incremento importante en la demanda de la atención de urgencias, al igual que ha aumentado la demanda de otros servicios sanitarios».

Afirmó el médico que esta cifra «puede parecer muy elevada», aunque restó importancia al número total de urgencias «porque es relativo, y hay que ponerlo en relación con los países de nuestro entorno, y en este caso vemos que los porcentajes son similares».

También reconoció que en la mayoría de los casos las dolencias no requerían el traslado hasta un centro de urgencias, «pero no podemos impedir que acudan, ya que cuando un ciudadano tiene una percepción de urgencia debe ir de inmediato al centro».

## Rosa Chacel recibió de manos del Rey la Medalla de Oro de las Bellas Artes

□ MADRID/COLPISA.- Rosa Chacel, todavía convaleciente en el hospital Ramón y Cajal de Madrid, recibió en la tarde de ayer de manos del rey don Juan Carlos la medalla de oro de las Bellas Artes.

La escritora, de 96 años, se mostró emocionada y agradecida por la visita y el galardón, que no pudo recibir el pasado día 23 por encontrarse postrada a causa de una grave afección respiratoria.

Los Reyes fueron recibidos en el hospital por el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba y por diversas autoridades del ministerio de Cultura, a excepción de su titular, Carmen Alborch, que se encuentra en Cuba de visita oficial.

La escritora vallisoletana, esperaba a los monarcas en la

sala de juntas del hospital, en silla de ruedas y acompañada de su familia y del director de la institución sanitaria.

Nada más verla, don Juan Carlos extendió espontáneamente sus brazos en señal de alegría y felicitó a la novelista por su tan rápida como feliz recuperación.

Los Reyes decidieron acudir al hospital por sorpresa, pese a que la escritora puede ser dada de alta en los próximos días, ante los numerosos compromisos que les esperan en los próximos días, según explicó don Juan Carlos a la homenajeada.

Rosa Chacel no pudo contener la emoción y declaró sentirse «tan abrumada por el honor y la satisfacción que casi me quedo atontada».



JOSE RAMON SEBASTIAN/EFE

Cristina Alberdi ha viajado hasta Avila para inaugurar los cursos de verano de la UNED

## Cristina Alberdi inaugura en Avila los Cursos de Verano de la UNED

AVILA/EFE.- La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, afirmó ayer, en la inauguración de los Cursos de Verano Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) en Avila, que «podemos hablar de una evolución hacia una sociedad del bienestar».

Cristina Alberdi ha destacado en su intervención la participación de la sociedad civil y del tejido social en la creación de este nuevo modelo.

«El intervencionismo del Estado es necesario para garantizar los cambios sociales», dijo la ministra.

La ministra también advirtió que el «sector privado debe comprometerse y aumentar su presencia en los ámbitos sociales», y señaló que las organizaciones voluntarias son importantes a la hora de detectar necesidades sociales.

### EL PRESIDENTE DEL CIS, EN SANTANDER

El presidente del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), Joaquín Arango, dijo ayer en Santander que uno de los principales problemas de la cul-

### El presidente del CIS resalta la relación psicótica del español con el Estado

tura política de este país es la relación «psicótica» que tienen los españoles con lo público.

Los españoles ven al Estado como algo ajeno y responsable de todas sus necesidades, mientras que ellos no tienen ninguna responsabilidad respecto a lo público, explicó Arango, quien dirige un seminario sobre «Política y cultura política en España» en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander.

El presidente del CIS indicó que la relación de los españoles con el Estado es contradictoria ya que, por un lado, es hiper-crítica y, por otro, tiene una concepción providencialista y paternalista.

### EL PODER DE LA IMAGEN

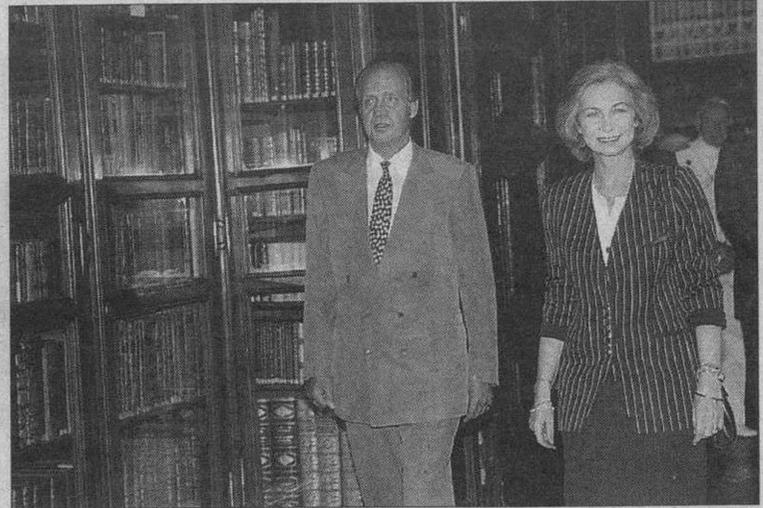
El historiador británico

Francis Haskell, cuya obra «La historia y sus imágenes» acaba de publicarse en castellano, manifestó ayer en Madrid que «ahora, sin imágenes nadie cree en la veracidad de los hechos históricos, pues vivimos en un tiempo sometido al imperio de la imagen».

Francis Haskell, quien el próximo día 7 pronunciará una conferencia en los cursos de verano de la Universidad Complutense en El Escorial, precisó a Efe que «para las gentes de hoy las imágenes son algo importantísimo; sin ellas se llegan a ignorar los acontecimientos ocurridos o éstos quedan minusvalorados».

«En estos momentos es cuando los documentos visuales resultan más incisivos, a través de los medios de comunicación de masa».

Haskell recordó que en el Occidente Antiguo predominaba la palabra escrita, pero durante los siglos XVI y XVII, con las guerras de religión, comenzaron a aparecer escritos divergentes acerca de los mismos hechos, con lo cual las gentes empezaron a no creer en lo que leían.



DANIEL BLANCO/EFE

Los Reyes recorren las instalaciones de la biblioteca real

### Los Reyes, informados del nuevo inventario informatizado del Palacio Real

MADRID/EFE.- Los Reyes visitaron ayer las recientes instalaciones de depósitos de obras de arte del Palacio Real y la sala de investigadores de la Biblioteca Real, donde fueron informados sobre el funcionamiento del nuevo inventario informatizado de los bienes muebles del Patrimonio Nacional.

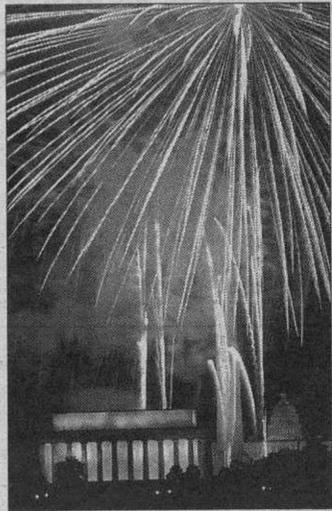
El inventario, que se ha informatizado mediante un sistema llamado Circe con proyectos especiales para los muebles históricos, los documentos y el patrimonio bibliográfico, incluye un total de 32 colecciones y 150.000 objetos, con 5.000 caracteres de información cada uno.

Entre los objetos de las colecciones reales que ahora figuran en el inventario se encuentran 6.985 cuadros, 3.187 tapices y 6.263 piezas de la Real Armería.

### Estados Unidos celebra el día de su independencia

WASHINGTON/EFE.- Estados Unidos y sus más de 260 millones de habitantes celebraron el lunes, el Día de la Independencia con una serie de actos cívicos y religiosos.

Mientras que las patrullas de caminos aumentaron la vigilancia por el extraordinario tráfico vehicular, los parques y jardines se vieron abarrotados de público en este día de fiesta del 218 aniversario de la independencia.



MARK WILSON/AP PHOTO

Fuegos sobre Arlington

## Las tentaciones totalitarias del PSOE

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL/COLPISA.- Al portavoz del PP en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón, le parece que el PSOE no tiene por qué opinar sobre el tono que utiliza su partido y considera que estas opiniones reflejan las «tentaciones totalitarias de los socialistas».

«El PSOE pretende conformar el tono y el discurso del partido de la oposición y este tipo de actitudes reflejan que tiene una profunda actitud totalitaria. Cuando existe la voluntad de hablar y de poner sobre la mesa cuestiones importantes no se buscan pretextos», dijo Ruiz Gallardón después de intervenir en el

curso de la Complutense «Juventud: una generación de la democracia» que dirige el responsable de juventud del PP, Pedro Calvo.

Respecto al acuerdo alcanzado entre PP e IU en Andalucía, Gallardón admitió claramente que la coincidencia programática no existe pero sí otro tipo de coincidencia, la de la regeneración democrática. «El PSOE ha utilizado sus mayorías absolutas, tanto la nacional como en el caso de Andalucía para subyugar al legislativo y convertirlo en un apéndice del ejecutivo, lo contrario de lo que el régimen democrático establece. Eso ha provocado un efecto perverso

y una tergiversación del régimen parlamentario español hasta el punto de que ahora vivimos en un régimen más presidencialista que parlamentario. Es urgente para la regeneración del sistema democrático devolverle al parlamento el protagonismo que nunca debió perder. La regeneración del sistema es el punto de coincidencia», justificó.

Ruiz Gallardón aseguró que cada día que Felipe González se mantiene en el poder cuesta cientos de puestos de trabajo a los españoles, «el Gobierno es inestable, no genera confianza y aleja a los inversores».



LUIS TEJIDO/EFE

Mary Carrillo, durante la presentación de «Hora de visita»

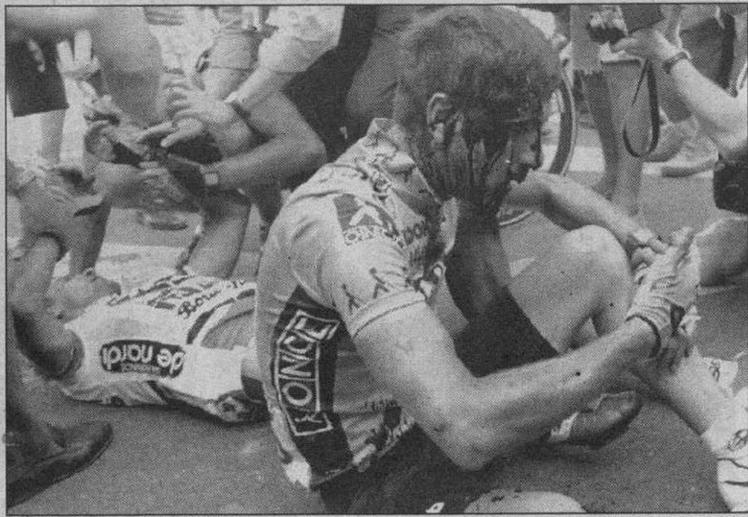
### «Hora de visita», con Mary Carrillo, abre la temporada veraniega de teatro de Bilbao

BILBAO/EFE.- Mañana, jueves, se inicia en Bilbao la ya tradicional temporada teatral de verano, con la representación de la obra «Hora de visita», de Francisco Nieva, que será protagonizada por la actriz Mary Carrillo.

Esta, obra que será estrenada en el Teatro Baracaldo, fue presentada en la mañana de ayer por la protagonista en un acto que tuvo lugar en un conocido hotel de la capital vizcaína.

La temporada veraniega de teatro viene celebrándose en Bilbao desde hace diez años y se caracteriza por el número de estrenos que en ella tienen lugar.

## LO QUE HAY QUE VER



MONDELO/EFE

Parece que el Tour arranca con más «gancho» que el Giro

## TVE recobra el liderazgo de la audiencia

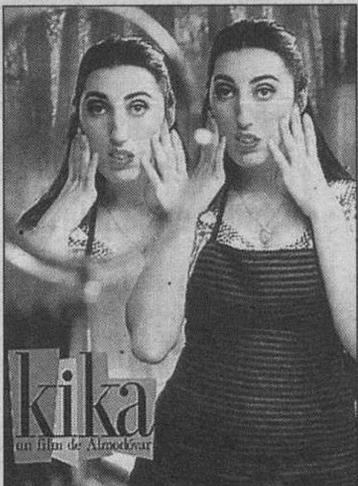
□ MADRID/COLPISA.- El Mundial de Fútbol y la retransmisión del Tour de Francia fueron líderes de audiencia de la programación del lunes, con 6.251.000 (Brasil - Estados Unidos) y 4.336.000 espectadores, respectivamente. La audiencia del Tour está cumpliendo las previsiones de TVE, así como los partidos más destacados del campeonato mundial de Estados Unidos, a través de los cuales la televisión pública ha vuelto a recuperar el liderazgo de las cadenas en el mes de junio.

El cine que como alternativa a tan atrayente oferta programan las cadenas privadas no logra en ningún momento aminorar la audiencia de tan populares deportes.

## Roxy de Palma, una vampiresa en apuros

□ MADRI/COLPISA.- Meterse contra los delirios de la televisión, sus supuestos y vapuleados excesos de morbosidad, sigue siendo una cuestión de actualidad.

Tras la última película de Pedro Almodovar, «Kika», sobre este argumento, el Festival de Cinema Jove celebrado en Valencia ha concedido «el premio internacional Canal +» al cortometraje de Pedro Paz «Mejor no hables», que tiene como protagonista a una vampira en apuros, papel interpretado por Rossy de Palma.



A Roxy de Palma la han premiado en Valencia

## Lo de «Martes y Trece»

JOSE LUIS SAIZ

Lo de «Martes y Trece» tiene bemoles. Parece como si su «retonno» no haya encontrado el eco necesario, y andan ahora devanándose los sesos porque buscan un foro donde se les escuche más de lo que se les escucha los lunes en el «prime time» de la primera.

Ni cortos ni perezosos se han acercado hasta El Escorial que desde Madrid queda algo así como a un tiro de piedra, tal como están ahora las comunicaciones, y allí, en el marco de los Cursos de Verano de la Complutense han disertado sobre «Espectáculo y calidad de vida». Pero eso era, a lo que se ve, una coartada.

De lo que se trataba era de amortiguar en lo posible las repercusiones de sus constantes patinazos. Encarna Sánchez, está muy enfadada con ellos, y a la mujer no le falta razón. Por eso ha demandado a Televisión Española. Pero Encarna Sánchez no ha de preocuparse. Josema y Millán hicieron lo que hicieron porque —son sus palabras— «Encarna es la mejor, si no fuera la mejor no habríamos hecho la parodia de fin de año».

Y a Encarna Sánchez se le pasa la rabieta. ¡Cosas!

Luego había que justificar más cosas. Andrés Pajares les tiene comida la moral. Pues echemos la culpa al empedrado y aquí no ha pasado nada. Sigo citando: «Nos ha cabreado lo de Pajares, además lo de las audiencias no es verdad». Y se quedan tan frescos. No dirían lo mismo de las mediciones si esas mediciones colocaran por delante de «Ay, Señor, Señor» «El retonno», cosa que no ha sucedido. Por eso, lo mejor, balones fuera.

No conocíamos esa autoestima de andar por casa que parecen destilar los dos humoristas. Creíamos que su talento era otro. Finalmente, la pareja feliz ha criticado el momento actual de la televisión por estar sujetas las cadenas a una guerra de audiencias que a nadie beneficia. «Televisión Española nos mete en un tanque para que atacemos —dice Millán—, pero nosotros enarbolamos la bandera de la paz.

¡Vosotros mismos!, como se dice ahora.

## LAS PELICULAS

«El forajido»  
(TVE-2, 10.00 ★★)

• T. O.: «The outlaw». 1943. Director: Howard Hughes. Intérpretes: Jack Beutel y Jane Russell. EE.UU. 126 min. Oeste.

Iniciado por el maestro Howard Hawks y finalizado por el polifacético Howard Hughes, «El forajido» es un western menor que ha pasado a la historia del cine por su elevada carga erótica producto de la obsesión de Hughes por filmar los evidentes atributos de la debutante Jane Russell. «El forajido» propone una aproximación al mítico Billy el Niño en una aventura que le enfrenta a su antaño amigo, el sheriff Pat Garrett. Algunos de los mejores profesionales del Hollywood clásico, como el guionista Jules Furthman, el operador Gregg Toland o el músico Victor Young, se dieron cita en este inclassificable western que fue víctima durante largo tiempo de la puritana censura norteamericana. A destacar la presencia en el reparto de secundarios de lujo como Thomas Mitchell y Walter Huston.

«La casa de...»  
(A-3 TV, 15.30 ★)

• T. O.: «House of secrets». 1993. Directora: Mimi Leder. Intérpretes: Melissa Gilbert y Bruce Boxleitner. EE.UU. 89 min. Intriga.

Dos rostros populares de los seriales televisivos, Melissa Gilbert y Bruce Boxleitner, protagonizan este telefilme de intriga criminal en el que caben apreciarse influencias del filme de Aldrich «Canción de cuna para un cadáver».

«Las aventuras de...»  
(TVE-2, 17.30 ★★★)

• T. O.: «The adventures of Sherlock Holmes». 1939. Director: Alfred L. Werker. Intérpretes: Basil Rathbone y Nigel Bruce. EE.UU. 81 min. Intriga.

El sagaz detective Sherlock Holmes, salido de la pluma de Sir Arthur Conan Doyle, es con toda probabilidad el personaje de ficción que ha conocido un mayor número de adaptaciones a la pantalla. La segunda entrega de una memorable saga iniciada por la Fox y continuada por la Universal, que tuvo como protagonistas a Basil Rathbone y Nigel Bruce en los roles de Holmes y su inseparable amigo el Dr. Watson, respectivamente, lleva por título «Las aventuras de Sherlock Holmes» y enfrenta al detective con su eterno enemigo, el profesor Moriarty. La adecuación de la pareja protagonista a los personajes y la perfecta recreación ambiental de la Inglaterra victoriana, representan las principales virtudes no sólo de la película de Alfred Werker sino de

toda la saga cinematográfica.

«Justicia salvaje»  
(TELE-5, 21.45 ★)

• T. O.: «Wild justice». Director: Tony Wharmby. Intérpretes: Roy Scheider y Patricia Millerdet. EE.UU. 100 min. Intriga.

Roy Scheider retorna a su habitual rol de agente de la CIA en esta miniserie televisiva producida por el magnate Berlusconi, cuya trama argumental resulta ser un compendio de todos los tópicos tradicionales del género, con «femme fatale» incluida.

«Cómo destruir...»  
(TVE-2, 22.00 ★★★)

• T. O.: T.O.: «Le magnifique». 1973. Director: Philippe de Broca. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo y Jacqueline Bisset. Francia. 95 min. Comedia de acción.

Partiendo de un ciertamente prometedor planteamiento argumental en torno

a un escritor que vuelca todas sus frustraciones en la redacción de sus novelas de aventuras, hasta el punto de llegar a sentir celos del personaje que él mismo ha creado, «Cómo destruir...» termina convirtiéndose en uno más de los habituales vehículos de lucimiento para Jean-Paul Belmondo, que en esta ocasión hizo gala de su vena más paródica para mofarse de la saga protagonizada por el agente 007.

«Tras el cristal»  
(CANAL +, 22.00 ★)

• T. O.: «Tras el cristal». 1985. Director: Agustín Villaronga. Intérpretes: Gunther Meisner y Marisa Paredes. España. 105 min. Drama.

Uno de los filmes más incatalogables del cine español debido al mallorquín Agustín Villaronga que refleja, mediante una atmósfera asfixiante y desquiciada, su fascinación por la violencia y el sadismo en la peculiar relación que se establece entre un ex-oficial médico nazi asociado a

experimentos con niños deportados y un joven contratado para su cuidado después de que aquél sufriera un accidente que le obliga a vivir dentro de un pulmón de acero. Su difícil caligrafía y extremada violencia, sobre todo en algunas secuencias que ilustran los experimentos con niños realizados por el sádico protagonista —libremente inspirado en Gilles de Rais—, contribuyeron a su nula repercusión comercial, que justificó la aureola de «maldito» de su director corroborada por la incomprendida «El niño de la luna». A destacar el magnífico trabajo de cámara del gran operador Jaume Peracaula.

«Loca academia...»  
(A-3 TV, 22.00 ★)

• T. O.: «Combat academy». 1986. Director: Neal Israel. Intérpretes: Keith Gordon y Wally Ward. EE.UU. 96 min. Comedia.

Como consecuencia del éxito de «Loca academia de conductores», el inefable Neal Israel repite la misma formulación en «Loca academia de combate», un típico exponente de la comedia descerebrada de y para adolescentes que tanta popularidad cosechó durante la pasada década.

«Dos chicas brillantes»  
(A-3 TV, 00.00 ★)

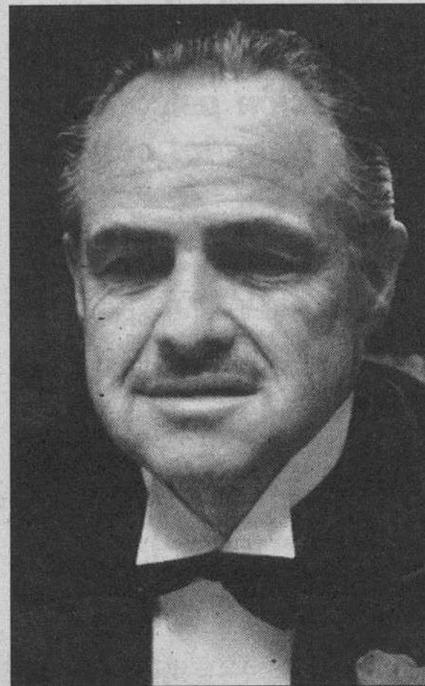
• T. O.: «Pretty smart». 1986. Director: Dimitri Logothetis. Intérpretes: Patricia Leigh Fisher y Brad Zuthaut. EE.UU. 80 min. Comedia.

La típica estructura «buddy movie» llevada al terreno de la comedia juvenil. Dos hermanas de caracteres opuestos dejan sus rencillas aparte para combatir unidas a los responsables de un selecto colegio para señoritas que en realidad es una tapadera de turbios negocios de droga y prostitución.

«Adorables mentiras»  
(TVE-1, 01.00 ★★★)

• T. O.: «Adorables mentiras». 1990. Director: Gerardo Chijona. Intérpretes: Isabel Santos y Luis Alberto García. Cuba. 97 min. Comedia.

«Adorables mentiras» es una comedia de reciente factura que se encuentra alejada del cine «militante» y de compromiso político que hasta hace pocos años dominaba en la industria cubana. En este caso la función está planteada como una comedia de enredo en la que un joven aprendiz de guionista se hace pasar por director para deslumbrar a una aspirante a actriz, haciéndola creer que va a protagonizar su próxima película. En el reparto aparece Mirtha Ibarra, intérprete de la mencionada «Fresa y chocolate» y esposa del director.



20 millones de dólares cobró Marlon Brando por «El padrino»

## «El padrino»

(TELE-5, 23.40 ★★★)

• T.O.: «The Godfather». 1972. Director: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Marlon Brando y Al Pacino. EE.UU. 173 min. Drama.

Primera entrega de la célebre trilogía familiar que Coppola dedicó al clan Corleone y cuyo punto de partida es el «best seller» del mismo nombre del escritor Mario Puzo. Marlon Brando consiguió el Oscar por su interpretación —algo manierista— del cabeza de familia Vito Corleone, si bien será Al Pacino en el papel de Michael Corleone el eje central de este impagable fresco histórico de la América moderna. La matizada fotografía de Gordon Willis y la romántica partitura musical a cargo de Nino Rota, sumado a una impecable labor de montaje, que queda patente en la secuencia final del bautizo y un ajuste de cuentas entre bandas mafiosas, fueron bazas artísticas magistralmente utilizadas por Coppola en este drama gangsteril que constituyó uno de los hitos del cine americano de los setenta. Con «El padrino», Marlon Brando se convirtió —y esto es mera anécdota— en uno de los actores más cotizados del Mundo de aquella época. Su cachet, 20 millones de dólares.

PROTAGONISTAS

# Ramón Colom, en el curso «Las televisiones del año 2000»

□ **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL/EFE.** - El director de TVE, Ramón Colom, que participó ayer en el curso «Las televisiones del año 2000», anunció que para el próximo mes de octubre, esta cadena emitirá cinco nuevas series, entre las que destacó «Villa arriba, Villa abajo», que actualmente dirige Luis García Berlanga.

También anunció el proyecto de la cadena estatal de realizar una vez al año una o dos series basadas en obras de clásicos españoles, como es el caso de «La Regenta».

Ramón Colom habló de otros proyectos como la realización de series dramáticas y policia-

cas y una futura serie sobre el personaje de «Makinavaja», basado en el personaje del famoso comic, que ya ha sido interpretado en el cine por el actor Andrés Pajares.

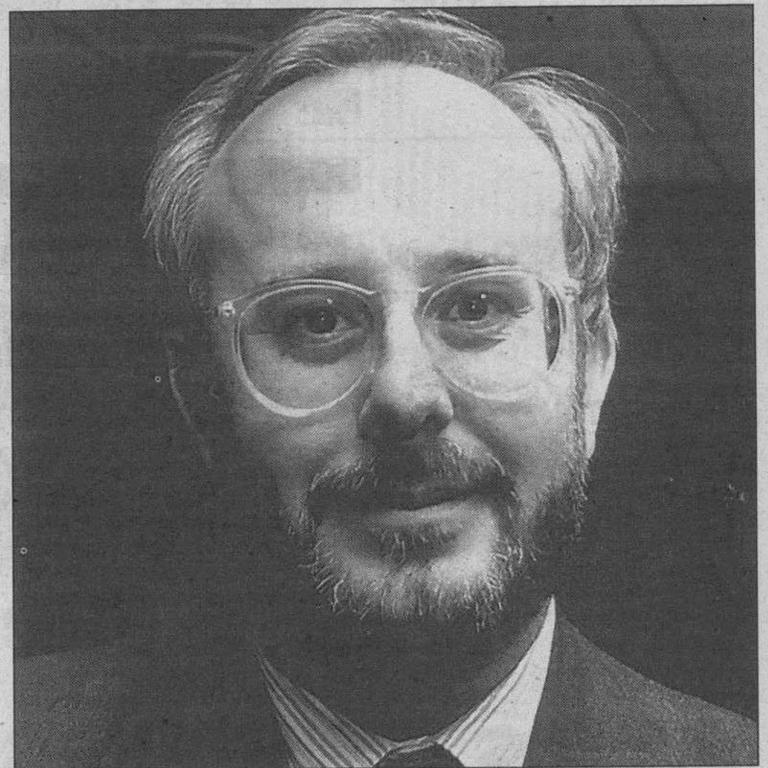
Se mostró partidario de incorporar a la televisión pública nuevos creadores, aunque lo consideró «difícil» actualmente, «porque nos resultaría muy difícil explicarlo cuando estamos en una fase de jubilaciones anticipadas», pero señaló como necesario «un cambio generacional» en RTVE.

También informó que TVE tiene el propósito de reponer series ya emitidas anteriormente, como «Tristeza de amor» o

la obra teatral de Mihura, «Ninette y un señor de Murcia».

Ramón Colom, en su conferencia, dijo que hay dos maneras de diseñar una programación: una teniendo en cuenta los anuncios que se quieren emitir y poner el programa adecuado para esa franja de espectadores, que es la comercial, y otra teniendo en cuenta al espectador, que es como ha de enfocarlo una televisión pública.

El director de televisión recalcó la necesidad de que la televisión pública esté financiada por el Estado «porque si no hay una financiación desahogada, no hay posibilidad de hacer una programación tranquila».



Ramón Colom informó sólo de las novedades de TVE

**CEMORSA** BURGOS Gabinete de Recuperación de Impagados **GABINETE JURIDICO** Recuperamos extrajudicial y judicialmente toda clase de impagados a nivel nacional. Reyes Católicos, n.º 40-Entreplanta (947) 22 69 04

● TVE-1	● TVE-2	● ANTENA 3	● TELE-5	● CANAL +
<b>MAÑANA</b>				
08.00 Estamos de vacaciones. 11.40 Noticias. 11.45 El Chupinazo. En directo desde Pamplona. 12.15 Vacaciones de cine «Ringo, el mapache refugiado». USA. 1974. 13.00 La familia Moster. 13.30 El menú de Karlos Arguiñano. Ensalada de pasta y bonito fresco. Revuelto de anchoas y espárragos. 13.55 Noticias. 14.00 Informativo territorial. 14.30 No te rías que es peor.	07.30 Euronews. 09.00 Los desayunos de Radio 1. 10.00 La película de la mañana. «El forajido» USA. 1941. B/N. Dirección: Howard Hawks, Howard Hughes. Intérpretes: Jane Russell, Jack Buetel, Thomas Mitchell. 12.00 Clip, Clip ¡Hurra! 13.00 Pinnic. Delfy y sus amigos. Bob, el genio de la botella. 14.55 Tour de Francia. Dover - Brighton.	07.30 Noticias. 08.00 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los Picapiedra. Vicky el vikingo. El libro de la selva. La leyenda del zorro. Ránma. Pippi Calzaslargas. Doc House. 11.00 Punky Brewster. 11.30 Somos diez. 12.00 Colmillo blanco. 12.30 Las aventuras de Africa. 13.00 El Equipo A. 14.00 Un mundo diferente. 14.30 El príncipe de Bel Air.	07.15 Entre hoy y mañana. 07.45 Los periódicos. 08.00 La tele es tuya, colega. Con Sofía Mazagatos e Inma Brunton. 10.55 Webster. «Catherine contra el Ayuntamiento». Grandullón. 11.20 Apartamento para tres. «Testigo de ojos azules». 11.45 Hotel. 12.15 «El avispero». 13.15 La ruleta de la fortuna. 14.00 Veredicto. 14.30 Las noticias. Con Carmen Tomás.	08.05 ABC World News. 08.30 Blinky Bill. 08.55 El gran musical. 09.52 Redacción. Noticias. 10.00 Cine. «La ardilla roja». España, 1992. Dirección: Julio Medem. Intérpretes: Emma Suárez, Nacho Novo. 11.51 Cine. «Escuela primaria». Checoslovaquia, 1993. Dirección: Jan Svobák. Intérpretes: Jan Triska, Libuse Sanfránková, Zdeněk Svobák. 13.35 Los 40 principales. 14.00 Redacción. Noticias. 14.05 El Club de medianoche. 14.30 Kate y Allie.
<b>TARDE</b>				
15.00 Telediario - 1. Con Matías Prats y Ana Blanco. 15.30 Tour de Francia. Etapa: Dover- Brighton. 206 Km. Final de etapa. 17.00 Alejandra. 17.50 Marielena. 18.40 Vídeos de 1.ª 19.10 Noticias. 19.15 Blossom. 20.05 Renegado. «Moody River»	15.30 Grandes documentales. El mundo natural. Pobladores del Planeta. 17.00 Campeonato del Mundo de Fútbol USA 1994. Programa previo. 17.30 La película de la tarde. «Las aventuras de Sherlock Holmes». USA. 1939. B/N. Dirección: Alfred Werker. Intérpretes: Basil Rathbone, Nigel Bruce, Ida Lupino. 19.00 La ruta del Quetzal 1994. 19.30 Planeta Sur. «¿Un mundo feliz?» 20.00 Habitación para dos. 20.30 El superagente 86.	15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira. 15.30 Telecine I. «La casa de los secretos». USA. 1993. 89 min. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Melissa Gilbert, Bruce Boxleitner. 17.30 Catwalk. 18.30 Salvados por la campana. 19.00 Paradise Beach. 19.30 Los vigilantes de la playa. 20.30 Las historias de amor de Isabel Gemio.	15.00 Veredicto. 15.30 Sensación de vivir. «Dobles parejas». 16.30 Melrose Place «La prueba». 17.30 Remington Steele. «Detener un robo». 18.30 Déjate querer. 19.30 Su media naranja. 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.	15.00 Mi película favorita (C). Fernando Colomo. «El rayo verde». Francia, 1986. 95 min. Dirección: Eric Rohmer. Intérpretes: Marie Rivière, Vincent Gauthier, Amira Chemakhi. 16.40 Cine. «La ciudad de la alegría» Francia, Gran Bretaña, 1992. Director: Roland Joffé. Intérpretes: Patrick Swayze, Pauline Collins, Om Puri, Shabana Azmi, Art Malik. 18.50 Documental. Una vida de cine. Michael Douglas. 19.19 Piezas. Solo postres. 19.35 Taz-manía. 20.00 Avance. Redacción. 20.05 Los 40 principales. 20.30 Sigue soñando.
<b>NOCHE</b>				
21.00 Telediario - 2. Con Elena Sánchez y Ramón Pellicer. 21.30 «¿Quién sabe dónde?» 23.30 ¡Hola Raffaella! Programa en el que Raffaella se despide con los momentos más interesantes. 02.00 Telediario - 3. Con Pedro Alfaro y Montserrat Balfegó. 02.15 Campeonato del Mundo de Fútbol. USA 94. Programa previo. 02.30 Tension en la noche. «El salario del pecado». 03.10 Diga 33.	21.00 Lingo. 21.30 Campeonato del Mundo de Fútbol. USA 1994. 22.05 Cine de barrio. «Como destruir al más famoso agente secreto del mundo». Francia, 1973. Dirección: Philippe de Brocca. Intérpretes: Jan Paul Brando, Jacqueline Bisset, Vittorio Caprioli. 23.45 Dudas razonables. «Pez fuera del agua». 01.00 Cine Club. Ciclo Cine Iberoamericano. «Adorables mentiras». Cuba, 1990. Dirección: Gerardo Chijona. Intérpretes: Isabel Santos, Luis Alberto García. 02.40 Despedida y cierre.	21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey. 21.30 Los ladrones van a la oficina. 22.00 Cine. «Loca academia de combate». USA. 1987. Dirección: Neal Israel. Intérpretes: Keith Gordon, Wally Ward, George Clooney. 00.00 Cine. «Dos chicas brillantes». USA. 1986. 80 min. Dirección: Dimitri Logothetis. Intérpretes: Tricia Leigh Fisher, Brad Zutaut. 01.30 Noticias. 02.00 Cine de madrugada. «Las manos de un asesino». Gran Bretaña, 1990. 04.00 Televenta. 05.30 Cine de madrugada. «Mensajeros del terror». Gran Bretaña, USA. 1988.	21.00 Telecupón. En directo Sorteo de la ONCE. 21.10 Karaoke. 21.45 Justicia Salvaje. 23.40 Cine. «El padrino». USA. 1972. 173 min. Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Al Pacino, Marlon Brando, James Caan, Robert de Niro. 03.30 Cine. «El dragón del mar». Gran Bretaña, 1990. 90 min. Dirección: August Gudmundsson. Intérpretes: Graham McGrath, Bernard Latham. 05.40 Cine. «Triángulo de platino». USA. 1988. 90 min. Dirección: Anthony Christopher. Intérpretes: Peter Lochran, Lori Lethin.	21.00 Primos lejanos. 21.28 Información meteorológica. 21.30 Redacción. Noticias. 21.53 Información deportiva. 21.57 Primer plano. 22.00 Estreno Canal +. «Tras el cristal». España, 1985. Dirección: Agustí Villaronga. Intérpretes: Günter Meisner, Marisa Paredes, Dabid Sust. 23.50 National Geographic en Canal +. «Lobos del mar». 00.50 Cine. «Boomerang» USA. 1992. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Eddie Murphy, Robin Givens, Halle Berry, David Alan Grier. 02.42 24 Horas. 03.35 Cine. «El sótano del miedo». USA. 1991. 05.20 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

**MONUMENTO A UN DULZAINERO** • En la tierra aledaña de Palencia, concretamente en Osorno, ya tienen monumento a su dulzainero: Jacinto Sanz Ojero, que lo han colocado en el que llaman Parque de la Estación, donde nuestro paisano de Sasamón ha dejado otros detalles escultóricos.

## SALAGUTI, ESCULTOR UNIVERSAL

# Este hombre que sigue creando en las soledades de la Meseta

ALFONSO SALGADO

**H**AY por esos mundos del arte, dejando el nombre de nuestra tierra en el mejor de todos los lugares (el que forman el talento y el buen gusto, al servicio de la estética), íbamos a decir, hay un conjunto de paisanos que, siendo universales, recalcan para las labores de creación, al tiempo que de residencia y recogimiento, en lo más tranquilo de la provincia. Puede un servidor aportar nombres y datos que avalen lo dicho, pero como no es tarea necesaria, que valga con el nombre de quien se ha convertido en noticia: Salaguti.

Este escultor, a quien vienen reclamando de todo el mundo (aún está fresca la tinta con que se hizo el reportaje del gigantesco monumento en América, del que esperamos tener que volver a hablar), tiene su casa en Sasamón. No es ninguna novedad. Ya va para treinta años de aquel nuestro encuentro con él, cuando el muchacho tímido, propietario de una a modo de expectante mirada azul, salía de entre las obras que había realizado en la bellísima iglesia de aquella localidad, para explicarnos cómo el arte puede vivir enterrado, envuelto en lo que les sobra a las raíces de los árboles.

-Basta que llegue alguien que sepa encontrar ese mundo de sueños que habitan bajo tierra, y ya está.

Aquellos sueños salieron a la superficie, hasta que Salaguti



El monumento al dulzainero de Osorno, obra de Salaguti.

extendió su campo de escultor a todo lo demás y acabó convirtiéndose en eso: en Salaguti.

Pues en ello seguía este hombre de nuestra tierra, escultor

universal, cuando lo llamaron de la aledaña Palencia y, concretamente, de la entrañable ciudad de Osorno, para que les hiciera el monumento al dul-

zainero Jacinto Sanz Ojero, un hombre de allí que nació en 1885 y murió en 1952, según reza la inscripción del pedestal. Lo ha dejado colocado en el llamado Parque de la Estación, al tiempo que otros motivos escultóricos, pero lo importante es eso: el monumento al dulzainero.

No hace mucho tiempo, en el mismo Sasamón inauguró la magnífica estatua dedicada a Augusto (nos dijeron, y estamos de acuerdo) que esta villa debía ese favor, homenaje, tributo o como haya que llamarlo, a la Roma Imperial. Salaguti lo cumplió como tenía que cumplirlo: con una estatua de corte clásico, tal y como ya dijimos entonces.

Y en éstas estamos: aquí, que no es Osorno ni es Sasamón, sino la «Caput Castellae» que decimos, conservamos en el alma el recuerdo de quien muchos han considerado el mejor dulzainero de todos los tiempos, miembro de una saga que se dedicó no sólo a tocar la dulzaina, sino a construirla. Hablamos de Teófilo Arroyo. ¿Puede Osorno pedirle a Salaguti que haga un monumento a su dulzainero y no podrá Burgos pedirle uno para el nuestro? Sólo es una pregunta.

Como también es o debería ser una pregunta lo relativo a todo el conjunto de hombres que se merecen un monumento y que son de aquí y no lo tienen.

En fin, se trataba de darles noticias de Salaguti y, de paso, nos ha salido lo dicho. Casi nos alegramos.



## PLAZA MAYOR

### He ahí el problema

ATAULFO SANZA

**A**QUEL viejo amigo nos decía: -Cuando yo era estudiante en Madrid, allá en los tiempos de la segunda guerra en el mundo entero, del hambre de la posguerra en España y de todo lo demás que dicen que ocurrió, Franco cogió el tranquilo de distraernos a los españoles, para que no pensáramos en nuestros problemas, organizando manifestaciones de estudiantes ante la Embajada británica. No habíamos terminado la carrera los de mi curso, pero ya nos sabíamos el cuento. Lo que pasa es que nos dejó la lección de pedir Gibraltar, que sigue siendo nuestro, al tiempo que a Sir Samuel Hoare y a su parentela los designábamos por su nombre.

Aquel nombre, claro, es irreproducible en un artículo. Luego, ya en nuestra época de estudiantes en condiciones de manifestación, siguió el asunto de pedir Gibraltar (petición avalada por todas las razones, menos las que se ocultaban por el Gobierno), al tiempo que por el fútbol.

Los de ahora mismo distraen los problemas (gravísimos, urgentísimos, algunos casi mortales de necesidad) con el fútbol y el aborto. Pocas lecciones van a dejar como efecto de su maniobra, ya que cuando hayan abortado todas las mujeres que debieron parir y, pasado poco tiempo, hayan pasado por la eutanasia a los que pasarán por ella, ¿con qué van a disimular sus males? Ahí, justamente, está el problema.

MESA MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 5

3 - 10 - 19 - 25 - 27 - 40

Complementario 21

Reintegro 6